

La Voz de Guipúzcoa

Jueves, 4 de Julio de 1929

Diario Republicano

San Sebastián.—Año XLV.—Núm. 17.999

ENSEÑANZAS

LA RESPONSABILIDAD DEL HOMBRE

Por Marcelino Domingo

En el siglo XVII, un hombre no tiene otra responsabilidad que ésta: la de servir a su señor. Para servirle se le ponía un arma en la mano. En el siglo XVIII, se proclamaron los Derechos del Hombre, y el hombre tuvo ya otra responsabilidad: la de servir a su nación. Para servirle, se le dio al hombre libertad; y esta libertad creó nuevas responsabilidades en él: la de educarse, la de saber elegir, la de intervención en las funciones de justicia, la de merecer y ejercer la soberanía.

En el siglo XVII, las instituciones representativas del Poder eran autócratas. El crédito, la eficacia y la desenvoltura de la autocracia dependían de un solo hecho: la calidad del autócrata. Donde el autócrata se llamaba Luis XIV, las instituciones, siendo en su estructura jurídica las mismas, tenían un valor totalmente distinto de allí donde el autócrata se llamaba Carlos II el Hechizado. En el siglo XVIII, las instituciones representativas del Poder eran democráticas, y valían lo que valía el pueblo que las sostenía. Donde el pueblo supo ser soberano, las instituciones democráticas se mantuvieron con toda su fuerza original. Donde el pueblo no supo o no pudo o no quiso ser soberano, las instituciones, nominalmente democráticas, fueron falseadas y pervertidas por los autócratas que, con nombres ostentosos del siglo XVIII siguieron ejerciendo el Poder como en el siglo XVII. El descrédito de la democracia no se debe a los países donde se ha cumplido debidamente, sino a estos otros donde no se ha cumplido. No se debe a los países donde la democracia fue una realidad, sino a los países donde fue una simulación. No a los países donde el pueblo entró en la Historia, sino a aquellos otros donde siguió con un ropaje popular. No a los países, en fin, donde el cetro pasó del rey al pueblo, sino a los países donde el cetro siguió en manos del rey y al pueblo, para darle apariencia de soberanía y vejarse con ella, se le puso en las manos, como a Jesús en el pretorio, un cetro de caña. La culpa en estos países desventurados, no es del autócrata que se aviene a mudar de piel con tal de conservar la vida: la culpa es del pueblo que no ha sabido elevarse a ser una democracia. Cuando los derechos se estamparon en las leyes fundamentales del Estado, el cumplirlos o no cumplirlos, el que se conserven en su integridad o se defenten, no depende sino de quien es poseedor legal de estos derechos.

En el siglo XX, cerrado en 1914 un período histórico y estando en 1928 en un período histórico totalmente distinto del que en 1914 se cerró, el hombre tiene nuevas responsabilidades: no sólo ha de servir a sí mismo, fortaleciendo su cuerpo y elevando su espíritu; no sólo ha de servir a su nación, eligiendo las instituciones, controlándolas, renovándolas; ha de servir, además, a la Sociedad de Naciones. El hombre del siglo XVII era siervo de un señor; el hombre del siglo XIX era señor de una nación; el hombre del siglo XX, en 1928, es ciudadano de una Sociedad de Naciones. Pero este título de ciudadano que señala un derecho insigne, impone deberes imperativos. Si se cumplen, la Sociedad de Naciones colmará su fin: desarmará, establecerá la paz, creará una ordenación económica, mantendrá el derecho de los pueblos a gobernarse por sí mismos. Si no se cumplen, la Sociedad de Naciones será una simulación y se le juzgará como a las instituciones democráticas que, en vez de ser servidas por el pueblo, han seguido siendo presa de los autócratas. Un espíritu preocupado por las posibilidades y responsabilidades actuales ha de asistir con inquietud dramática al desenvolvimiento de la Sociedad de Naciones. La Sociedad de Naciones es, en nuestro tiempo, lo que fueron los Derechos del Hombre en 1789: una inflamada esperanza. Al cabo de un siglo, todos los pueblos de Europa se estatuyeron por los postulados de 1789; pero mientras en unos países estos postulados fueron entraña popular, sangre de las venas, vida histórica, en otros países, por resistencia de la autocracia a desaparecer o por insensibilidad del pueblo ante el hecho de aparecer él en la Historia, fue un engaño impuesto desde arriba y aceptado menguado, cobarde o alegremente desde abajo.

¿Sucederá con la Sociedad de Naciones lo propio? La Sociedad de Naciones no ha de estar constituida por Gobiernos ni por partidos ni por autócratas: ha de estar constituida por naciones. Las naciones han de dar libremente sus representantes y han de acatar, después, los mandamientos que la Sociedad de Naciones imponga. No basta, pues, con estar en la Sociedad de Naciones: se ha de estar sintiendo su espíritu. Si la Sociedad de Naciones queda entregada a los autócratas, sucederá con ella lo que ha sucedido con el Sufragio, con el Jurado y con el Parlamento en aquellos países donde el hombre no ha sabido pasar de siervo a ciudadano. Y por seguir siendo siervo con falsa envoltura de ciudadano, siguen siendo las instituciones, en los países donde esto sucede, autocracias con falsa envoltura de democracias. Y el daño de estos pueblos, insensibles a sus derechos e incapaces para sus deberes, lo sufren todos: lo sufren, en primer término, los ideales que son

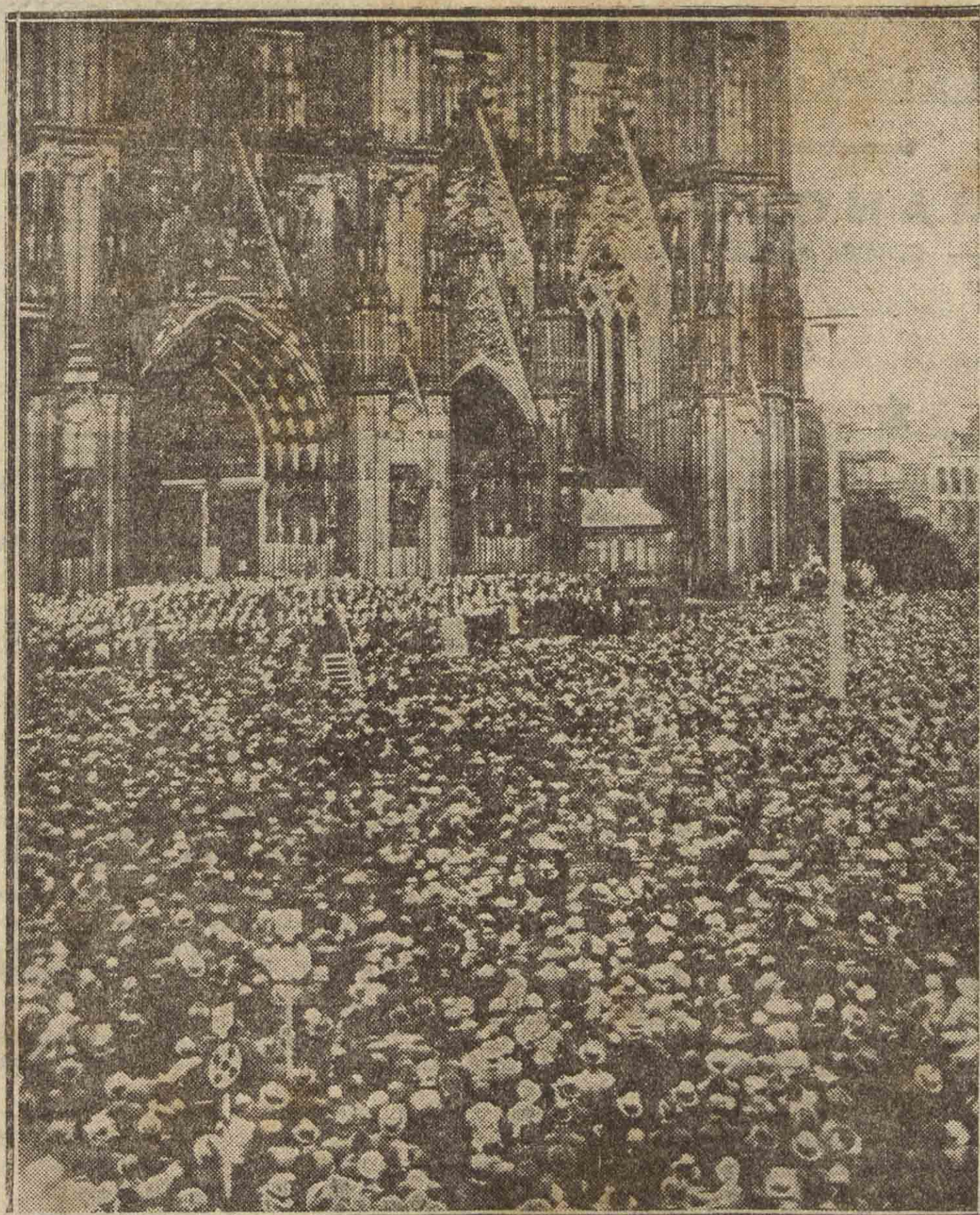
sostén espiritual de las instituciones, porque sus adversarios los juzgan no por los pueblos que los han servido, sino por aquellos otros que los han desertado; en segundo término, sufren el daño los pueblos que se atienen fielmente a los ideales porque se ven privados de la cooperación de los otros pueblos y sirven además los pecados de éstos para inflamar a todos; en tercer término, sufren el daño los propios pueblos que abandonan su destino a otras manos que no son las suyas, las únicas responsables ante la ley y ante la Historia.

Nunca el hombre ha sido tan poderoso; por esto nunca ha sido tan responsable. Ya no su propia vida; ya no el rumbo de su nación: el concierto internacional está entre sus manos. El mundo de mañana será la obra del hombre de hoy. Si aun actualmente existen formidables armamentos y millones de hombres en paro forzoso y barreras aduaneras que establecen perturbaciones nacionalismos económicos y desorden en la producción y la distribución, la responsabilidad no es de la Sociedad de Naciones obligada a entender en todos estos problemas. Es que en la Sociedad de Naciones no hay todavía quien deba haber y está todavía quien ya no debería estar. La responsabilidad por ello no es de la Sociedad de Naciones: es de los hombres que no constituyen sus naciones debidamente ni cuidan por consiguiente de que a la Sociedad de Naciones vaya quien esté capacitado para ir.

Las leyes, en definitiva, tienen desde 1789 toda la amplitud precisa para que la democracia rija el mundo; en 1928, esta amplitud se ha extendido. El hombre no solo tiene poder para regir ya su aldea y su nación, sino para regir la Sociedad de Naciones. ¿No lo hace y permite que otros usen este poder falseando las instituciones y haciéndolas impotentes para su obra? La culpa no es de las instituciones que existen y esperan ser debidamente fecundas: es del hombre del siglo XX, que, clamando por muchos derechos, sigue en el fondo, conservando el espíritu servil de un hombre del siglo XVII.

(Prohibida la reproducción).

UNA ASPIRACION DE ALEMANIA



Ninguno de los países que fueron vencidos en la Gran Guerra soporta a gusto el Tratado de paz que puso fin a la gigantesca matanza. Y algunos países que pelearon en el grupo de los vencedores, también comienzan a creer que es necesario modificar el estado de cosas internacional creado en Versalles. Estos últimos no manifiestan abiertamente esta opinión. Pero los vencidos no perdonan ocasión de expresar el anhelo reformista. Alemania ha tenido ocasión de hacerlo en el décimo aniversario de la firma del Tratado. En gran número de ciudades alemanas hubo grandes manifestaciones para pedir la revisión del Tratado de paz. La de Colonia, como se puede apreciar en esta fotografía, tuvo proporciones impresionantes.

Crisis municipal

Ha dimitido la Alcaldía de la Villa y Corte el señor Aristizábal

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Ayer se supo que el alcalde, señor Aristizábal, había presentado la dimisión de su cargo y que esta actitud obedecía a haber recibido una real orden del ministerio de la Gobernación ordenando una inspección en el servicio de limpiezas y en el parque de automóviles.

Hoy conferenciará el marqués de Estella con el señor Aristizábal.

Ayer celebró sesión el Ayuntamiento de la corte, presidiendo el primer teniente alcalde. Al discutirse un decreto de la Alcaldía ordenando la suspensión preventiva de uno de los arquitectos municipales, el concejal señor Chicharro dijo que debían influir en el alcalde, señor Aristizábal, poderosas razones para no asistir a la sesión.

Añadió que tenía entendido que por el Ministerio de la Gobernación se había dictado una Real orden en la que se hacían consideraciones y se emitían juicios poco favorables al alcalde y al Ayuntamiento de Madrid.

El señor Mac Crohon dijo que, en efecto, existían razones muy importantes para justificar la ausencia del señor Aristizábal del salón de sesiones.

Una vez terminada la sesión, entró en el despacho de la Alcaldía el general Sala, que ha sido designado por Real orden para realizar una inspección en los servicios municipales de limpieza y del parque de automóviles. En ese momento el alcalde no se encontraba en su despacho.

Piden el indulto de los alumnos de Artillería

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Una comisión de señoras asambleistas habló ayer con el marqués de Estella, para pedirle el indulto de los alumnos de Artillería que no han reingresado en la Academia.

La política inglesa

Medio millón de obreros permanecen inactivos hace más de cuatro años

COMENTARIOS AL DISCURSO DE LA CORONA

LONDRES, 3.—Los comentarios de la jornada política se refieren exclusivamente al discurso de la corona que fué leído ayer por el lord canceller en ausencia del soberano.

La Prensa elude todo juicio concreto. En general estima que el discurso está concebido en términos poco concretos y se mantiene en generalidades que impiden un análisis detallado.

Los partidos políticos han acogido con evidente benevolencia la exposición del programa gubernamental, lo que no es de extrañar, teniendo en cuenta su falta de concreción, que permite a todos esperar aproximaciones a sus respectivos puntos de vista.

El partido laborista hace grandes elogios del discurso, redactado por el propio MacDonald.

Los conservadores también elogian el discurso y los liberales matizan la buena impresión que exteriorizan, con algunas frases irónicas. Un periódico liberal dice que "ha sido un discurso de agua de rosa".

LA LUCHA CONTRA EL PARO FORZOSO

LONDRES, 3.—El ministro Sr. Thomas, encargado de solucionar el asunto de los sin trabajo, ha pronunciado esta tarde en la Cámara de los Comunes un discurso, en contestación al pronunciado ayer a raíz del de la corona.

Dijo el Sr. Thomas que el problema de los sin trabajo está íntimamente ligado al Comercio e Industria británicos, pero que en vista de la gravedad del caso, será preciso adoptar urgentes medidas especiales.

Añadió que la paralización de 400.000 a 500.000 obreros durante más de cuatro años, es la más aguda crisis por que ha atravesado la Gran Bretaña, ya que esto acarreará en algunas regiones su completa ruina.

Siguió diciendo que la verdadera solución a este problema no era la de proporcionar trabajo de momento a todos los obreros que carecen de él, sino que es preciso estimular la laboriosidad en todo el país para que el conflicto no se reproduzca.

Dijo también que algunas Compañías ferroviarias tienen la intención de sustituir los coches-dormitorios que actualmente son de acero por otros de madera, para lo que se necesitará más de un millón de toneladas de dicho material y que ha iniciado ya conversaciones con dichas Compañías para que dicho material, así como el necesario para los tendidos de líneas de telegrafos y teléfonos se exploten en el interior del país y no importándolo del extranjero.

En este sentido—añadió—deben laborar todas las empresas, es decir, fomentando la producción nacional para todas sus necesidades y para incrementar la exportación, para lo cual en el próximo presupuesto se destinará un millón de libras esterlinas.

Terminó diciendo que tanto él como sus compañeros de gabinete realizarán los mayores esfuerzos para llegar a su resolución.

Indulto parcial

Los exámenes extraordinarios en las Escuelas de Arquitectos

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

El ministro de Instrucción Pública, señor Callejo, manifestó ayer a los periodistas que se había dictado una resolución levantando las sanciones que habían sido impuestas a los estudiantes de Arquitectura de Madrid y de Barcelona en relación con los exámenes extraordinarios, subsistiendo, en cambio, las restantes sanciones.

Las Cámaras de Chile y Perú han aprobado el tratado de Tacna y Arica

SANTIAGO DE CHILE, 3. — Por 27 votos contra dos, el Senado aprobó el acuerdo que pone fin a la cuestión de Tacna y Arica. Dos senadores se abstuvieron de votar. (United Press.)

LMA, 3. — El Congreso y el Senado han ratificado el acuerdo de Tacna y Arica. Se hizo la deliberación en sesión secreta y reunidas ambas Cámaras.

Se tiene entendido que un senador votó en contra y que la votación de senadores y diputados fué nominal. (United Press.)

La Semana Vasca

El Orfeón Vasco actuará con la Banda Municipal * y la Orquesta Sinfónica de San Sebastián *

UN ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Con motivo de celebrarse la gran Semana Vasca, se han organizado dos grandes conciertos, uno con carácter popular y el otro de gala, conciertos que tendrán el gran aliciente de presentarse en ellos el Orfeón Vasco que, en mayo último, acudió a la Exposición de Sevilla con motivo de su inauguración.

Los orfeonistas bilbaínos, que confraternizaron con los donostiarros durante la excursión de Sevilla, llegarán a San Sebastián el día 13 por la mañana. Ese mismo día, a las seis y media de la tarde, el Orfeón Vasco, con la cooperación de la Banda Municipal y dirigido el conjunto por el maestro Guridi, dará un gran concierto de carácter popular en la plaza de toros. En ese concierto, aparte de otras obras, se interpretarán las danzas de la ópera vasca "Amaya", del maestro Guridi, en las cuales tomarán parte los danzarinos de Berriz con la vestimenta primitiva con que se representa la ópera.

El día siguiente, 14, se celebrará en el teatro del Gran Kursaal, dando principio a las diez y media de la noche, un gran concierto de gala en el que, además de varias obras vascas, se interpretarán las obras "Redención", de César Franck, y "Maestros Cantores", de Wagner.

Este concierto lo dará el Orfeón Vasco con la Orquesta Sinfónica de San Sebastián, que dirigirá el maestro Sorozabal, que para este fin vendrá dentro de pocos días procedente de Alemania.

Los dos conciertos han de ser del agrado de los aficionados y al de la plaza de toros podrán concurrir todos, pues los precios han de ser verdaderamente populares, para que nadie se prive de escuchar a la formidable masa de cantores bilbaínos y donostiarros.

PROGRAMA DE LA SEMANA VASCA

La Semana Vasca, organizada bajo el patronato del Centro de Atracción y Turismo y que se celebrará a partir del día 13 de julio, se ajustará al siguiente programa:

Sábado 13.—A las doce del mediodía, se inaugurará en los salones del primer piso del Gran Casino, la exposición de estampas, grabados y fotografías de indumentaria del País Vasco.

A las cinco y media de la tarde, aurreko de honor en la plaza de la Constitución y acto seguido solemne salve en la iglesia de Santa María con asistencia de las autoridades.

Por la noche, en la plaza de toros, gran concierto popular del Orfeón Vasco, con el concurso de la banda municipal. Como es sabido, integran el Orfeón Vasco la Sociedad Coral de Bilbao y el Orfeón Donostiarra.

Domingo, 14.—A las siete y media de la mañana, diana por chistularis y dantzaris. A las nueve, función religiosa en la iglesia de Zubieta.

A las nueve y media, concurso popular de tiro al blanco en la plaza de Zubieta.

A las once, sensacional partido internacional de pelota a rebote, entre dos selecciones vascas de Francia y España.

Por la tarde, en el hipódromo de Lasarte, gran romería vasca, amenizada por cinco bandas de tamborileros, dulzaineros y "trikitixa", terminando con el Ave María, cantado por el Orfeón Donostiarra.

A las diez y media de la noche, gran concierto sinfónico coral en el teatro del Gran Kursaal, con el concurso de la Orquesta Sinfónica y el Orfeón Vasco.

Lunes 15.—A las doce y cuarto del mediodía, primera eliminatoria del III Campeonato Guipuzcoano de aizkolaris en la plaza de la Constitución.

Por la tarde, conferencia por el Rdo. Padre Donostia, en el Salón Novedades.

Martes 16.—Fiesta del Carmen, misa en la bahía, desfile de embarcaciones. A las doce, regata de traineras. A las seis, cucanías.

A continuación, exhibición de dantzaris donostiarros.

A las siete de la tarde, charla sobre indumentaria vasca en la Exposición. (Gran Casino).

Miércoles 17.—A las doce y cuarto del mediodía, segunda eliminatoria del III Campeonato de aizkolaris en la plaza de la Constitución.

A las seis y media de la tarde, la representación del Saski Naski (teatro vasco) en el Coliseo del Gran Kursaal, estrenándose números nuevos que se están ensayando con toda actividad.

Jueves 18.—A las once de la mañana, recepción en la Casa Consistorial al grupo de bailarines de la English Folk Dance Society.

A las doce y cuarto, tercera eliminatoria del tercer campeonato de aizkolaris en la plaza de la Constitución.

A las seis y media de la tarde, en el teatro del Gran Kursaal, conferencia de madame Alford, sobre bailes y danzas con exhibición de danzarines ingleses y vascos.

Viernes 19.—Día del txistulari. Los txistularis celebrarán ese día en San Sebastián su tercera asamblea anual.

A las siete de la mañana, diana.

A las nueve, misa solemne en la iglesia de Santa María.

A las diez, asamblea en el teatro del Gran Casino.

A las doce, concierto en el Boulevard.

A la una y media, banquete en la plaza de la Constitución.

A las seis de la tarde, en el campo de Atocha, concierto con asistencia de todos los chistularis y exhibición del grupo de hilanderas, bailes vascos y guipuzcoanos.

Por la noche, a las diez y media, segunda representación de Saski Naski en el teatro del Gran Kursaal.

Sábado 20.—A las once de la mañana, desfile por la ciudad de todos los grupos de bailarines ingleses y vascos. A las cuatro y media de la tarde, en el campo de Atocha, juegos clásicos y danzas. Final del tercer campeonato guipuzcoano de aizkolaris. Lanzadores de barra, levantadores de piedra, harrenadores, grupos de dantzaris de Berriz (Vizcaya), Soule (Francia), baja Navarra, ingleses y guipuzcoanos.

Domingo 21.—A las diez de la mañana, en el frontón Urumea, gran festival en honor a la pelota vasca. Primer partido "yoko garbi", Irún contra Orio: Erabil, Recondo, Indart, Salis; segundo partido, a punta Sagarna y Yarza (C. D. Fortuna, campeones de España, contra la Real Sociedad Sport Vasco de Cataluña; tercer partido, a mano, equipo guipuzcoano contra equipo de Navarra (campeones de España).

Cosas de casa

Ha dejado de pertenecer a la Redacción de La Voz de Guipúzcoa don Alberto Pedrosa.

Voluntariamente se ha separado de la Redacción de La Voz de Guipúzcoa don Manuel Machimbarrena.

En Anzuola

Un hombre es arrollado y muerto por un automóvil

A las dos y media de la tarde de ayer, en el kilómetro 62 de la carretera de Anzuola, el automóvil de la matrícula de San Sebastián 1.600 atropelló al vecino de aquella villa José Gandarain, dejándole muerto en el acto. El automóvil lo conducía su propietario, el vecino de Villarreal, Pablo Elgarresta. En el suceso interviene el Juzgado.

Astrología

Cedamos hoy la pluma al astrólogo que nos va a enumerar las cualidades que embellecen a la mujer nacida en el mes de julio. Y dice el astrólogo: "Son bastante bonitas. Tiene la tez, mate; la piel, blanca; las formas, abundantes; el rostro, en forma de óvalo; la nariz, corta; la boca, pequeña. Son muy sensibles y caprichosas y, a veces, bastante difíciles de carácter. Muy amorosas, algo coquetas, un poco golosas y engañosas. Su gracia las dispensa de todo. Son mujeres positivas y, aunque algo indolentes, son capaces de un esfuerzo continuado y enérgico".

Respecto a los hombres, añade el astrólogo: "Son inteligentes, cómodos, poetas, avorados por el contraste, buenos padres por egoísmo familiar y tenaces aunque algo indolentes. Rara vez se enriquecen, y esto les tiene de mal humor". Es decir, que a los hombres de julio no les hace gracia estar sin blanca. Este es un signo de carácter general que puede aplicarse a todos los hombres cualquiera que sea el mes de su nacimiento.

Viajes

—Llegaron procedentes de Zaragoza, don José Sancho Arroyo con su hijo Perico; don Miguel Rivero con su señora y sus bellísimas hijas Cándida y Maruja; don José Franco y don José Brunet Marco, con sus respectivas familias.

"La Suiza Española"

FABRICA DE BOMBONES Y CAMELOS

—Llegó a Arechavaleta el doctor don Manuel Fernández Aldama.

—Se encuentra en Zumaya don Angel Agüeras.

Dr. CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

Calle HERNANI, 9, segundo

—Vino procedente de Londres don Manuel Escoriaza con sus hijos Manuel y Pepe.

—Ultimamente vinieron de Madrid, la baronesa de Sarrástegui, el Legado de Suecia en Madrid y el marqués de Bendaña.

—Se encuentra en Madrid doña Engracia Arana.

MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO -- San Sebastián

Hoy, jueves, día 4 GRAN CASINO A las 7 y 10,30

TRES DEBUTS

MANOLO VICO

(Notable causeur y humorista)

ROSITA DE ESPANA

(Bellísima estrella coreográfica)

TERESITA DE AYALA

(Notable cancionista)

Teatro
Victoria Eugenia
Gran Compañía de Comedias
MELIA-CIBRIAN

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, JUEVES

TARDE: A las siete

NOCHE: A las 10 y media

BENEFICIO DE PEPITA MELIA

Interpretando por primera vez en San Sebastián, el drama en tres actos original de los señores don Serafín y don Joaquín Álvarez Quintero,

Malvaloca

Servicios diarios de autocars BIARRITZ - BAYONA

A PARTIR DEL PROXIMO JUEVES, DIA 4

Saldrán nueve y media mañana y dos y media tarde. Billetes y demás informes: DAMBORENEA Y BENGOCHEA (S. L.), Oquendo, núm. 10, EXPOSICION FIAT, frente al Teatro Victoria Eugenia. Teléfono 1-01-05.

NOTA.—Todos los sábados, a las nueve mañana, excursión a Lourdes.



ZUVA ZUMO DE UVAS RIOJANAS. (sin alcohol)
BODEGAS BILBAINAS

Normaliza las funciones de estómago e intestinos.

Corrige el más rebelde estreñimiento.

Indicadísimo en las enfermedades infecciosas.

Reanima a débiles y convalecientes

Como refresco no tiene rival, por lo grato y saludable.

ECOS DE SOCIEDAD.

Letras de luto

Doña Carmen Echeveste Astiazarain falleció ayer en San Sebastián, a los 74 años de edad.

Hoy, jueves, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio.

Reciban sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Ayer falleció en San Sebastián el niño José Antonio Múgica Santos.

Hoy, jueves, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

Enviamos a sus desconsolados padres la expresión de nuestro pésame sincero.

—Don José Angel Sáinz Nerecán falleció ayer, a las dos de la tarde.

Hoy, jueves, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

Enviamos a sus allegados nuestro sentido pésame.

—A las doce del mediodía de ayer falleció en San Sebastián doña Dorotea Olaso Ugarte.

A las once de la mañana de hoy tendrá lugar en la iglesia parroquial del Buen Pastor, los solemnes funerales por su eterno descanso. A continuación será conducido el cadáver al cementerio de Polloe.

Expresamos a sus deudos nuestra viva condolencia.

Gratitud.—La familia de don José San Sebastián, recientemente fallecido, nos ruega, en la imposibilidad de hacerlo personalmente, expresemos su gratitud a cuantas personas se han asociado a su dolor con motivo de tan irreparable pérdida.

Con este motivo, reiteramos a los familiares del finado, muy queridos amigos nuestros, la expresión de nuestro sentido y sincero pésame.

SU VERANEIO SERA FELIZ

si hace sus vestidos con las preciosas telas estampadas, que en todos precios y para todos los bolsos presenta

"LA CONCHA GUIPUZCOANA"

Alameda, 8 -- Urbieta, 30

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
— AVENIDA, 23, 2.º —

Fábrica de Impermeables

15 PTAS. VALE UN PLUMA

Se fabrican en todos los tamaños

Los hay en calidades de 15, 20, 25 y 30 pesetas

Todos a medida y en existencia

Exposición Petit Paris

Calle de Urbieta, número 39

El "Dornier número 16"

Hoy llegarán a Madrid Franco, Ruiz de Alda, Gallarza y Madariaga con el comandante y seis marinos del "Eagle"

Se les prepara un gran recibimiento. - Nueva versión del salvamento. - Franco renuncia por ahora al vuelo trasatlántico. - Dos días de mala suerte. - A Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

EL HOMENAJE A LOS AVIADORES ESPAÑOLES Y A LOS MARINOS BRITANICOS

El ministro de Marina facilitó ayer a los periodistas el programa oficial que ha formado el Gobierno para la recepción de los aviadores españoles y de los marinos británicos.

El programa es el siguiente:

En el expreso de Andalucía llegarán hoy los cuatro tripulantes del "Dornier" acompañados de Jiménez e Iglesias, la familia de Franco y sus compañeros, el comandante del "Eagle"

dará una conferencia Iglesias, relatando el vuelo del "Jesús del Gran Poder".

NUEVA VERSION DEL SALVAMENTO DE LOS AVIADORES

Comunican de Algeciras que varios periodistas españoles han hablado con algunos tripulantes del "Eagle", y éstos les han manifestado lo siguiente:

"El salvamento de los aviadores españoles fue un verdadero milagro, pues se les apercibió desde el barco cuando quemaban las tres últimas bengalas. Llevaban siete días en el mar y esto es mucho y segura-

lina, aunque poca, en los depósitos. Suponen también que se les debió de averiar el aparato de radio.

El "Dornier" se hallaba en perfecto estado cuando fue llevado a remolque al "Eagle" y las averías que tiene actualmente fueron causadas al ser elevado, porque el mar estaba muy picado y no se podía impedir que chocase contra el casco del barco porta-aviones. El comandante Franco no quería abandonar su aparato, pero el comandante inglés se lo rogó.

La maniobra de elevación del "Dornier" la dirigió el comandante de aviación británica Fielt, y cuando ya se encontraba el "Dornier" casi arriba, volvió a caer al mar, siendo un verdadero milagro que no se estropease.

Al volver a subirlo es cuando se produjeron las averías.

Añadieron los marinos ingleses que Madariaga era el menos agotado de los cuatro tripulantes del "Dornier" y que, cuando se acercaba el "Eagle" se puso a bailar en uno de los planos del aparato.

UN VUELO DE FRANCO

Comunican de Algeciras que a las once y media de la mañana se elevó en un hidroplano el comandante Franco, llevando como pasajero al comandante inglés Fielt, a un periodista portugués y a otro español.

El aparato voló sobre Gibraltar y el comandante Franco intentó amarar cerca del "Eagle", pero desistió de ello por habersele indicado que no se encontraba a bordo el comandante y en vista de ello regresó a Algeciras.

EL "DORNIER 16"

Comunican de Gibraltar que el hidro "Júpiter" quedará allí custodiando al "Dornier 16", hasta que éste sea llevado a la base de Los Alcázares.

MANIFESTACIONES DE LOS OFICIALES INGLESES

Dicen de Algeciras que el comandante inglés Laurence, ha mostrado su satisfacción por haber realizado la busca de los aviadores españoles, pues la expedición ha servido para estrechar los lazos de amistad hispano-británicos.

El comandante de Aviación, Fielt, expuso que en su viaje a Madrid se propone conocer la organización de la Aviación española y que para ello visitará los aeródromos cercanos a la corte.

DECLARACIONES DE FRANCO

Dicen de Algeciras que el comandante Franco manifestó ayer que estaba encantado por hacer el viaje a Madrid en unión de sus salvadores.

Añadió que estaría pocos días en la corte, pues debía marchar lo antes posible a la base de Los Alcázares, de la que es jefe.

Preguntado si querría reanudar su proyectado vuelo, contestó que él sí que lo deseaba pero que las averías del "Dornier" tardarán en repararse quince o veinte días, y con esto se habrá pasado el tiempo a propósito para intentar el vuelo.

FRANCO EN LA INTIMIDAD

Dicen de Algeciras que el comandante Franco, al sentarse ayer a almorzar, dijo sonriendo a su esposa:

—Me convenía haber estado unos días más en el mar para adelgazar.

Su hermano Nicolás le enteró de la derrota de Paulino Uzcudum, y el comandante respondió que si las cosas le hubiesen ido bien hubiese podido presenciar el combate.

—España—añadió—no ha tenido suerte dos días. A Uzcudum le ha dado una paliza un alemán y a nosotros nos la ha dado el mar.

UN REGALO PARA FRANCO

De Cabo Juby han enviado al comandante Franco dos zorros jovencitos, y el comandante ha ordenado que se los lleven a la base de Los Alcázares.

EL INFORME DEL COMANDANTE DEL "EAGLE"

Dicen de Gibraltar que allí se sabe que el Almirantazgo británico ha recibido un extenso informe del salvamento del "Dornier 16", documento redactado por el comandante del buque porta-aviones.

SALEN DE ALGECIRAS LOS AVIADORES Y MARINOS BRITANICOS

Comunican de Algeciras que a las cuatro de la tarde, y en tren especial, salieron, con dirección a Madrid, Franco, Gallarza, Ruiz de Alda y Madariaga, el comandante del "Eagle", Mr. Laurence; el segundo de a bordo, mister Robson; el comandante de Ingenieros Passé, el comandante de Aviación Mr. Fielt, el teniente Mr. Kilroy y los hermanos de Franco, de Gallarza y Ruiz de Alda.

Al salir el tren la Banda del regimiento de Extremadura interpretó el himno nacional británico, y la multitud que se apiñaba en los andenes aplaudió con entusiasmo a los viajeros.

LA ESPOSA DEL COMANDANTE FRANCO A SEVILLA

Dicen de Algeciras que la esposa del comandante Franco marchó ayer a Sevilla, para pasar una temporada allí con una hermana.

LA LLEGADA A RONDA

Comunican de Ronda que al llegar el tren especial que conduce a Madrid a los tripulantes del "Dornier" y a los oficiales británicos, la estación se encontraba atestada de público, y que la Banda del batallón de Aiba de Tormes interpretó los himnos nacionales de Inglaterra y de España.

El alcalde dió la bienvenida a los viajeros y se formó una caravana de automóviles, dirigiéndose todos al hotel Victoria, donde fueron obsequiados con un lunch.

El alcalde de Ronda pronunció un discurso elogiando a la Marina inglesa.

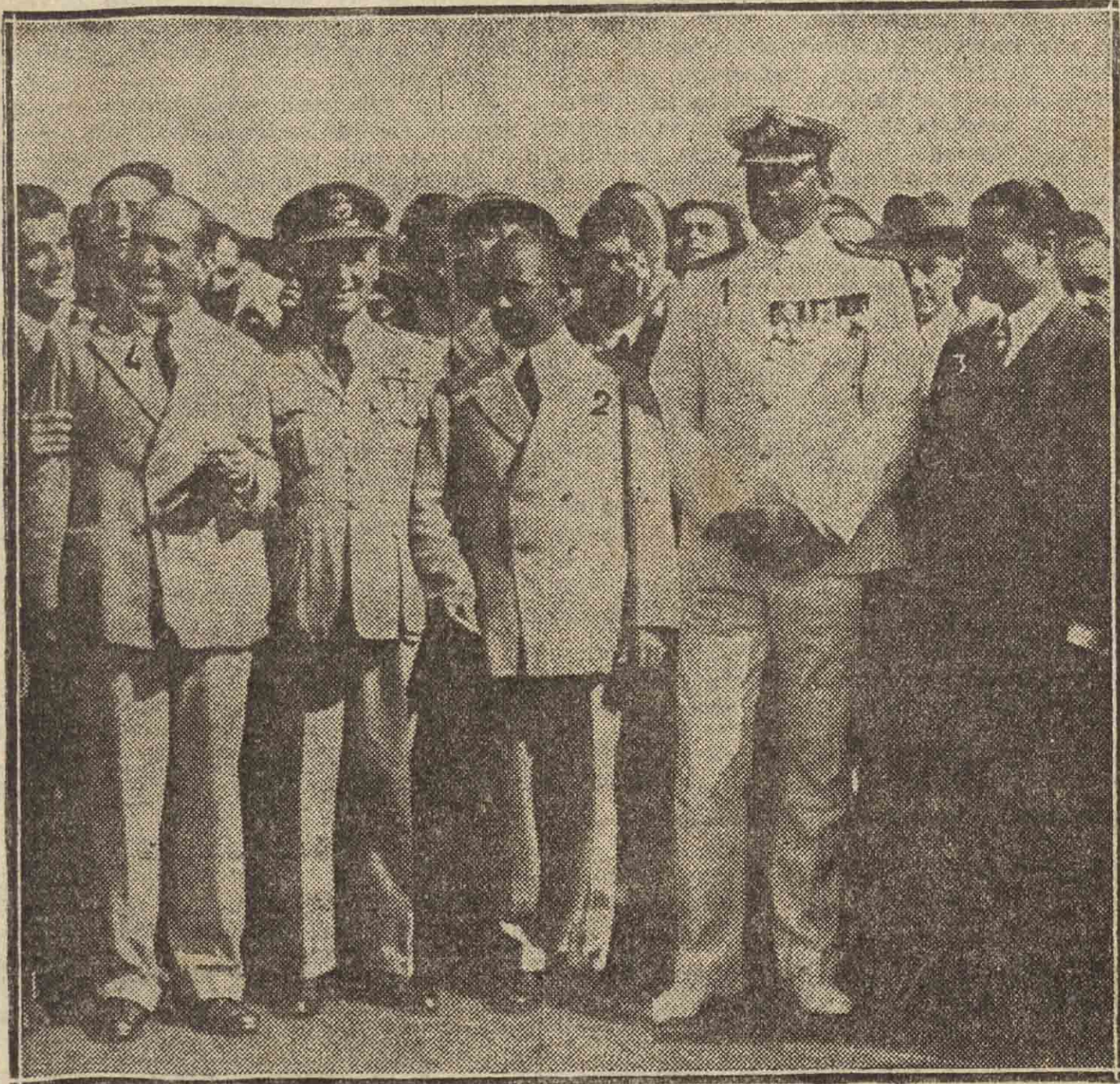
A las siete de la tarde regresaron los viajeros a la estación y siguieron su viaje hacia Madrid, siendo despedidos con manifestaciones entusiastas como las que se tributaron a su llegada.

La Banda del regimiento volvió a interpretar los dos himnos nacionales.

UN TE DEUM EN EL FERROL

Telegrafían de El Ferrol que ayer se celebró un solemne Te Deum en acción de gracias por el salvamento de Franco y sus compañeros.

Asistieron a este religioso acto la madre y hermanas del comandante Franco, las autoridades y muchísimo público.



El comandante del barco porta-aviones "Eagle" (1) y los aviadores Franco (2), Gallarza (3) y Ruiz de Alda (4), a bordo del barco que realizó el salvamento del "Dornier 16".

señor Wing; el segundo comandante, señor Fielt, y cinco oficiales de la tripulación del buque porta-aviones, que han de recibir en nombre de sus compañeros los homenajes del Gobierno y del pueblo español.

Serán recibidos en la estación por los ministros del Ejército y de la Marina, autoridades de Madrid, Aero Club, aviadores, jefes y oficiales del Ejército y por una gran manifestación de público que se organizará para rendir tributo de admiración a los aviadores tripulantes del "Dornier" y de gratitud a los marinos ingleses.

Se dirigirán al Hotel Palace, donde se les han reservado habitaciones, siendo considerados los marinos ingleses como huéspedes de honor del Gobierno.

A las órdenes de los marinos ingleses se pondrán un oficial del Ejército y otro de la Marina.

A la una de la tarde serán recibidos los aviadores y los marinos en la Presidencia por el marqués de Estella, y a las dos de la tarde se celebrará un banquete en el palacio de Beña Vista.

Sólomente tendrá este banquete dieciocho cubiertos.

La verbena que se había anunciado para el día de la Virgen del Carmen en el patio central del ministerio del Ejército, se celebrará el lunes, con objeto de que puedan asistir los aviadores del "Dornier" y los marinos ingleses que los salvaron.

La Jefatura de Aeronáutica ha cursado las correspondientes órdenes para que mañana no se celebren ejercicios en los aeródromos de Getafe y Cuatro Vientos, con el fin de que todos los aviadores puedan participar en la recepción que se celebrará en honor de los tripulantes del "Dornier" y de los marinos del "Eagle".

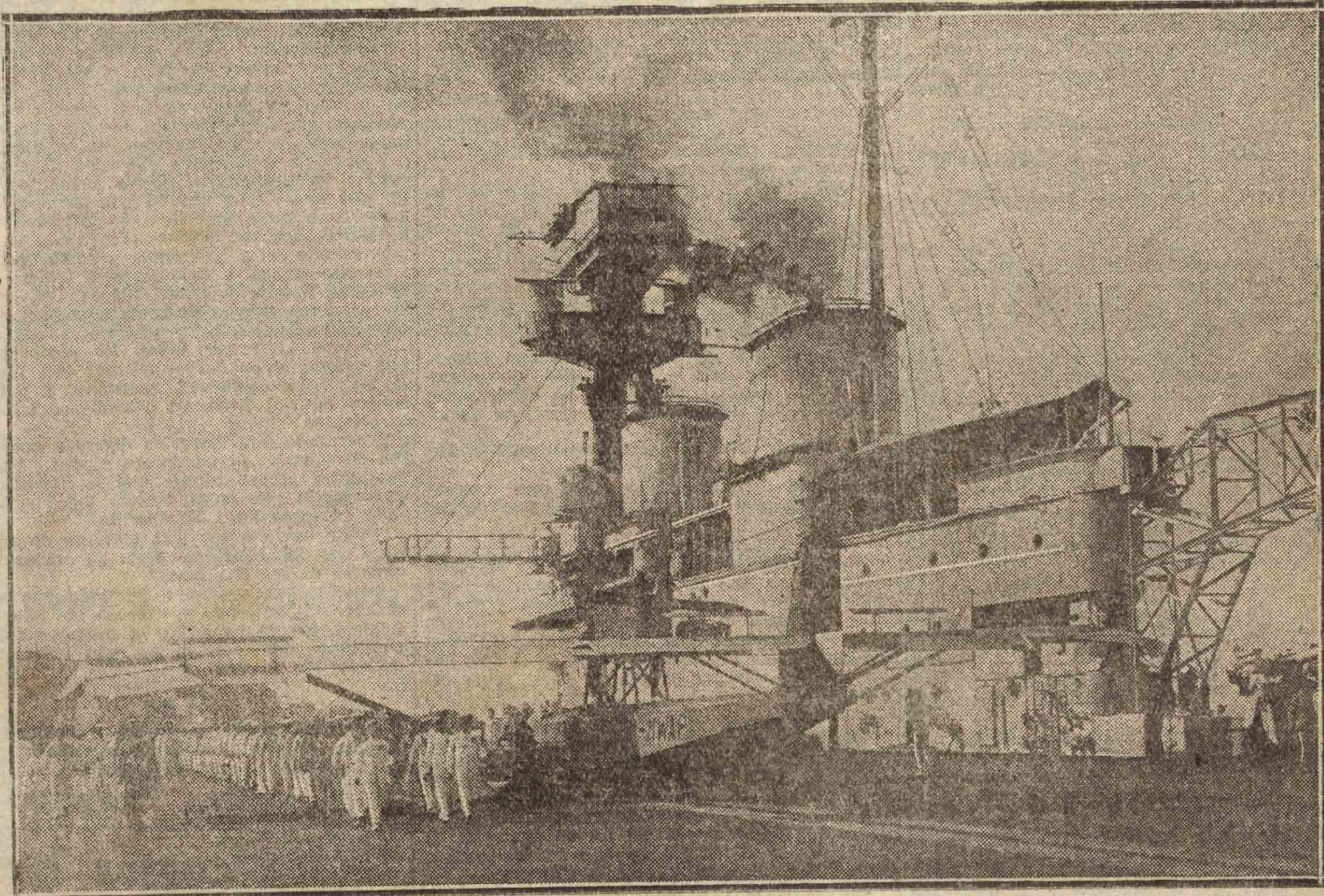
LAS RECOMPENSAS A LOS MARINOS BRITANICOS

Interrogado ayer el ministro de Marina acerca de si se entregarían a los oficiales del "Eagle" durante su estancia en Madrid las condecoraciones que el Gobierno había determinado concederles, contestó el señor García Reyes que aún no estaba firmada la concesión de estas recompensas, pero que, desde luego, se concederán cruces a los oficiales y se concederá al barco la Medalla Naval.

JIMENEZ E IGLESIAS SALEN HOY DE MADRID

Los aviadores Jiménez e Iglesias estuvieron en la Jefatura Superior de Aeronáutica para despedirse, pues salen hoy para Alhama de Aragón, donde tienen unos parientes y de allí marcharán a Barcelona.

Los capitanes Jiménez e Iglesias regresarán a Madrid el día 14, y al día siguiente



EL "DORNIER NUM. 16" A BORDO DEL PORTA-AVIONES BRITANICO "EAGLE"

Los aviadores Conduret y Maillaux aplazan su viaje a Le Bourget

(POR TELEFONO)

Madrid, 4. Telegrafían de Sevilla que los aviadores franceses Conduret y Maillaux, convencidos de que no iban a ser autorizados para emprender su proyectado vuelo trasatlántico, decidieron regresar con su aparato al aeródromo de Le Bourget.

Ayer por la mañana fueron a la base de Tablada y cargaron en su aparato mil litros de gasolina y el aceite necesario para ocho horas de vuelo.

Pusieron en marcha el aparato y al iniciar el arranque sufrió una avería una de las ruedas del carro de aterrizaje. Como se tardó en arreglar esta avería hasta las dos de la tarde y entonces se presentó mal tiempo de lluvia y viento, los aviadores franceses decidieron aplazar hasta hoy su salida.

Dice el Presidente

¿Todo estará arreglado dentro de año y medio?

(POR TELEFONO)

Madrid, 4. En los pasillos de la Asamblea habló ayer el marqués de Estella con varios asambleístas, entre ellos los señores Jordana de Pozas y Alexandre. El jefe del Gobierno dijo que podría descansar dentro de año y medio, cuando todo se encuentre ya arreglado.

Interesante proyecto

Se trata de constituir la Unión Hispanoamericana de Ingeniería

(POR TELEFONO)

Madrid, 4. Continúa organizándose con toda actividad la celebración de un Congreso para llegar a la constitución de la Unión Hispanoamericana de Ingeniería, cuya presidencia será ofrecida al sabio ingeniero español Sr. Torres Quevedo.

La Embajada de Portugal ha recibido ya la adhesión de su Gobierno para dicha idea.

La comisión organizadora ha invitado a los ministros de Obras Públicas de varios países americanos para que asistan a la reunión plenaria del mencionado Congreso y tanto estos ministros como los ingenieros y técnicos que concurran a la Asamblea, serán invitados a visitar las más importantes obras de ingeniería de España.

Suceso misterioso

Un hombre muerto de un garrotazo

(POR TELEFONO)

Barcelona.—Ayer ingresó en el Hospital civil un individuo que por los documentos que llevaba se llamaba Ignacio Durán. Este individuo parecía haber sido atropellado por un automóvil, y falleció hoy por la mañana sin haber podido prestar declaración.

Al ser reconocido el cadáver por los médicos forenses, esos comprobaron que la causa de su fallecimiento era una fractura de la base del cráneo y que esta lesión no había sido producida por atropello de automóvil, sino por un palo.

La Policía practica averiguaciones para poner en claro el suceso.

Una nota del viceconsul británico de San Sebastián

El viceconsul de la Gran Bretaña en San Sebastián se complace en testimoniar sus más expresivas gracias a todas las autoridades y particulares por las numerosas manifestaciones de simpatía y agradecimiento que ha recibido con motivo del feliz hallazgo por la Marina y Aviación Inglesa de los valientes e intrépidos aviadores del "Numancia".

Haymann hereda y no quiere más golpes

MUNICH.—El campeón de Alemania de boxeo de todas las categorías, Haymann, ha decidido retirarse definitivamente del boxeo por haber heredado una importante suma.

R. Sáenz Alonso

OCULISTA
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
BOULEVARD, 11, tercero.

SECRETAS. PIEL. VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR
Clínica de la Profilaxis antivenérea

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO
Consulta de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial, 32 y 34, 3.º :: Teléfono 1-26-43

ESCENARIOS DONOSTIARRAS



En el Victoria Eugenia

«La chica del Citroën», de Suárez de Deza : : :

Es lástima que un excesivo afán modernista impida que hoy podamos dedicar un elogio al señor Suárez de Deza, por la comedia estrenada ayer en el teatro Victoria Eugenia.

Este afán modernista ha llevado al autor que estrenó ayer a presentarnos los personajes que intervienen en «La Chica del Citroën» de modo extraño, en que lo accidental ha ahogado por completo el carácter y de esta manera, no habiendo caracteres definidos en los personajes, no hay comedia posible.

La técnica, superrealista en algunos momentos y con efectismos de obra policíaca en otros, apoya la acción sobre asunto nada original, pero al que sin duda las innegables dotes teatrales que posee el señor Suárez de Deza hubieran podido lograr momentos de intensa emoción dramática si hubieran sido otros los derroteros seguidos.

Los intérpretes pusieron todo su entusiasmo en la interpretación de los personajes. El público aplaudió a la terminación de los actos.

F. V. S.

Beneficio de Pepita Meliá

Hoy, en funciones de tarde y noche, celebrará su beneficio la gentil actriz Pepita Meliá, que viene actuando durante estos días en el teatro Victoria Eugenia.

Pepita Meliá interpretará por primera vez en San Sebastián el personaje de «Malvaloca».

Deseamos a la beneficiada un halagüeño éxito.

Funciones para estos días

Hoy, jueves, en funciones de tarde y noche «La Lola».

Mañana, viernes, «El difunto era mayor».

Pasado mañana, sábado, «La venganza de Don Mendo».

En el Príncipe

«La Lola», de Muñoz Seca y Pérez Fernández : : :

Con la soltura del diálogo y la habilidad teatral en ellos habituales, los señores Muñoz Seca y Pérez Fernández han escrito una comedia, sobre cuyos méritos, muy estimables, destaca de un modo notable el acierto con que fué logrado el tipo de la protagonista. «La Lola» es una deliciosa modistilla madrileña de la que los autores han preferido aprovechar la simpatía que nace de su ingenuidad, a la gracia que podría lograrse con el desparpajo madrileño, siempre estimable, pero, tal vez por ello, excesivamente manido. No hay un momento en la actuación de «La Lola» en que los autores hayan usado para provocar la risa en el público de otro recurso que no fuera el de la espontaneidad y simpatía del personaje, que en ningún momento ha sido forzado a contradecir su temperamento para lograr efectos escénicos. La acción se desliza con suavidad por los cauces normales y lógicos, y esto avala los méritos de la obra con el altamente estimable de la honradez teatral.

Estos mismos méritos avaloran el diálogo, en el que no existen retorcimientos de frases ni recursos cómicos que no sean los de gracia ingeniosa.

Aurora Redondo dió a la versión de la protagonista un verismo y naturalidad difíciles de encontrar con frecuencia. Fué aplaudida con calor y mareadamente en algunos mutis. Igual honor mereció Valeriano León, que explotó con acierto el matiz cómico del personaje por el encarnado. Los restantes intérpretes contribuyeron eficazmente al éxito de la comedia. El señor Muñoz Seca, que presenció el estreno desde un palco, fué muy aplaudido.

TELEFONOS DE LA VOZ

Administración y Talleres 10-024
Dirección y Redacción 10-989

— TAURINAS —

La alternativa de Manolito Bienvenida

El chavai que hace tres veranos enloqueció a las muchedumbres donostiaras y no donostiaras, toreando maravillosamente unos becerros; el que con su hermano Pepito llenó las plazas incluso en días laborables, ha dado ya el estirón. El becerrista de entonces es hoy el matador de toros, sin que los públicos españoles hayan podido seguir la evolución realizada. Manolito Mejías, no ha sido novillero. De un salto —arriesgado salto a fé!— se ha ido de los becerros casi inofensivos a los toros, aunque hoy y en muchas desaprensivas ganaderías no se advierte a simple vista gran diferencia entre los que antes se llamaban becerros y hoy se llaman toros.

La alternativa del joven diestro era esperada por «la afición» con verdadera expectación. ¿Diremos que hasta con ansiedad? Bueno: lo diremos!

¿Han respondido los hechos a las esperanzas abrigadas por los «bienvenidistas»? ¿Los buenos aficionados han quedado, sino satisfechos, esperanzados? ¿Los partidarios «del último idolo», del idolo que llega, han podido justificar sus alaracas prematuras?

Aún no hemos visto al ex becerrista y hoy titulado matador de toros. No podemos hacer afirmaciones rotundas por cuenta propia. Pero sabemos dónde están las fuentes de información que manan agua clara y absolutamente limpia de impurezas, y a ellas hemos ido a saturarnos de verdad, «verdadera» y de sinceridad sin mácula, ni reservas mentales.

«Juan Gallardo», el inteligente crítico taurino de nuestro querido colega zaragozano «Heraldo de Aragón», describe la alternativa del chavai que según sus incondicionales—ya tiene incondicionales, Dios mío!—ha venido a revolucionar el torero, y... a «Gallardo» dejamos la palabra.

«No hemos asistido jamás a una corrida de toros de importancia que haya dejado menos recuerdo que la del domingo. Fué una función de la que todos, sin excepción, salimos defraudados; abandonamos la plaza a las siete y media, y tres minutos más tarde no había quien hablase de un lidiador, de una faena, ni de un pase...»

No hemos asistido jamás—repetimos— a una corrida solemne de menor recuerdo.

Más que función taurina, fué una función teatral, que bien pudo titularse «La canción del olvido».

«Don Eduardo Pagés había pedido especialmente a don Antonio Flores una corrida «que estuviera bien»; el propio Bienvenida padre le dió a lo elegido el «visto bueno» y sin embargo lo que el domingo apareció por toriles fué una desigual y vulgar novillada, de la cual sólo había un toro que por su lámina podía pasar como tal.»

«El joven becerrista hasta el domingo (becerrista, claro está, y privilegiado, porque toreaba becerros escogidos, librándose de la desgracia de esos desdichados que han de apechugar con la basura de todas las vacadas), el joven ex becerrista nos dió en el día de su elevación de doctorado la impresión de que no ha cursado en balde un aprendizaje tan excepcional.

Porque toreó de capa con mucho arte, templando y mandando bien y se echó la tela a la espalda en un quite valiente y adornado, con mucha alegría.

Deseoso de hacer cosas con el toro de su al-

ternativa, tomó los palos y cumplió nada más.

Y tras el emocionante ceremonial de rúbrica, tras la cesión de trastos por mano de Antonio Márquez, se fué el pequeño Bienvenida bajo el palco presidencial y resonó en toda la plaza su brindis simpático: «...por mi alternativa, por la Virgen del Pilar y por esta bendita tierra donde mi padre tomó la alternativa...»

Y se fué al bicho—el único manejable que llegó a la muerte noble y bravo—y comenzó la faena con un natural izquierdista, corriendo suavemente la mano, sujetando bien; continuó con varios pases de pecho valientes y se llevó al enemigo a los medios, donde—garboso y torerísimo—dió el rodillazo, hubo tocadura de pitón, siguió derrochando adornos y filigranas, mientras sonaban la ovación y la música, siempre quieta y artística, y perfilándose bien pinchó en lo duro, para repetir con una estoada en buen sitio, ejecutando bien la suerte. Sonó la ovación, le fué concedida la oreja, dió la vuelta al ruedo y saludó desde los medios.

El último de la tarde, que era chico, feo, topón, gazapón y manso, no permitió al pequeño Bienvenida el menor lucimiento. Lo lanzó por verónicas deprisa y mal, sufriendo un achuchón serio; clavó un par sin pena ni gloria, y con la muleta, tras unos trapazos por la cara, perdiendo la tela en dos ocasiones, pinchó una vez yéndose feamente y remató de una caída echándose fuera. No logró hacerse con la fiereza.

Y como la aparición y elevación de este muchacho ha despertado ciertos recuerdos, dediquemos uno y muy sentido a la memoria de Joselito, que toreó una feria en Zaragoza, a los diecisiete años recién cumplidos; mató el mura más grande de la temporada y cortó una oreja. Joselito obligó a amputarse la coleta a las primeras figuras de aquella época. Creemos que las primeras figuras de estos días pueden dormir tranquilos.

Sabemos bien que todas las comparaciones son odiosas y no despertáramos este recuerdo si los «bienvenidistas» exaltados e impresionables no nos hubieran puesto en trance de hacerlo.

Y cerrando esta digresión digamos que Manolito Bienvenida es un torero alegre, fácil, que demuestra el aprendizaje que ha llevado, pero que, quizás por encontrárselo todo hecho, resulta su torero falta de emoción.

¿Quién habló a los diez minutos de salir de los toros del debutante y de su actuación con ninguna de las dos reses?

Además, que seguimos creyendo que el muchacho está haciendo el ascenso obligado y tradicional. No de becerrista a matador de toros, porque lo del domingo no eran toros: sino a matador de novillos...

Después de esto, ¿les parece a ustedes que espereamos a verlo «con nuestros propios ojos» y, si es posible, a verlo con toros?

UN PUNTILLERO.

Para comer bien

Restaurant RÓDIL :
BAR AMERICANO : GR NDES CONCIERTOS
Fermín Calbetón, 21 : Esterlines, 8
TELEFONO 1-18-15

Amanullah sueña con volver a su país, pero como un simple particular

LONDRES, 3.—Anuncian del Cairo que el rey Amanullah del Afghanistan, ha declarado que después de seis meses o un año de permanencia en Roma, regresará a su país, pero no en calidad de rey que quiere reconquistar sus derechos, sino simplemente para volverlo a ver.

«Me he visto completamente defraudado—ha añadido—al comprobar que mis deseos de reforma no han sido comprendidos en absoluto por mi pueblo.»

EL CAIRO, 3.—Al llegar el ex rey del Afghanistan, Amanullah, a Port Said, en compañía de su esposa y séquito de fieles, tuvo especial interés en recibir la visita de los periodistas para manifestar a éstos que eran falsas en absoluto las noticias circuladas de que se hubiese llevado una gran cantidad de dinero al marchar de su país a consecuencia de las victorias de Racha Sakao.

El ex soberano añadió que en los momentos en que hablaba no tenía en su bolsillo más que seis libras esterlinas, si bien tenía dinero en Bancos ingleses, depositado desde mucho antes de su marcha del Afghanistan. (Argos).

Una escuadra española en Valencia

(POR TELEFONO)

Madrid, 4. Valencia.—Hoy llegó al puerto la escuadra española, compuesta por los acorazados «Alfonso XIII» y «Jaime I», y los cruceros «Príncipe Alfonso», «Blas de Lezo», «Almirante Cervera» y «Méndez Núñez».

¿«Chiflado» o asesino?

Los acusados por Pablo Sánchez niegan haber asesinado al Cardenal

(POR TELEFONO)

Madrid, 4. Telegrafían de Barcelona que uno de los acusados por el soldado Pablo Sánchez, de haber tomado parte con él en el asesinato del Cardenal Arzobispo de Zaragoza, señor Soldevilla, ha declarado que Pablo Sánchez se encuentra chiflado, pues no cree que haya intervenido para nada en dicho atentado.

Añadió el declarante que, desde luego, él puede probar que la acusación de complicidad formulada en contra suya por Pablo Sánchez es completamente falsa.

Cierran dos fábricas en Manresa por falta de trabajo

(POR TELEFONO)

Madrid, 4. Valencia.—Hoy llegó al puerto la escuadra española, compuesta por los acorazados «Alfonso XIII» y «Jaime I», y los cruceros «Príncipe Alfonso», «Blas de Lezo», «Almirante Cervera» y «Méndez Núñez».

El día 16 comenzará el veraneo regio

(POR TELEFONO)

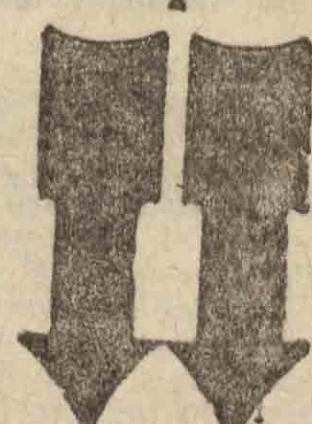
Madrid, 4. La reina y las infantas saldrán el próximo día 16 con dirección a Santander, para veranear en dicho punto.

«La Voz de Guipúzcoa»

SE VENDE EN BILBAO EN LOS SIGUIENTES PUNTOS:

Kiosko de María.—Arenal,
de Pepita y Asun. Pte. Isabel II.
Puesto de Concha.—Arenal (junto al Bar «Arabanchel»).

ANUNCIAR BIEN
ES DIFÍCIL
POR ESO
DEBE DIRIGIRSE



PUBLICITAS

BARCELONA
Ronda San Pedro, 8
SECCIÓN TÉCNICA
FAMA

MADRID
GRAN VÍA, 13
SECCIÓN TÉCNICA
HELIO

La vida en Vizcaya

Los "casheros" postizos que ofenden a Vasconia, serán perseguidos

El Ayuntamiento no permite más que una fila de veladores. Los cabezudos bilbaínos están muy solicitados

(POR TELEFONO)

BIBAO, 3.

UN OBRERO MUERTO

A las doce y media del día ha ocurrido hoy una desgracia de la que ha sido víctima un obrero.

A esa hora Bruno Rincón, de 41 años, se hallaba trabajando en la vía que cruza los terrenos de los Altos Hornos, cuando ha sido alcanzado por una locomotora que estaba maniobrando. El obrero, cogido de improviso, quedó entre la máquina y una columna. Auxiliado por varios compañeros, fue trasladado al botiquín de la fábrica, pero, a pesar de los cuidados que le prodigaron, falleció a las tres de la tarde.

LADRON DE HOJAS

A instancias de Galo García ha sido detenido en la calle de San Francisco por un suboficial del regimiento de Garelano un individuo llamado Antonio Victoriano, de 29 años y natural de Buenos Aires, que había intentado vender en la ferretería del señor García 800 hojas de afilar que por la mañana había sustraído en otra ferretería.

El aprovechado "bonarense" fué puesto a disposición del juez.

LA REUNION DE LA PERMANENTE

Hoy se ha reunido la Comisión Permanente del Ayuntamiento bilbaíno.

Entre otros acuerdos adoptó el que en lo sucesivo se prohíba la colocación de doble fila de veladores y sillas en las aceras situadas delante de cada café y demás establecimientos públicos.

Este acuerdo es semejante al adoptado hace algún tiempo por el Ayuntamiento donostiarra. También acordó la Permanente conceder una subvención de quinientas pesetas a la Comisión organizadora de la prueba ciclista denominada "Vuelta al País Vasco", y otra subvención extraordinaria de quinientas pesetas también a la Federación Atlética Vizcaína, como ayuda económica para que los atletas vizcaínos concurren a los campeonatos que han de disputarse en Barcelona.

LOS NAVARROS Y SAN FERMIN

La colonia navarra residente en Bilbao ha organizado diversos festejos para celebrar la fiesta de San Fermín.

El sábado, día 6, recorrerán las calles los gaiteros de Estella; a las diez de la noche se celebrará una velada en el Coliseo Albía.

El domingo, día del Patrón de Navarra, habrá dianas, función religiosa y un banquete que se servirá a mediodía en el "chacoli" de Arobanda. Por la tarde habrá baile en el mismo "chacoli".

Para remate de fiestas, el sábado siguiente, día 13, los navarros se reunirán a las ocho de la noche en el Salón de la Terraza para "probar" un exquisito "ajo-arriero". Y luego habrá baile.

EL NOVILLERO IZQUIERDO

El novillero bilbaíno Alejandro Izquierdo ha firmado los contratos para torear dos novilladas que se celebrarán en Amurrio los días 28 de este mes y 15 de Agosto.

También con la Empresa de la plaza de toros de Zaragoza ha firmado otro compromiso.

UN INCENDIO

Esta mañana se ha declarado un incendio en el piso sexto de la casa número 10 de la calle García Salazar.

El fuego alcanzó a los vecinos del inmueble, los cuales empezaron a sacar los enseres apresuradamente a la calle. Sin embargo, el fuego no tuvo importancia. Acudieron los bomberos con una bomba grande y sofocaron el incendio, no sin que se hubieran quemado unos 75 metros cuadrados de tejado y se echara a perder mucho de lo que había en el quinto piso, a consecuencia del agua.

LOS RIESGOS DE LOS "ROBA-PERAS"

En jurisdicción de Baracaldo un vecino apellidado Bravo observó que en su heredad habían penetrado varios mozos para robar fruta.

El vecino, dándose cuenta de que iba a salir robado, no encontró mejor recurso para espantar a los "gorriones" que echarse una escopeta de dos cañones a la cara y disparar contra los chicos, a uno de los cuales hirió en un brazo.

El herido fué curado en la Casa de Socorro, sus compañeros huyeron y el asunto ha pasado al Juzgado.

UN CHOQUE

En Guecho un automóvil de la matrícula de Bilbao alcanzó a un tranvía, produciéndose un choque aparatoso.

Por fortuna no ocurrió ninguna desgracia personal, pero tanto el tranvía como el automóvil resultaron con serias averías.

CONTRA LOS ALDEANOS POSTIZOS

En el Gobierno civil se ha facilitado hoy una nota oficiosa en la que se vitupera la conducta seguida en las últimas fiestas por individuos que vestidos de aldeanos han cometido actos ofensivos, incompatibles con la buena educación y con el respeto que a los demás se debe.

Méase la nota que los aldeanos y sus trajes no deben ser objeto de bromas y de burlas, sino que merecen la consideración de todos.

Termina diciendo que como estos casos se repiten con frecuencia, todos aquellos individuos que incurran en esa falta serán tratados como los espontáneos de las fiestas de toros.

CONTRA UNA PLAGA

El servicio agrícola provincial ha emprendido una activa campaña para contener y evitar los efectos de una epidemia que se ha declarado en los manzanos.

NO HADRA CABEZUDOS

Una representación del Club Deportivo de Ondárroa ha solicitado los cabezudos de Bilbao para unas fiestas que hay organizadas en aquel puerto costero para el próximo mes de agosto.

Los peticionarios no han sido complacidos porque los cabezudos están estropeados.

CONCEJAL MEDICO DENTISTA

MAYOR, 2, 1.º

Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida de la Libertad, 43 :: Tlf. 12.760

INFORMACION EXTRANJERA

El Gobierno del Reich propondrá una ley para impedir que el ex kaiser vuelva a Alemania

Un paso hacia el "anschluss". - No hay tal muralla de alambre espinoso

ONCE AHOGADOS EN UNA INUNDACION
ZENITA (Bosnia), 3. — La noche última descargó una terrible tormenta sobre la región, y el río Bosna se desbordó y convertido en impetuoso torrente arrastró cuanto encontraron las aguas en su camino. Una aldea situada en las cercanías del río quedó inundada y las aguas arrastraron a once vecinos, que perecieron ahogados. Muchos animales domésticos han sido arrastrados por la corriente.

Las comunicaciones están interrumpidas en la línea Jenita-Jepche por haber sido movidos de su sitio en muchos puntos los carriles.

Los daños son muy importantes.
LA PRIMERA SALIDA DEL PAPA LA EFECTUARA EL DIA 25

ROMA, 3. — El Vaticano confirma que el Papa efectuará su primera salida el día 25 de julio, fiesta de Santiago Apóstol.

Su Santidad tomará parte en la procesión de la tarde. Frente a la puerta principal de la Basílica de San Pedro, se instalará un altar, desde donde el soberano pontífice bendicirá al pueblo. (Argos.)

EL NUNCIO APOSTOLICO CERCA DEL REY DE ITALIA

ROMA, 3. — Monseñor Bongoroni, primer nuncio apostólico cerca del rey de Italia, ha tomado posesión de la Villa Anziani, residencia de la Nunciatura. (Argos.)

NO HABIA TALES MEDIDAS CONTRA LOS CONTRABANDISTAS

WASHINGTON, 3. — Mellon, secretario de Estado de la Tesorería, ha desmentido categóricamente que el Tesoro se proponga elevar una barrera de alambre de espinos de siete pies de altura a lo largo de la frontera canadiense, para impedir la entrada a los contrabandistas de bebidas alcohólicas.

Tal proyecto, ha dicho Mellon, no ha sido jamás previsto un solo momento por el departamento de Tesorería. (Argos.)

EL SUPERAVIT AMERICANO

WASHINGTON, 3. — El presidente Hoover preguntado sobre el superavit americano en el año financiero (cinco mil millones de francos), ha manifestado que la administración estudia una reducción en los impuestos. (Argos.)

VOLCAN EN ERUPCION

SUVA, 3 (islas Fidji). — El residente general de las Nuevas Hebridas anuncia que un gran volcán ha entrado en erupción. 400 indígenas han abandonado la isla, que estaba medio destruida por la erupción de 1914. (Argos.)

LAS CAPITALAS SOVIETICAS TIENEN PAN
MOSCU, 3. — Miron, en la sesión plenaria del Soviet de Moscú, ha declarado que las capitales de la Unión de las Repúblicas soviéticas están abastecidas de pan hasta la próxima cosecha. (Argos.)

ANTE LA CONFERENCIA SOBRE LAS REPARACIONES

LONDRES, 3. — Ayer han continuado los pourparlers entre Londres y París, sobre el lugar, la fecha y el programa de la próxima Conferencia internacional sobre las reparaciones.

Las conversaciones continuarán uno de estos días. (Argos.)

UN PROYECTO CONTRA LA POSIBLE VUELTA DEL EX KAISER

BERLIN, 3. — El ministro del Interior, Seevering, ha anunciado que presentará un proyecto de ley para "proteger la República" y evitar la posible vuelta del ex kaiser Guillermo a Alemania. (Argos.)

LA PRETENDIDA UNION AUSTRO-ALEMANA

BERLIN, 3. — Los juristas alemanes y austriacos, reunidos para asimilar el Código austriaco al Código alemán, han terminado sus trabajos, llegando a un Código único, que será puesto en vigor en los dos países.

Es un paso nuevo hacia el "anschluss". (Argos.)

BRIAND SE ENTREVISTA CON MARTINEZ ORTIZ Y QUINONES DE LEON

PARIS, 3. — El señor Briand ha recibido hoy al ministro de Negocios extranjeros de Cuba, señor Martínez Ortiz, y al señor Quinones de León, embajador de España en París. (Argos.)

COSTES CONFIRMA EL «RAID» PARIS-NUEVA YORK

PARIS, 3. — Costes ha confirmado que la salida para el «raid» París-Nueva York es inminente.

Se dice que, si bien el ministro del Aire no ha autorizado este «raid», tampoco lo prohíbe. (Argos.)

HA SALDO EL «CRUZ DEL SUR»

CALCUTA, 3. — El «Cruz del Sur» ha salido esta mañana para Karachi.

En Allahabas descendió a consecuencia de una avería y reanudará el vuelo mañana. (Argos.)

EL PROYECTADO VUELO NORTEAMERICA-ITALIA

NUEVA YORK, 3. — Un despacho de Scarborough (Maine), anuncia que los aviadores Roger Williams y Lewis Yancey volarán probablemente, para Roma, mañana, jueves, día de la Independencia. (Argos.)

SAN FRANCISCO, 3. — Un incendio ha destruido un centenar de casas de la ciudad de Milvally, que es una importante playa veraniega.

No hubo que lamentar desgracias personales. (Argos.)

DIMISION DEL GOBIERNO HOLANDES

LA HAYA, 3. — Sin esperar el resultado de las elecciones para la segunda Cámara, que se celebran hoy, el Gobierno holandés ha presentado la dimisión a la reina Guillermina. (Argos.)

EL AUMENTO DE POBLACION EN ITALIA

TURIN, 3. — Comparando las estadísticas oficiales de población de Italia se ve el enorme aumento de habitantes que ha experimentado ésta en un siglo, pues en 1825 tenía 19 millones y medio y en 1923 tenía más de 41 millones. (Argos.)

LA OPOSICION CONTRA LAS NUEVAS TARIFAS ADUANERAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 3. — Comunican de Washington que varios jefes republicanos han informado al presidente, Mr. Hoover, que es casi seguro que el Senado acuerde la reducción de las tarifas aduaneras que han de ser presentadas a su estudio y que ello lo hará en vista de la oposición que ha despertado el proyecto en casi todo el país y en muchos del extranjero. (Argos.)

LA TASA DE LA PLATA

NUEVA YORK, 3. — Se asegura que muy pronto llegará a los Estados Unidos el gobernador del Banco de Inglaterra para celebrar una entrevista con el secretario del Tesoro, Mr. Mellon, y acordar que se mantenga la tasa baja de la plata. (Argos.)

El proyectado match Schmelling-Sharkey

NUEVA YORK, 3. — Espérase que en la sesión del martes, el Comité de Atletismo del Estado de Nueva York indicará su actitud con respecto al propuesto encuentro entre Schmelling y Sharkey, anunciado para el 27 de septiembre en el Yankee Stadium. (United Press.)

NOTA TRISTE

A la una de esta madrugada ha fallecido en San Sebastián don Francisco Zubillaga y Lizaso. Hoy a las cinco de la tarde tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio y mañana, a las diez menos cuarto de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso. Reciban sus deudos nuestro sentido pésame.



El señor

D. Francisco Zubillaga Lizaso

ha fallecido hoy, a la una de la madrugada después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Zoila Larrainza; hija, doña Julia; hermanos, Gregoria, José (ausente), Joaquín, Bautista, José María, Fermín Zubillaga y Victoriano y Gregorio (ausentes); hermano político, don Gregorio Garrabía; tíos, primos y demás parientes, al participar a sus conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar HOY, JUEVES, a las CINCO de la tarde, y mañana, VIERNES, a los funerales que se celebrarán a las DIEZ MENOS CUARTO de la mañana en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 4 de julio de 1929.

Domicilio: PLAZA DE LAS ESCUELAS, número 6.

La vida política

El pago de subsidios a las familias numerosas en Guipúzcoa y Vizcaya

Los dentistas y las drogas tóxicas. Temores de los productores barceloneses. Banquete en el ministerio del Ejército

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

LOS SUBSIDIOS A LAS FAMILIAS NUMEROSAS EN GUIPUZCOA Y VIZCAYA

La «Gaceta» publica una real orden que dispone lo siguiente:

Primero. Las Cajas de Ahorros Vizcaínas, Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava y la Provincial de Guipúzcoa, como entidades colaboradoras de la Dirección general de Acción Social Agraria y Emigración, quedan autorizadas para satisfacer directamente a los beneficiarios por familias numerosas las cantidades que les corresponde percibir.

Segundo. Para efectuar el pago, estas entidades podrán exigir las pruebas necesarias para la comprobación de los beneficiarios.

Tercero. Dichas entidades enviarán quincenalmente al ministerio del Trabajo y Previsión relación de los subsidios satisfechos, para que su importe sea reintegrado por el Estado.

Cuarto. Los servicios mencionados serán completamente gratuitos, sin descontar a los beneficiarios cantidad alguna.

Quinto. La Dirección general de Acción Social y Emigración, de acuerdo con las entidades mencionadas, dictará las normas que estime más oportunas para la mayor eficacia de esta disposición.

LA TENENCIA DE DROGAS TOXICAS

La «Gaceta» publicó ayer una disposición ordenando que los dentistas lleven un talonario para la comprobación de las sustancias tóxicas que necesitan emplear en el ejercicio de su profesión.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

El marqués de Estella acudió ayer por la mañana a su despacho, por encontrarse aliviado de la dolencia que le aquejó ayer.

Despachó con los ministros de Ejército, Marina y Gobernación, y recibió las visitas del director de la Academia de Bellas Artes y del gobernador civil de Barcelona.

VISITAS A LOS MINISTROS

El ministro del Trabajo recibió ayer por la mañana muchas visitas, figurando entre ellas una comisión de metalúrgicos de Santander, que iba a hablarle de asuntos relacionados con el gremio; los alcaldes de Tolosa y de Reus y otras autoridades de provincias.

El ministro de Instrucción Pública recibió ayer la visita del académico Sr. Amezcua, que le hizo entrega de una curiosa copia de una colección de documentos de gran interés histórico que han sido recogidos de los archivos de Valladolid. El libro está editado lujosamente y lleva una cariñosa dedicatoria para el Sr. Callejo.

También fué visitado el ministro por el doctor Aguilar, el maestro Arbos y el rector de la Universidad de Barcelona.

Por último recibió a una comisión de Elche, que le pidió se dote a la población de un instituto de segunda enseñanza y a otra comisión de Reus, que fué a hablarle del funcionamiento de la escuela de Comercio.

El ministro de Fomento recibió ayer a una comisión de alcaldes y fuerzas vivas de la vega del Segura, que le pidieron se activasen los trámites para rescatar a la Compañía de Riegos de Levante los privilegios que tiene por concesiones anteriores, pues de ello depende el desarrollo de la agricultura en la mencionada región.

LOS IMPUESTOS EN BARCELONA

El presidente del Fomento del Trabajo Nacional de Barcelona, Sr. Gual, habló ayer en el pasillo de la Asamblea con el ministro de Fomento, de los nuevos impuestos especiales que se crean en Barcelona, y expresó su temor de que la vigencia de éstos durase un año.

El ministro le respondió que no tendrían la duración que tenía el Sr. Gual.

UN BANQUETE EN EL MINISTERIO DEL EJERCITO

El jefe del Gobierno obsequió con un banquete en el ministerio del Ejército al general Barrera, marqués de Foronda, conde de Montsení, barón de Viver, Gassó y Vidal, don Eusebio Díaz y ministro de la Gobernación.

"La Voz de Guipúzcoa"

Se vende en BURDEOS en los siguientes puntos:

Quiosco número 20. Petit Paris. Place Gambetta.

Idem de la Comédie.

Idem Rue de la Benange, Ala Barrière.

Idem Rue Lafontaine, 42.

Idem Place Puy Paulin.

Idem número 52, Place de la Victoire.

Doctor AGUIRRE
OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.

Económica de 5 a 7. - San Marcial, 40, 1.º

DENTISTA A. RODRIGUEZ - HERRERO -

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7

Fuenterrabía, 6, 1.º

El Parlamento francés

Los seguros sociales y el retiro obrero

En las Cámaras francesas no escasea la labor por realizar. Aunque el Gobierno haya simplificado convenientemente su trabajo, hay que convenir, en que desde hace un año se han limitado casi al despacho de los asuntos corrientes, del presupuesto y colectivos, a los cuales hay que añadir uno o dos asuntos de extrema urgencia, como la estabilización, realizada bajo la presión de los técnicos competentes. Hasta cabe observar que ciertos problemas bastante urgentes han tenido que ser aplazados: el de la exacta puntualización de las relaciones entre propietarios e inquilinos, por ejemplo. Es cierto que estos problemas fueron sacrificados en beneficio del asunto de las congregaciones religiosas, que por lo visto no podía esperar un mes más, y del de las asociaciones diocesanas, cuyo reconocimiento, al parecer, se juzgaba indispensable al reclutamiento de los obispos.

La consecuencia de todo este tiempo perdido es que ahora será necesario acelerar la marcha de las cosas. Parece difícil clausurar la sesión ordinaria sin haber tratado—salvo al discutir temas circunstanciales, cual la ley sobre los alquileres—de la necesidad de una rebaja en los impuestos y de la manera de realizar esta rebaja. Si se terminase la sesión del Parlamento sin haber iniciado este debate de tanta importancia para las clases menesterosas, habría que esperar la discusión del próximo presupuesto para plantear esta reforma social.

Hay también otro tema que será preciso incluir cuanto antes en el programa: la revisión de los seguros sociales. La discusión no marchará con un ritmo muy acelerado. La refundición de esa ley iniciará tales controversias, que yo me pregunto si toda ella no será puesta nuevamente en tela de juicio. En efecto, esta ley descansa sobre el principio de la obligación para los patronos y el Estado de contribuir a alimentar las cajas de seguros sociales; y he aquí que se habla de descartar esa obligación en lo que se refiere a todos los trabajadores del campo y de sustituirla por el régimen del seguro facultativo, hasta aquí limitado a ciertas categorías perfectamente determinadas. Esto significaría alterar toda la economía de sistema de seguros sociales en Francia.

Por otra parte, subrepticamente y sin ruido, se ha deslizado en el proyecto rectificativo un pequeño artículo de apariencia benévola que quita a los asegurados la mayoría en el Consejo de Administración de sus cajas de seguros. Esto equivale a una revolución en el primitivo espíritu de la ley. Reconozco de buen grado la dificultad de aplicar la ley de seguros sociales en el mundo rural, ateniéndose al mismo ritmo que para los trabajadores de la gran industria. Reconozco, igualmente, la dificultad de crear dos categorías de beneficiarios, alimentando la caja con entregas designales para obtener la misma cuota de retiro. Me asocio, en fin, a las legítimas inquietudes del ministro, que necesita poder contar con ingresos asegurados para garantizar pensiones estables. Pero esto no es óbice para que la reparación de una parte del edificio entrañe el riesgo de arrastrarnos a una reconstitución total.

Gobernar es prever este posible resultado: es, también, persuadirse firmemente de que el aplazamiento de una ley de tal amplitud o la indecisión vacilante en la realización de esta gran esperanza significaría una espantosa quiebra para las instituciones republicanas. Por añadidura, intensificaría el éxodo ru-

ral hacia las ciudades, en las condiciones más alarmantes.

Es preciso, pues, que se sepa concretamente en Francia, cuando lleguen las vacaciones parlamentarias, cuál habrá de ser el funcionamiento de esta nueva ley de seguro social. Para decir toda la verdad, hay que convenir en que se ha equivocado un poco el camino al elaborarla: de tal suerte, que favorece la agitación farisaica de los partidos y crea una especie de prima para aquellos que se revelan como más capaces de demagogia y mala fe. Si existe todavía un medio de remediar esta grave imperfección, hay que ponerlo en práctica sin demora alguna. Tal vez hubiera valido más, por ejemplo, para todo lo referente a la vejez—en donde cabe menos la variedad de las combinaciones individuales—, inspirarse en la limitación del régimen vigente de los retiros obreros, adaptándolo al marco más amplio de los seguros sociales y reservando la descentralización para los seguros de enfermedad, de accidentes del trabajo, y, más adelante, para los de paro forzoso.

En todo caso, hay muchas recomposiciones en perspectiva. Razonar demás para no retardar la hora de emprender esta labor, tan evidentemente necesaria para todos los obreros, que vislumbran ya el momento en que cesarán de quedar desamparados ante la vejez, los accidentes, la enfermedad o la incapacidad para el trabajo.

Francois ALBERT.

Diputado, antiguo ministro de Instrucción Pública en Francia.

(Prohibida la reproducción).

Un consejo

El Gobierno se asociará a las fiestas que celebre el Banco de España con motivo de su centenario

Se acordó adquirir dos Dornier Wall para la Marina

Durante el tiempo que estuvo suspendida la Asamblea ayer, se reunieron los ministros en Consejo, durante la reunión hasta las siete y cuarto.

De lo tratado en esta reunión ministerial se facilitó la siguiente nota oficial:

“De Marina.—Aprobación de un expediente para la adquisición de los repuestos necesarios en los hidro “Dornier Wall”.

De Hacienda.—Aprobación de créditos extraordinarios.”

El ministro de Marina, señor García Reyes, dijo a los periodistas que el expediente de su Ministerio aprobado en el Consejo se refiere a la necesaria adquisición de un “Dornier” de repuesto por cada lote de cinco, y como se han comprado diez de estos aparatos, ahora es preciso adquirir dos.

El ministro de Hacienda manifestó que el Gobierno había acordado asociarse a la celebración del centenario de la constitución del Banco de España, que se celebrará el próximo día 9. Para ello se concederán cruces del Mérito civil a varios funcionarios del citado Banco, y el Estado aportará por una sola vez y con carácter extraordinario una cantidad equivalente a los sueldos de los empleados del Banco, que serán unas 200.000 pesetas.

“LA VOZ” ENEIBAR

UN ATROPELLO

Esta mañana, cuando, a las diez y media, la vendedora de LA VOZ DE GUIPUZCOA, Timotea Ormaechea, se encontraba repartiendo los ejemplares del diario en la calle de Fermín Cabellón, fué alcanzada por un ciclista que bajaba a gran velocidad de Ermua sin hacer sonar el timbre.

Timotea cayó en tierra, privada de conocimiento, de lo que no se preocupó el ciclista, que siguió su marcha.

Auxiliada la atropellada por varios testigos presenciales, fué trasladada a la farmacia del señor Bacica, donde fué auxiliada por el médico don Fernando Zuloaga, quien le apreció heridas en la región frontal, en el ángulo externo del ojo derecho y contusiones en diversas partes del cuerpo, de pronóstico reservado.

El juez municipal, señor Iriondo, tomó declaración a la atropellada y dictó la diligencia para la detención del causante.

Este se ha presentado a las autoridades esta tarde. Trátase de un muchacho de diecisiete años, llamado Sabino Sartzola, de Ermua. A consecuencia de este accidente han quedado sin periódico los lectores de varias calles, pues todos los ejemplares quedaron manchados de sangre.

A la reparadora sustituirá su hito, en estos días. Por esta causa, si alguna deficiencia se observara en el servicio, las reclamaciones deberán dirigirse al corresponsal.

UNA COMISION

Esta mañana han llegado a Eibar el general don Ramón Acha, el teniente coronel señor Fernández Ferrer y el secretario de la Economía Nacional, don Vicente Sanjurjo, que forman la Comisión que ha de estudiar la reclamación sobre la limitación del trabajo en la fabricación de armas.

LA EXPORTACION DE ARMAS

Durante el pasado mes de junio se han exportado de Eibar las siguientes armas de fuego:

Para España: 2.776 armas largas y 257 armas cortas.

Para el extranjero: 3.605 armas largas y 2.759 armas cortas.

Total, 34.217, con un aumento de 9.340 armas más en relación al mismo mes del año anterior.

NOTAS DE SOCIEDAD

Con objeto de pasar el verano han marchado a San Sebastián don Modesto Perea, su esposa, doña Elena García, y su madre, doña Isabel Santos.

También ha marchado a San Sebastián don Eduardo Alhera “Elcano Chiki”, quien después de transcurrida la Semana Grande regresará a Buenos Aires.

Para Vera han salido el ex alcalde republicano señor Guimón, don Blas Arrizabalaga y don Fernando Zamácola.

Ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño la distinguida señora doña Dionisia Morales, esposa de don Alejandro Ordoño.

LA PERMANENTE

Esta mañana se ha reunido la Comisión permanente municipal de Eibar.

De lo que en ella se ha tratado me ocuparé extensamente uno de estos días.

Despacho de vinos

Comunica al público eibarrés la apertura de su cosecha de Cenicero (Rioja), de Andrés Verde, en la calle Bidebarrieta, número 50, a pesetas 0,95 litro.

Se sirve a domicilio de cuatro litros en adelante.

El día en Navarra

Se ha limitado el número de alumnos de solfeo en la Academia de Música

(POR TELEFONO)

Pamplona, 3.

LA PERMANENTE

Hoy se ha reunido la Comisión Permanente municipal, que despachó diversos asuntos de trámite.

Se dió cuenta de un informe de la Comisión de Gobierno en el que se propone la limitación de las matrículas de solfeo en los distintos cursos de la Academia de Música. Acordóse que para el próximo curso se limite a cuarenta el número de alumnos.

OPOSICIONES

Han terminado los ejercicios de oposición para proveer una plaza de médico sociólogo-puericultor de la Inclusa.

Los tres opositores presentados han realizado el cuarto y último ejercicio consistente en la presentación y lectura de una memoria sobre un tema científico.

El tribunal entregará su informe a la Diputación, la cual resolverá y nombrará al nuevo tocólogo.

MUERTES REPENTINAS

En Cabanillas apareció muerta en su domicilio Dionisia Lintago, suponiéndose que falleció a consecuencia de un ataque cerebral.

En Pamplona, en la calle de Santa María ha muerto hoy, a consecuencia de un ataque cardíaco, el conocido anciano Antonio “el Calderero.”

Hogares nuevos

Velasco-Zuazola

En la iglesia parroquial de San Juan de Urrestilla se celebró a las once de la mañana de ayer el matrimonial enlace de la señorita Conchita Zuazola Larrañaga con el capitán del regimiento de Caballería Alfonso XIII don Jesús Velasco Santas, de distinguida familia vitoriana.

El templo se hallaba profusamente engalanado de flores blancas, y en él entró la novia, cuyas naturales gracias realzaba el albo traje nupcial de “georgettes”, del brazo del padre del novio y padrino, don Jesús Velasco.

El novio, que vestía el uniforme del Arma, daba el brazo a doña María Ezeiza, viuda de Zuazola, abuela de la contrayente, que actuó de madrina en la ceremonia.

Bendijo la unión el obispo de la diócesis, quien dirigió a los nuevos esposos una plática.

Actuaron de testigos, por parte de la novia, don Luis Lezama Leizumán y don Pedro Larrañaga; y por parte del novio, don Francisco Alamán, delegado de Hacienda en Zaragoza, y el marqués de Aluza del Valle.

Terminada la ceremonia, los contrayentes e invitados se dirigieron a “Olajauñaga”, señorial mansión de la señora viuda de Zuazola, en cuyo espléndido parque se celebró el banquete nupcial.

Como invitados se encontraban don Mateo Múgica, obispo de la diócesis; don Joaquín Zuazola, señores de Velasco, Zuazola, gobernadores civil y militar de Vitoria, señores Amézola y general Aspillaga, respectivamente, señores de Alamán, marqués de Aluza del Valle, señores de Leizumán, señores de Mendivil, González del Valle, don Pedro Larrañaga, señores de Lorente, don Aureliano López Becerra, señoritas Pilar Leizumán, María Dolores Leizumán, María Isabel González del Valle, Merche Churrucá, Casilda Empuero, Chichi Zubiria, Regina Solfura, señora de Santiago, don Pachi Ibarra, señores de Eñalza, Landeche, Pison, Manso de Zúñiga, señores de Erquizañón, Marquiza, Azcue, señora doña Carmen Ariel, viuda de Suardias, señores de Valdés e hijos, señores de Aresti, señoritas de Azcue, señor Repáscuen, marquesa de Itagares, señores de Galíndez, marqués de Múgica, señora de Eñalza y hija Ana Marv, señores de Smith, doña María Madinabehitia, don Gabriel Benito, coronel del regimiento Alfonso XIII, y don Juan Carlos Guerra.

Terminado el almuerzo, los novios salieron de viaje para París y otras capitales extranjeras.

Por la tarde, se organizó una alegre fiesta en los magníficos jardines de “Olajauñaga”, que resultó brillantísima.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA

PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete

ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29

V. Sáenz de Viguera

DENTISTA

Vergara, 4. Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5

Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 1-08-77

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ Y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

OQUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 1-12-09

NOVIAS GUIPUZCOANAS



EIBAR. — La señorita María Aranegui, con las amigas a quienes obsequió con motivo de su próxima boda.

(Foto Ojanguren.)

Crónica alavesa

Y aún colea el partido de fútbol entre el Deportivo y el Iberia

Proyectos de casas baratas.—Sesión municipal.—Sin noticias de Torquillo

(POR TELEFONO)

Vitoria, 3.

CASAS BARATAS

También ha visitado al señor Amézola una Comisión de la Cooperativa de Casas baratas, compuesta por los señores Rojas y Elorza, para puntualizar detalles de sus proyectos.

La Cooperativa tiene ya construidas 29 casas, en el Campo de los Palacios y quiere construir otras tantas en Judizmendi, pero se tropieza con dificultades para adquirir terrenos.

También quiere construir otra barriada en el término de San Martín.

El gobernador les ha escuchado con atención.

LA PERMANENTE

Hoy ha celebrado sesión la Permanente municipal, despachando varios dictámenes sin interés.

Se ha concedido una subvención de 500 pesetas a los pueblos de Gardiegui e Illarraza para ayuda de unas tomas de agua.

Se ha dado cuenta del fallecimiento del funcionario municipal de la plaza de Abastos, don Eustaquio Aguirre, consignándose en acta el sentimiento de la Permanente.

Se ha concedido un voto de confianza al alcalde para que organice los actos que han de celebrarse el 15 del actual con motivo de la inauguración de los embalses del Gorbear, y otro al presidente de la Comisión de Festejos para que ultime el programa de las fiestas de la Blanca.

FOOTBALLERIAS

Continúa coleando el partido que jugaron aquí los equipos del Iberia de Zaragoza y el Deportivo Alavés.

Ahora dicen que se va a abrir un expediente y se elevará una protesta a la Federación Nacional.

La cosa apasiona a los footballistas.

TORERIAS

Aunque el ex diestro y empresario de nuestras corridas, Torquillo, telefonó ayer diciendo que hoy enviaría el cartel definitivo de toreros, lo cierto es que no se han recibido hoy noticias suyas.



El niño

José Antonio Múgica Muñíos
Subió al Cielo el día de ayer, al mes de edad

OXXXXXXXXXX

Sus desconsolados padres, don Antonio y doña Isabel; abuelo, don Jesús Muñíos; tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican se sirvan asistir al Oficio de Párvulo que se celebrará HOY, JUEVES, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 4 de julio de 1929.
Domicilio: EUSKAL-ERRIA, 40.

LA ASAMBLEA CONSULTIVA

Una asambleísta propone que se conceda voto a las mujeres en la organización agropecuaria

Camisas de fuerza a los que no quieren asociarse. — Escepticismo de García Guerrero
El jefe del Gobierno no quiere banquetes

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

La sesión de la Asamblea comenzó ayer a las cuatro y cuarto de la tarde, hallándose bastante animados escaños y tribunas.

En el banco azul el presidente del Consejo y los ministros de Hacienda, Economía, Justicia y Marina.

Se aprobó el acta de la última sesión.

EL TERCER PLENO

El señor Martínez Azagra, presidente de la Diputación de Soria, formuló un ruego para que sean concedidas becas a seis seminaristas pobres e hizo un llamamiento en tal sentido a todas las Diputaciones de España.

El ministro de Justicia contestó que el Gobierno acogía con simpatía el ruego y lo estudiaría con todo interés, aunque tenía que advertir que existían dificultades para que la petición pudiese ser atendida en breve plazo.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Gual explica su anunciada interpellación al ministro de Economía acerca de las infracciones a la ley de protección a la Industria nacional cometidas por Ayuntamientos y otros organismos oficiales.

El orador dijo que están completamente olvidados los preceptos de la ley de 1907 sobre los abastecimientos, que dispone sean hechos con productos nacionales, y afirma que existen Ayuntamientos y Diputaciones que llegan a dar preferencia en su concurso a los productos extranjeros. Cita en comprobación de su denuncia el caso del Ayuntamiento de Madrid, que en un anuncio oficial de obras para la construcción de un mercado especifica que el cemento que se emplee en ello ha de ser precisamente de marca extranjera. Añade que es preciso que o se derogue la ley de que habla o que se impongan las correspondientes sanciones a sus infractores.

El ministro de Economía le contesta reconociendo que, en efecto, no se cumple la citada ley y que cree que ello obedece a que no se han especificado sanciones para sus infractores. Declara que el Gobierno prepara varias disposiciones para favorecer la industria nacional.

ORDEN DEL DIA

Continúa el debate acerca del proyecto de estructuración agropecuaria.

El señor García Guijarro consume un turno en contra del dictamen. Dice que no comprende que un problema tan grave y hondo quiera resolverse a la ligera. Añade que en el dictamen se pretenden crear organismos con fines casi exclusivamente fiscales.

El marqués de Estella.—En el proyecto se fomenta la sindicación agrícola.

El señor García Guijarro.—Poniendo una camisa de fuerza.

El marqués de Estella.—Para los que no quieren asociarse.

El señor García Guijarro continúa atacando el proyecto y especialmente la elevación de contribuciones que éste supone.

El señor Garrido, de la Comisión, le contesta defendiendo el dictamen.

Se suspende la sesión por media hora.

Se reanuda la sesión a las siete y veinte. La señorita Carmen Cuesta pide que se conceda a las mujeres el voto en las Corporaciones agropecuarias.

El general Hermosa, de la Comisión, dice que ésta estudiará la propuesta que acaba de formularse.

El marqués de Rozalejo consume un turno en contra del dictamen. Aboga por la formación de estadísticas y pide que las asociaciones agrícolas se fusionen con las ganaderas, para que termine la actual competencia que se hacen, que estima es perjudicial para los intereses generales. Afirma que no ve razón alguna para la creación del Consejo agropecuario.

El señor Huesca, de la Comisión, le contesta defendiendo el dictamen.

Rectifican el marqués del Rozalejo y el señor Huesca.

El señor García Guerrero consume un turno en contra. Cree que los organismos que se van a crear serán ineficaces y costarán mucho. Defiende a las Diputaciones provinciales y dice que con el proyecto van a quedar estas convertidas en Juntas de Beneficencia.

El señor Huesca, de la Comisión, le contesta.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve menos veinte.

EL MARQUES DE ESTELLA HABLA DE LOS INCIDENTES DEL MARTES EN LA ASAMBLEA

A las cuatro de la tarde llegó ayer a la Asamblea el jefe del Gobierno y hablando con los periodistas comentó el incidente que se produjo en la sesión del día anterior con motivo de la intervención del señor Monedero en la discusión del proyecto de estructuración agropecuaria.

Dijo el marqués de Estella que no le chocaba la actitud de dicho señor puesto que había podido comprobar que una institución oficial realiza en los pueblos una campaña mucho más eficaz que la que hacía el señor Monedero. Se lamentó después el marqués de Estella de la intervención poco afortunada del señor Garrido que no logró interpretar las palabras del señor Monedero con la claridad con que lo hicieron el ministro de Justicia y el presidente de la Asamblea.

EL MARQUES DE ESTELLA NO QUIERE BANQUETES

En la Asamblea nacional, y poco antes de comenzar la sesión, dijo el marqués de Estella a varios asambleístas que los médicos le habían impuesto un régimen bastante severo, y que él agradecería que se le librase de la asistencia a banquetes.

EL ESTATUTO DE PRENSA

A fines de la presente semana, la Sección de Leyes políticas de la Asamblea entregará al presidente el proyecto del Estatuto de Prensa.

LA DISCUSION DE ASUNTOS CONSTITUCIONALES

Los periodistas preguntaron ayer al presidente de la Asamblea, señor Yanguas, cuando éste acababa de hablar con el jefe del Gobierno, qué orden se seguiría en la discusión de los asuntos constitucionales y cómo podrían ser publicados en la Prensa los debates acerca de ello.

El señor Yanguas contestó que oportunamente se facilitará una nota con las instrucciones necesarias.

Colocación

para persona de iniciativa y con conocimientos comerciales, como jefe de venta, para importante Casa.

Dirigirse a **ROLDOS TIROLESES (S. A.)** Fuenterrabía, 3, primero.

Echave hermanas—Modistas

Necesitan aprovechantas. Inútil presentarse sin buenos informes. Miguel Imaz, 3. Teléfono 4-33-49.

Hotelito España

Nueva pensión de Gervasio Pérez. Calle Urbieta. Telf. 4-35-22. Moderna instalación.

Se desea

un buen dependiente en **BELLE JARDINIERE.—HENDAYA**

Noticias de Zaragoza

Acuerdos del Patronato para activar la construcción del Parque

Comienzan a levantar aceras.—El pastor ladronzuelo.—Ha cedido el calor

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 3.

LA TEMPERATURA

Hoy, afortunadamente, ha refrescado algo la temperatura asfixiante que venía sintiéndose en Zaragoza desde hace algunos días, gracias a haber descargado una ligera tormenta y a que ha llovido bastante.

DESAPARICION DE UN NIÑO

Hoy se presentó en la Comisaría una mujer viuda llamada Francisca Portillo, para dar cuenta de que desde el martes falta de su casa un hijo suyo de once años, llamado Jesús Sala Portillo, sin que haya podido tener la menor noticia de su paradero a pesar de las pesquisas que han realizado ella y varios parientes.

Indicó la pobre mujer que temía que su hijo se hubiese ahogado en el Ebro al bañarse.

LAS MEJORAS EN EL PARQUE

Hoy se reunió el patronato del parque para dar posesión de su presidencia al nuevo alcalde, Sr. Armisen. El patronato acordó realizar trabajos en el parque para limpiarlo de insectos, y plantar eucaliptos, para mejorar sus condiciones sanitarias. También se acordó intensificar las obras de terminación del parque.

DETENCION DE UN PASTOR LADRON

Comunican de Ibañeta que un carnicero de dicho pueblo, llamado Francisco Martínez, denunció a la Guardia civil que de un cajón de la cómoda que tiene en su domicilio, le desaparecían con frecuencia cantidades de relativa importancia, y añadió que sospechaba que pudiese ser autor de las sustracciones un pastor de 18 años, llamado Silvestre Galaner, pues las desapariciones de dinero coincidían con la estancia en la casa del mencionado pastor.

La Guardia civil estableció el oportuno servicio de vigilancia y sorprendió al pastor en cuestión cuando estaba sacando dinero de la cómoda.

El pastor ha sido puesto a disposición del Juzgado.



La señora

Doña Armen Echaveste Astiazarain
(Viuda de don Ramón Cañuto)

ha fallecido a las dos de la tarde del día de ayer, a los 74 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, doña Concepción, don Evaristo, don Miguel y doña Antonia; hijas políticas, doña Josefina Gorrochategui y doña María Zugasti; nietos, hermana doña Mercedes, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, JUEVES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.
San Sebastián, 4 de julio de 1929.
Domicilio: Isabel la Católica, 44.



La señora

D.ª Dorotea Olaso Ugarte
(De la V. O. T.)

Viuda de don Pedro Garaizabal

Falleció a las doce y media del día de ayer, a los 89 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado hijo, don José Garaizabal; nietas, doña Francisca, doña Pilar y doña Rosario; hermana política, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, JUEVES, a las ONCE, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.
San Sebastián, 4 de julio de 1929.

Domicilio: FUENTERRABIA, 20.



El señor

Don José Angel Sáiz Nerecán

falleció a las dos de la tarde del día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, don Santos Orbeago; su desconsolada madre, doña Feliciano Nerecán (viuda de Sáiz); hermanos, doña Mauricia, doña Dolores, y don Adolfo; hermanos políticos, don Francisco Urcelay y doña María Massé; tíos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, JUEVES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.
San Sebastián, 4 de julio de 1929.

Domicilio: Calle INIGO, 2.



La Vuelta ciclista a Francia

Dewele arrebató el codiciado "maillot" amarillo a Dossche

Varios "turistas" abandonan la prueba. - Hoy se corre la quinta etapa

LA LLUVIA, ADVERSARIO IMPLACABLE

Cinco horas de lluvia continuada, implacable; cinco horas largas, interminables como el camino que habían de seguir, sin poder cubrirse siquiera con un capotillo, porque el nuevo reglamento prohíbe que los corredores piensen en la lluvia.

Así corrieron estos hombres, disputándose treinta, furiosamente, el puesto de honor a más de treinta kilómetros a la hora. Y esta etapa de Cherburgo a Dinan, a pesar de la lluvia, fué interesante; más interesante porque se veía el empuje, el ardor de los corredores de la Vuelta de Francia, que este año parecen animados de un espíritu más deportivo.

"Demarrajés", fugas, alcances continuados, uno o dos que salían disparados hasta alcanzar una ventaja de 100 o 200 metros sobre el primer pelotón, cuyos hombres perseguían furiosamente a los "escapados" hasta que les alcanzaban...

Al fin, Taverne ganó en formidable esfuerzo a Carlos Pelissier, que, hasta entonces había sido el primero.

Verdad es que las primeras figuras parecían reservarse. Solo cuando se creían distanciados, demasiado distanciados por los "fugados", pegaban firme. Así ocurrió con Frantz, con Bidot, con Leducq y con Fontán.

Gevaert era el más empeñado en adelantarse; sus continuos y repetidos "demarrajés" eran muy significativos. Pero llevaba tras sí un fuerte equipo que no le perdía de vista.

Llovía desde unos kilómetros después de la salida. Se quebraban los pelotones y volvían a formarse. Y así fué que cuando pincharon en Briquebecque Frantz y Deweale, el pelotón salió disparado a 45 a la hora. A pesar de esta formidable marcha, el pelotón lo formaban 35 corredores, a cuya cabeza iban Hector Martin, Demuysere, Verhaegen y Brouillet. En el segundo grupo iban Decorte, Pomposi, Van Slembrouck, en tanto que Frantz y Deweale, seguidos de Lucien Buysse pegaban firme hasta que alcanzaron al grupo antes de llegar a Coutances.

Entonces se produjeron las más fuertes fugas. Le Drogo, Godinat y Van Ruyssebergh se adelantaron; pero antes de Granville son alcanzados y pasados por Van Bruaene, que llegó a sacar kilómetro y medio de ventaja.

Nada fué esto, porque a continuación Demuysere y Aerts sacaron dos kilómetros al pelotón de cabeza.

Pasado Avranches, Debecque, Héctor Martin y luego Van Ruyssebergh salieron por delante, obligando a apretar a los rezagados. Este esfuerzo dió qué sentir a no pocos corredores, entre ellos Van Slembrouck, que confesó que no podía pisar los pedales. Y Cardona, que estaba resentido de las rodillas. Y Piccin y Barthelemy.

Los últimos kilómetros fueron disputados bajo la lluvia. Merveill y Neuhaud hacen una escapada, pero el pelotón les persigue furiosamente. A Leducq le salta la cadena, pero realiza un magnífico esfuerzo y a 45 a la hora alcanza a los que se le habían adelantado.

Al fin, 25 hombres quedaban agrupados y así llegaron a Dinan, donde se disputó el "sprint" final.

El aislado Taverne venció en la tercera etapa. Se lo merecía, porque había sido siempre el primero...

BREST, 3.—A las nueve de la mañana se dió la salida en Dinan a los corredores que participan en la vuelta a Francia para cubrir la etapa Dinan-Brest, que son 206 kilómetros.

Entre los turistas que abandonaron la carrera figuran Saubage, Matter y Gordin. En cambio Henry se presentó a la salida.

La mayor parte de esta etapa se corre en plena arboleda, y durante el trayecto los hermanos Drogo, que son del país, fueron aclamados por sus paisanos.

Cerca de Saint Brieux los hermanos Drogo se escaparon del pelotón de cabeza y llegaron a este control con tres minutos de ventaja, siendo clamados y partiendo en seguida.

Poco después de haber marchado los hermanos Drogo llegaron cuarenta corredores conducidos por Leducq.

Entre Saint Brieux y Guingan, Fernando Drogo sufre un accidente en la máquina y pierde ocho minutos, viéndose pasado por los líderes de la carrera.

En Guingan pasa un pelotón de ochenta corredores a un tren lento.

El tiempo es hermoso, animando a los corredores y a la numerosa afición que presencia el paso de los mismos.

Los pinchazos abundan en todo el recorrido, viéndose continuamente bajarse de las máquinas a los "routiers" para arreglar las cámaras.

Paul Drogo consigue verse libre de sus perseguidores, emprendiendo una carrera aislada, que le distancia de los demás. Con este

avance de Drogo la etapa tiene más interés, animándose los aficionados que siguen las incidencias de la lucha. Este corredor llega a Morlaix con dos minutos de adelanto sobre la hora señalada.

A continuación llega a este control Canova, y al minuto Arnoauld.

Pasan en pelotón cincuenta corredores, todos de prisa.

En los 50 kilómetros últimos el camino es toda una montaña rusa, constituyendo uno de los trozos penosos para los corredores.

Ahora se adelantan Delanoy y Deweale, y no se les ve hasta la llegada a Brest, donde en el sprint gana Delaov.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

Delanoy, en 6 h. 4 m. 5 s.

Deweale, en 6-45-2.

Frantz, a medio largo.

Deolet, a un largo.

Decorte, Taverne, Demuysere, Dossche, Neuhaud, Chene, Fontán, Verhaegen, Joli, Delbecque, Bouillet, Buisse (L.), Loesse, Bidot, Moineau, Berton, Magne (P.), Godi-

nart, Simonin, Reysselberghen, Van Hasselt, V. Bruaene y Bondiel, en el mismo tiempo.

CLASIFICACION GENERAL

Deweale, en 23 h. 19 m. 9 s.

Delanoy, 23-19-56.

Dossche, 23-22-17.

Deolet, mismo tiempo.

Bidot, mismo tiempo.

Leducq, 23-23-4.

Godinat, Frantz, Pelissier, Rebrv. Fontán

y P. Magne, mismo tiempo.

H. Martín, 23-23-29.

Simonin, 23-24-19.

Chene, 23-25-15.

Vervaecke, mismo tiempo.

Aerts, 23-25-37.

P. Drogo, 23-26-24.

Demuysere, 23-26-33.

Gobaert, 23-27-26.

LA QUINTA ETAPA

Hoy se correrá la quinta etapa de la Vuelta a Francia, de Brest a Vanne, con un trayecto de 208 kilómetros.

El Circuito Automovilista

Ante el Gran Premio de San Sebastián

La gran prueba de velocidad que se disputará en nuestro Circuito el día de Santiago, va a reunir un lote formidable de participantes.

La lista de inscripción para este Gran Premio de San Sebastián (25 de julio), se ve enriquecida de día en día con nuevos y prestigiosos "ases" del volante. Faltan aún más de diez días para clausurar las inscripciones a derechos sencillos, y ya aparecen en la vanguardia de los conductores participantes: Chirón, barón de L'Espee, Maleplaine, Zabelli, Foresti, Lehoux, Gauthier, Lepori, Laffores, etc.

Esta semana, seguramente, podremos dar nuevas firmas. Y algunas verdaderamente sensacionales.

La Copa de las Naciones, otorgada por la Excelentísima Diputación, dará lugar a una

interesantísima pugna entre los equipos que se la disputarán.

Las noticias que recibimos del otro lado de la frontera dan como cosa decidida la participación en el Gran Premio de San Sebastián de los americanos («Duenenberg»), italianos («Alfo-Romerio»), alemanes («Mercedes») y franceses («Bugatti» y «Peugeot»).

Y si estas inscripciones se confirman, al volante de estos bólidos tendremos ocasión de admirar a los famosos «drivers» Durai, Brilli-Peri, Carracciola, Benoist, Divo, Williams, Conelli, Boillot, etc.

Con tales alicientes, las grandes carreras del Circuito de Lasarte constituirán todo el éxito que merece el esfuerzo entusiasta de los dirigentes del Real Automóvil Club de Guipúzcoa y serán un reflejo más de las brillantes fiestas deportivas del verano donostiarra.

PARA VIVIR NOS HACE FALTA
EL SOL...
PERO NO BASTA, SIN UNA
BUENA ALIMENTACION...

TOME USTED
EL INCOMPARABLE CHOCOLATE

Elgorriaga

WHISKY ESCOCÉS
JOHNNIE WALKER

Precinto Rojo:
Clase superior.
Precinto Negro:
Clase extra de 12
años edad

Nació en 1820
y sigue tan
campante

Pedido
en todas
partes

ECOS

De todas partes

PAULINO SE PREPARA PARA LUGAR CONTRA VON PORATH

NUEVA YORK, 3.—Interrogado Paulino sobre sus futuros planes, ha declarado que iba a descansar por espacio de tres semanas y que inmediatamente reanudaría su entrenamiento ante su match con el noruego Otto von Porath.

El vencedor de este combate luchará contra el vencedor del encuentro Schmeling-Sharkey; es decir, que si Paulino vence a von Porath y Schmeling a Sharkey, los dos adversarios de la pasada semana se medirán de nuevo, pero esta vez para el título mundial de los pesos pesados.—(Argos.)

SCHMELING HABRA DE VERSE CONTRA PHIL SCOTT

NUEVA YORK, 3.—La Comisión atlética de Nueva York ha advertido al boxeador alemán Schmeling que próximamente ha de enfrentarse con Phil Scott, obligado por sus compromisos anteriores.—(Argos.)

EL PRINCIPE DE GALES, PRESIDENTE

LONDRES, 3.—El príncipe Jorge, hijo del rey de Inglaterra, ha aceptado la presidencia de honor de la Federación británica de lawn-tennis.

El rey, su padre, la ocupó de 1907 a 1908, siendo príncipe de Gales.—(Argos.)

LA VUELTA DE FIRPO

NUEVA YORK, 3.—Un organizador de matches de boxeo, argentino, ha manifestado que en la segunda quincena de agosto se celebrará un encuentro Bonaglia-Firpo.

En los centros pugilísticos la noticia se ha cogido con reserva, como todas las que se refieren a la vuelta al boxeo del célebre Firpo.—(Argos.)

EL CAMPEONATO MUNDIAL DE PESOS GALLO

LONDRES, 3.—El organizador de combates de boxeo Ted Broadbent ofrece 20.000 libras esterlinas para que se celebre en Londres el encuentro en el que Baldoek y Al. Brown han de disputar el campeonato mundial de pesos gallos.—(Argos.)

EL TORNEO DE WINBLEDON

LONDRES, 3.—En el torneo de tennis de Wimbledon se han jugado esta tarde las semifinales de simples caballeros y otros encuentros cuyos resultados son los siguientes:

Semifinales de simples caballeros: Cochet, francés, ha vencido al americano Tilden por 6-4, 6-1 y 7-5.

Borotra, francés, ha vencido a Austin, inglés, por 6-1, 10-8, 5-7 y 6-1.

En simples, damas, miss Ridley, inglesa, ha vencido a la señora Bundy, americana, por 6-3 y 6-2.

En dobles, caballeros, los americanos Lott y Hennessey han vencido a los ingleses Kinsley y Olitt por 6-3, 11-9, 5-6 y 6-2.

En dobles, mixtos, Cochet, francés, y miss Elen Bennet, inglesa, han vencido a Tilden y la señorita Mallory por 7-5 y 6-3.

Finalmente, Gregory y miss Ryan han vencido a Allison y miss Elen Jacob por 6-0 y 9-7.

Compro botellas

vacías de coñac, Anís del Mono, Jerez, Champán, Vermohut, Solares, gaseosas, lejía, sifones, Whisky, Gostona, Asturiana, etc.
HERNANI, 8.—Teléfono 1-36-68

ANTE TODO
Y
SOBRE TODO Teléfono 11435

Calzados LA MINA

Surtido inmenso
Los más lindos modelos
PRECIOS POPULARES

LA MINA * Oquendo, 24

VERDADERAS OBRAS DE
ARTE EN PLATERIA.
ENCONTRARA VD. EN
LA JOYITA

Madam-12
San Sebastián

EL DEPORTE VASCO

En el partido del próximo domingo en Marquina, Echave III será sustituido por Ulacia

En el Moderno se jugó un magnífico partido a pala. - Azurmendi alcanzó una merecida victoria

Nos adelantábamos ayer a las informaciones de carácter oficial y recogíamos el público rumor de la posibilidad de que Echave III y Artazo no podrían actuar en Marquina formando el anunciado trío con Mondragonés para abatir el empuje de la invencible pareja que forman los hermanos Atano, de Azcoitia. Los hechos nos han demostrado que nuestras noticias no carecían de fundamento.

Toda la Prensa vizcaína publicó ayer una carta de la Empresa de Munguía en la que se afirma que los dichos pelotaris Echave III y Artazo están comprometidos a jugar en su frontón el mismo día 7 a las cuatro y media de la tarde, añadiendo que hacen esa aclaración para evitar perjuicios a la Empresa de Marquina y al público "ajeno a la maniobra que ha podido motivar el anuncio de inclusión de los citados jugadores".

Relacionado con este asunto, y sabedora la gerencia de la Empresa de Marquina de lo que nos interesa la verdad para informar a los numerosos lectores de La Voz de Guipúzcoa, nos llamó por teléfono para decirnos que había citado a conferencia telefónica a Carmelo Echave (Echave III), el cual le confirmó su negativa a jugar en Marquina el día 7, sin que a pesar de requerirle a exponer las razones de esa conducta consiguiera otra respuesta que ésta: "No me dejan jugar en Marquina".

La cuestión Echave parece que ha pasado a estudio, juicio y sanción de las Empresas unidas, las que se proponen castigar al pelotari si, como se cree, hay en la negativa alguna culpabilidad.

La cuestión, a nuestro juicio, se reduce a lo siguiente: Si Carmelo se comprometió antes con la Empresa de Munguía, debió advertir, al comprometerse con la de Marquina, que el día 7 no podría jugar, y, viceversa, si se comprometió posteriormente con la de Munguía, debió decirle que aceptaría las fechas que le proponía, siempre que en cualquiera de ellas no fuera llamado por Marquina para jugar contra los Atano. Encontramos, por consiguiente, en Echave una grave falta de previsión que ha producido, como consecuencia, este lío en que la formalidad de los pelotaris no queda bien parada. Algunos que se creen conocedores de la manera de ser de Carmelo decían que el fondo de la cuestión estaba en que este pelotari siempre esquivó el jugar contra Atano III, temeroso, sin duda, de que se lesionara su categoría ante el relevante juego del fenómeno.

La misma gerencia nos comunicó también que la actuación de Artazo estaba por completo asegurada, pues que este pelotari estaba dispuesto a salvar todos los escollos para jugar el domingo en Marquina. En definitiva, pues, el trío quedará integrado por Artazo, Ulacia y Mondragonés, según el anuncio enviado por dicha Empresa marquina y que se publica en otro lugar de este número.

Y preguntamos: ¿No será el caso de Artazo el mismo que el de Echave III?

Creemos que nada ha salido perdiendo en eficacia y valor el trío formado con la inclusión del bravo guetariano Ulacia, sino todo lo contrario, y de ello nos ocuparemos otro día.

Shanti de MEABE.

Ondárroa y julio.

FRONTON MODERNO

La lluvia fué causa de que los partidos de pala y remonte se jugaran ayer en el frontón de Atocha en vez del Jai-Alai, para donde estaban anunciados.

El partido de pala.—Zárraga y Pasay, rojos, habían de jugar contra Azurmendi II y Lejona, azules, sacando del once y medio y del once, respectivamente.

Saló el dinero por los rojos en proporción de 40 a 34; pero se equivocaron los catedráticos porque, sin ninguna igualdad y con diferencia de siete tantos en una ocasión (20-13) salieron los azules por delante desde un principio llegando a los cincuenta tantos cuando el tanteador marcaba cuarenta y cuatro para los "favoritos".

A pesar de lo registrado en el tanteador, el partido no careció de interés, pues hubo tantos admirablemente peloteados.

Los cuatro palistas pusieron gran interés en el encuentro. Azurmendi hizo un partido precioso. Extendió la pelota y la colocó casi siempre a la izquierda consiguiendo tantos. Su compañero Lejona contribuyó grandemente a la victoria colaborando magníficamente.

Aunque vencidos, Zárraga y Pasay fueron dignos adversarios. Pero les acompañó la desgracia.

La "cátedra" tuvo tiempo, más que suficiente, para cambiar de criterio y no dejar campo libre a los bajistas.

El partido de remonte.—Arano y Arámburu, rojos, contra Esteban Izaguirre e Iturain, azules, eran los encargados de disputarse este encuentro, en el que los delanteros sacaban del cuadro once.

En sus preferencias dió la casualidad de que también se equivocaron los catedráticos, que hicieron vocear el dinero, en los comienzos del partido, en proporción de 20 a 18.

Claro es que en la primera decena pudieron confiar en el acierto de su elección, porque se registraron igualadas en los tantos 1, 5, 6 y 7. Pero a partir de esta igualdad, los azules salieron por delante y ganaron el partido, apuntándose el tanto cincuenta, cuando los rojos no tenían en su favor más que treinta y dos tantos.

Puede decirse que este partido fué ganado de calle por los preteridos de la "cátedra", quienes desde el principio del encuentro evidenciaron su superioridad.

Sin embargo, no respondió el resultado de este encuentro a la realidad. En efecto, ambos bandos estaban equilibrados; pero Arano y Arámburu tuvieron el "santo de espaldas", lo que fué causa de que se registrase una diferencia tan sensible en el tanteador.

La pareja vencedora se hizo acreedora a la victoria, porque los dos pelotaris jugaron muy bien. Esteban Izaguirre remontó la pelota con gran estilo y mucha elegancia, y en todo momento estuvo colocado para entrar a pelotas que a su compañero le hubiera sido difícil devolver.

Partidos para hoy, jueves, día de moda: Reparación de los remontistas Salsamendi y Zabaleta contra Echániz y Salaverria I. A pala, Gallarta III y Quintana III contra Solozábal y Pasay.

UN GRAN PARTIDO EN ALZA

Las fiestas patronales que en estos días se celebran en Alza, han dado motivo para que el domingo último se jugara un magnífico partido a mano, organizado por el Ayuntamiento de aquella villa y en el que intervenían Otaegui y Orruñe, del Pasayako Lagun Ederrak, formidable pareja, contra los campeones Azcue y Echenique.

Gran empeño pusieron los cuatro pelotaris para vencer, pero en particular los campeones.

Tras muchas igualadas, la última en el tanto 20, venció la pareja Azcue-Echenique, que remató el tanto 22, final del partido, dejando a sus contrarios en la última igualdad.

El público quedó altamente satisfecho por la labor de los jugadores. De los vencedores sobresalió el zurdo Azcue, que castigó mucho la pelota, Echenique, muy seguro.

De los vencidos, el zagüero Orruñe, que estuvo luchando como un bravo. Otaegui, a quien se le notaba que tenía mal la mano derecha, hizo un lucido papel.

El próximo domingo se juega un partido de gran interés en Usurbil, entre los campeones de España (navarros) contra los campeones de Guipúzcoa. Reina gran entusiasmo en el barrio de Loyola para acudir a presenciar dicho encuentro.

EN BILBAO

BILBAO, 3.—Hoy han jugado los hermanos Narro contra Chistu I y Arrarte, ganando éstos por un tanto.

Luego jugaron Julio y Prejan contra Arrigorriaga II y Basáñez, ganando la primera pareja, que dejó a los otros en 37 tantos para 40.

EN PAMPLONA

PAMPLONA, 4.—Jugaron Irigoyen y Yanci contra Aguirre y Cildoz.

Vencieron los últimos, que se apuntaron el tanto 50 cuando los otros tenían 45.

EN MADRID

MADRID, 4.—En el Jai Alai se jugaron ayer los anunciados partidos con los siguientes resultados:

A remonte, Ochotorena y Larrañaga vencieron por dos tantos a Izaguirre (J.) y Vega.

A pala, Fernández y Ermua vencieron a Pérez y Amorebieta.

FRONTON DE MARQUINA

DOMINGO, 7 de julio. A las CUATRO de la tarde

SENSACIONAL PARTIDO DE PELOTA

— A MANO —

Hermanos Atano III y II

contra

Artazo, Ulacia y Mondragonés

(Saque libre)

Segundo partido:

Ubilla y Monasterio

contra

Murua y Chiquito de Mallavia

Restaurant y Bar "Alameda"

de Francisco Echaburu, de ONDARROA. Esmerada cocina.—Se sirven banquetes.—Se suplica avisen con anticipación. Tel. n.º 23.

Salón Miramar

Hoy, jueves

:-:

Tarde y noche

ESTRENO EXTRAORDINARIO

de la superproducción "Fox Film", en seis partes

"La virgen del Amazonas" por Dolores del Río

Magnífica cinta que tiene todo el color y el brillo de las selvas del Amazonas.



La tennis-woman caída

He aquí una bella incidencia del aristocrático deporte. La tennis-woman ha caído, y yace con la gracia alada de una escultura clásica. Es la señorita Lili Alvarez, que tan lucido papel desempeña en los torneos internacionales.



Ecos del Amaikak Bat

Después de la excursión por la Côte Basque

Satisfechos pueden estar los organizadores de la jira realizada los días de San Pedro y San Marcial por los bellos e incomparables paisajes del país vasco, cuyo recorrido ha dejado grato recuerdo en todos los excursionistas.

Plácemes merecen todos cuantos han contribuido para que esta excursión haya obtenido un éxito tan formidable. Ni el más leve incidente, ni el menor desagrado se ha registrado durante todo el trayecto. Y hecho este pequeño prólogo, vamos a dar una breve reseña de lo que constituyó la jira.

El día 29 salieron en autocar todos los amaikkabatistas" que componían la expedición. Durante el trayecto reinó la más franca armonía y el mejor humor entre los excursionistas. Después de los controles efectuados en Espeleta y Cambó, llegaron al punto designado para pernoctar, Saint Etienne de Baigorri. Una comisión formada por los "amaikkabatistas" Monteberría, Isasa y Urruzuno hicieron los honores de salutación al alcalde señor Etxebarry, haciéndole entrega de un hermoso ramo de flores. El alcalde tuvo frases de agradecimiento por la atención de los comisionados y aceptó la invitación que éstos le hicieron para la comida que había de celebrarse. Seguidamente tuvo lugar el banquete, que fué excelentemente servido y durante el cual se cantaron varias composiciones vascas. A los postres el señor Etxebarry pronunció un elocuente discurso, exhortando a los "amaikkabatistas" para que prosigan y perduren siempre en estas costumbres y en el humorismo vasco. Le contestó el excursionista Perico Zabala primeramente en euskera y luego en correcto francés, agradeciendo todas las atenciones que había tenido con los turistas donostiarros, y acto seguido se celebró un concierto en la plaza, en la que el orfeón del "Amaikak" interpretó cantos vascos, siendo ovacionadísimo y mereciendo los honores de la repetición algunas canciones, entre ellas el "Arrantzaliak", cuyo autor, el gran Sarasola, fué aclamado.

Al día siguiente por la mañana se celebraron varios festejos.

A las diez partieron de Saint Etienne entre vitores y aclamaciones del vecindario, que lanzaba al espacio infinidad de cohetes.

Por la tarde se prosiguió el regreso a Donostia, haciendo escala en Bayona.

Era la madrugada cuando los excursionistas entraban en la Bella Easo después de disfrutar un par de días buenos y en la mayor franca camaradería y envidiable humor.

No queremos terminar estas líneas sin felicitar efusivamente al Club Deportivo "Amaikak Bat" por el éxito obtenido en esta excursión, deseando una próxima y análoga repetición.—NI NAIZ.

Convocatorias

C. D. OLIMPICO

Se convoca a todos los miembros de este Club para la reunión general que se celebrará hoy, jueves, a las siete y media de la tarde.

Se ruega a los jugadores que lleven las camisetas al local, por necesitarlas para el domingo, día en que se jugará la final con el "Sporting" de Gros.

Se encarece la más puntual asistencia por ser los asuntos de gran importancia.

SI LO CONOCE, YA LO SABE, Y SI NO

LO CONOCE LE INTERESARA SABER

QUE EL MEJOR SERVICIO ES EL

GRAN CAFE DE LA MARINA DE ZARAUZ

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía. Rentería

Los deportes náuticos

Las regatas de traineras de septiembre

Han terminado ya los trabajos preparatorios de las regatas de traineras, que tendrán lugar en nuestra bahía los días 8 y 15 de septiembre próximo.

Se ha remitido a todos los pueblos de la Costa el reglamento de estas interesantísimas pruebas, en el que se establece, como se sabe, que para optar a todo premio y aspirar a la clasificación en la regata de honor, así como a alguna indemnización, las embarcaciones que tomen parte en la primera prueba no podrán emplear un tiempo que sobrepase en un minuto a la que se clasifique en primer término.

Las cuatro primeras embarcaciones que estuviesen en estas condiciones correrán la regata de honor con el cambio de embarcaciones, en forma que la que se haya clasificado en primer lugar regatee con la lancha que haya obtenido el cuarto puesto y la situada en tercer lugar con la que haya ocupado el segundo puesto, y viceversa.

Los señores comandante de Marina y Pérez Egea siguen trabajando cerca de la Diputación para que aumente la cantidad que esta Corporación concede para las regatas anuales.

Las modificaciones implantadas en el reglamento han sido bien acogidas por los aficionados a estas interesantes pruebas que se celebran en nuestra bahía.

Los premios establecidos son: 12.000, 7.500, 4.500 y 3.000 pesetas, respectivamente.

Pondremos a nuestros lectores al corriente de la marcha de este asunto, que tanto apasiona en toda la costa cantábrica, a medida que se vayan fijando las condiciones de las regatas.

Dr. Federico Frank DENTISTA

Calle Prim, 7.—San Sebastián. Telf. 1-49-39 participa a su distinguida clientela que quedará abierto su gabinete dental en esta capital para la temporada veraniega a partir del día 10 de julio.

Relojes desde 3,90 pesetas

Despertadores sonería fuerte a 4,90. Gran surtido en relojes de oro y plata. Pida usted marcas acreditadas, para señora y caballero. Composuras garantizadas.

RELOJERIA INTERNACIONAL.—Garibay, 24

Venta y alquiler de muebles

por temporada, la Casa que más barato vende y más surtido tiene. Se mueblan pisos y villas.

CASA SANCHEZ

Loyola, 17. — Tel. 1-06-24. — San Sebastián.

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en enfermedades de la piel y secreta. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-02-32.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales — de Madrid —

Enfermedades de los niños.

Partos.—Medicina general

Avenida de Francia, 2. — Consulta de 3 a 5. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.º

NOVIOS

MUEBLE ECONOMICOS

CASA DE CONFIANZA

"LA AMERICA"—Idiáquez 6

San Fermín

Pamplona y sus fiestas

La alegre y simpática ciudad navarra se dispone a pasar su anual crisis de alegría llevada al más simpático de los extremos. Desde pasado mañana, sábado, día 6, hasta el domingo, 14—ambos inclusive— Pamplona será la Meca a donde acuden en nutridísimas caravanas, no acompañadas de camellos y dromedarios, sino conducidas por millares de autos rapidísimos, los creyentes en la religión del arte de los toros—el que vino del cielo— y felices gustadores de la sana y regocijante alegría de “la ciudad del ruido”, como en estos días de los “Sanfermines” hay que llamar a Pamplona, que ya dejó de ser “la vetusta ciudad amurallada”, sino la lindísima, elegante y señorial Pamplona del nuevo Ensanche, al que, sin exageración alguna, se puede calificar de “la nueva Pamplona”.

Animadísimas han de verse las fiestas. Atrayente de veras es el programa confeccionado y muy especialmente en su parte más atrayente, que, digase lo que se diga, continúa y continuará siendo siempre, la parte taurina. Concorre además la gratísima circunstancia de la perspectiva de una buena cosecha, base positiva del bienestar de los pueblos.

A disfrutar de las fiestas y a convivir con los amables, cariñosos y hospitalarios “pamplonicos” irán legiones de guipuzcoanos y especialmente donostiarros, que van “a ofrecer la casa” para nuestro verano, ofrecimiento que es correspondido gentilmente por otras legiones “pamplonicas”.

El programa de los corridos organizados por la Junta de la Casa de Misericordia para el sostenimiento de sus atenciones de beneficencia, es verdaderamente atrayente; un programa “de categoría”. Y ahí va la prueba:

Domingo, 7. Toros de Encinas, para Chicuelo, Valencia II y Márquez.
Lunes, 8. Félix Moreno (Saltillos), para Valencia II, Lalanda y Posada.
Martes, 9. (Prueba extraordinaria). Seis toros navarros, de Alaiza, para Chicuelo, Valencia II, Márquez, Algabeño, Posada y Félix Rodríguez.

Miércoles, 10. Toros de Hijos de Pablo Romero, para Chicuelo, Márquez y Félix Rodríguez.

Jueves, 11. Novillada extraordinaria y fuera de abono. Seis novillos de Veragua, para Corrochano e Iglesias, con picadores.

Domingo, 14. Última corrida. Seis de Parladé, para Algabeño, Félix Rodríguez y Caganchó.

Aquí está un cartel con ganaderías de nota y con una baraja taurina en la que figuran los “ases” y los “treses”.

Los precios para estas corridas—exceptuando la novillada— son:

Sombra.—Barreras de preferencia, 28 pesetas; sillas de preferencia, 25; barreras, 23; contrabarreras, 14; sobrepuestas de tendido, números 1, 2 y 3, a 15 pesetas; delantera de tendido, 14; tendido general, numerado, a diez pesetas.

Sol y Sombra.—Barreras, 13 pesetas; contrabarrera, 10; delantera de tendido, 10; asiento general, 8,50.

Sol.—Barreras 9 pesetas; contrabarreras, 8; tendido: asiento general numerado, 6,50; sin numerar, 6 pesetas.

Pamplona, fiel a sus tradiciones artísticas, proporcionará ocasión a los aficionados a la música, de deleitarse con magníficos conciertos.

Los días 13 y 14 habrá dos conciertos a base de Mardones, Conchita Supervía, Criso Galatti y Juan Rosich. La noche del 10, en la plaza de toros, se cantará la ópera “Marina”, por Híndito Lázaro.

El día 13 habrá un festival con varias bandas de música de la región.

El mismo día tendrá lugar la inauguración del monumento al general Sanjurjo. Ilustre hijo de Pamplona, con asistencia del mismo.

Durante todos los días de las fiestas actuarán, con notables compañías, los teatros Gaxarre y Olimpia: habrá cines, partidos de pelota y de fútbol, varias sesiones de fuegos artificiales diurnos y nocturnos, dianas, conciertos populares, bailes, fiestas de sociedad.

¡Nada: que no hace falta más que un poco de buen humor, unas cuantas pesetas... y a Pamplona!—G.

La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte, en combinación de los Ferrocarriles Vascongados, han establecido, para facilitar la concurrencia a las citadas fiestas y corridas de toros que tendrán lugar en los días 7, 8, 9, 10 y 14 del corriente, billetes de ida y vuelta en segunda y tercera clase a precios reducidos que se expenderán desde las principales estaciones comprendidas en las regiones Castellana, Vascongada, Navarra, Aragón y Rioja, desde el 5 al 16 de julio, siendo valederos para regresar del 6 al 19 del mismo, respectivamente, todas estas fechas inclusive. Con dichos billetes pueden utilizarse todos los trenes excepto los rápidos y expresos.

Pérdida

De una cartera, el domingo, entre el Antiguo y Ategorrieta, con documentos de interés para su propietario, carnet de conductor y alguna cantidad en dinero. Por tratarse de un empleado, se gratificará su entrega en esta Administración.

Achicoria “El Bosque”
ELABORACION ESPECIAL

También por dicho motivo los billetes de ida y vuelta que con arreglo a la tarifa especial de G. V. número 2, párrafo primero, se expendan con destino a Pamplona en los días 5 al 17 del presente mes, serán valederos para regresar en cualquiera de los días 7 al 19 del mismo, ambas fechas inclusive.

EL SOLAR NAVARRO Y LA FIESTA DE SAN FERMIN

Han quedado ya ultimados todos los detalles de las fiestas, que esta Sociedad organiza para celebrar la festividad de su Patrón San Fermín, cuyo programa publicamos ya oportunamente.

El tranvía especial para la ida saldrá de la calle de Peñaflorida a las doce y media del día 7. Rogamos a los señores socios que deseen inscribirse, que se apresuren a recoger las correspondientes tarjetas, pues las listas se cerrarán veinticuatro horas antes de la celebración del banquete.

También está ya todo preparado para la gran jira que se verificará asimismo en los Campos Eliseos.

En Secretaría del Solar Navarro se repartirán las tarjetas de entrada para este festival.

Todos los demás están igualmente ultimados y no hay duda que este año al igual que los anteriores, las fiestas de San Fermín han de presentar la nota típica y constituirán un nuevo éxito para sus organizadores.

Para el banquete se admite la inscripción de señoras.

Despacho Central de los Ferrocarriles del Norte

AVISO

El despacho central de los ferrocarriles del Norte, tiene el honor de poner en conocimiento del público en general, que ha quedado instalado en la calle de Hernani, 21, el despacho para el servicio exclusivo de viajeros, donde podrán adquirirse toda clase de billetes relacionados con la Compañía del Norte, especiales para las Exposiciones de Sevilla y Barcelona, reducidos, etc., etc.

Todos a Pamplona

en caravana, con los “Taxis LAURENT” para los días 7, 8, 9, 10 y 11. Salida tres de la mañana. Regreso después de los toros. Precio ida y vuelta 25 PTAS. por asiento. Pedidos Casa Comet. Bicicletas. Avenida de la Libertad.

El mejor lavado de vejiga y riñón, facilitando una total expulsión de arenillas y cálculos, se efectúa con el

AGUA DE ALZOLA

GUILLET FILS & C^{ie} - AUXERRE

FABRICACION EN GRANDES SERIES DE HERRAMIENTAS
- - PARA MAQUINARIA DE TRABAJAR LA MADERA - -



Tenemos siempre disponibles varios millares de estos útiles.

Fabricamos sobre pedido cualquier otro modelo con el perfil deseado

PORTAL Y MORO, Buen Pastor, 1 - San Sebastián



CONVALECENCIA,
DEBILIDAD

ANEMIA

VINO y JARABE

Deschens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

Movimiento Obrero

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA

(Sección de San Sebastián)

Se convoca a todos los federados a junta general ordinaria para mañana, viernes, día 5, a las siete de la tarde, en primera convocatoria, y 15 minutos más tarde en segunda, para tratar el orden del día correspondiente al trimestre actual.

Se encarece la asistencia, por ser todos los asuntos a tratar interesantísimos.

FEDERACION DE SOCIEDADES OBRERAS

Hoy, jueves, a las nueve menos cuarto de la noche, celebrará reunión el pleno de la Federación, para lo cual se convoca a todos los delegados que componen el mismo.

Se encarece la más puntual asistencia, dada la importancia de los asuntos a tratar que figuran en el orden del día.

“La Voz” en Rentería

COMISION PERMANENTE

Acuerdos tomados por la Comisión permanente en la sesión de 1 de julio de 1929:

Aprobar el acta de la anterior.

—Vista la proposición presentada para sustituir de las obras del nuevo lavadero, por don León Ayerbe, desestimar la segunda parte de la misma, pasando la primera a estudio del arquitecto señor Guizarró.

—Pasar a la Comisión de Fomento la cuenta de gastos presentada por el Servicio forestal de la provincia.

—Oficiar al presidente de la Comisión provincial acerca de la entrada de Consuelo Rey García en el Hospital de Manteo sin autorización de la Corporación.

—Desestimar la instancia de don Bautista Arrastia, quien pretende se le retire el contador de luz que tiene en su casa por creer excesivo el gasto que le ocasiona.

—Autorizar a don Santiago Valverde para que pueda descargar con determinadas condiciones, materiales de su industria en la Plazuela de don Cipriano F. de Landa.

—Pasar a la Comisión de Luz y Agua el escrito de don Ignacio Echavaguren solicitando licencia para practicar una acometida de agua a su casa del barrio de Chamberí.

—Aprobar un informe de la Comisión de Fomento, concediendo a don José Susperregui la piedra caliza, argoma y uso de un horno para fabricar cal, a los precios corrientes de tarifa.

—Gratificar con 250 pesetas, a propuesta del señor Bireben, ingeniero director de las obras de la nueva traida de aguas, al sobrestante municipal don Antonio Uarte, por la perfecta ejecución de la captación y conducción de aguas del manantial de Allangüe.

—Pasar a conocimiento y resolución de la Junta del Asilo el escrito de don José Pardo, rogando se le acoja en aquel establecimiento benéfico.

—Contribuir con 50 pesetas a la erección de un monumento al tribuno don Juan Vázquez de Mella.

—Acceder a la hospitalización, por cuenta del Municipio, de la enferma Herminia Arruabarrena, en vista del certificado médico aclaratorio de su enfermedad.

—Pasar a las Comisiones las cuentas de nueva entrada y aprobar las vistas.

Siguen las lecciones

Los cursos de verano en la Sociedad de Estudios Vascos

Hoy jueves, continuarán a las diez y media las lecciones de Gramática Vasca por el señor Maidagán.

A las doce, se seguirán celebrando las sesiones de síntesis de la Historia Vasca, que están resultando tan interesantes y concurren, disertando acerca de la Historia de Guipúzcoa, don Fausto Arocena, ayudante de la Inspección de Archivos Municipales de Guipúzcoa.

A las dos de la tarde, partirá de la Diputación el autocar para la excursión al museo de Zuloaga de Zumaya, continuando por la costa hasta Ondárroa y pasando luego por Marquina, Santuario de Loyola, Réngil, Vidania y Tolosa, para detenerse en los lugares más atractivos.

Se ha celebrado la sesión en que el arquitecto bilbaíno y vocal de la Junta de la Sociedad don C. Emiliano Amann, ha expuesto las ideas que le animan respecto a la formación del archivo de arquitectura de la Sociedad de Estudios Vascos. Asistieron a tal acto, además de los alumnos de los cursos, distinguidos arquitectos guipuzcoanos.

Hizo historia el Sr. Amann de los trabajos hasta ahora realizados para el archivo y dijo cómo habrán de incrementarse para la Exposición de Arquitectura Vasca que es necesario figure en el Congreso de Estudios Vascos que sobre arte popular se organiza para 1930.

Expuso los medios para la realización de este plan, mediante gestiones directas con los arquitectos y delineantes y la cooperación de las corporaciones públicas y asociaciones de arquitectos y propietarios que los posean, para la obtención del mayor número de planos de edificios típicos abriendo concursos de fotografías y designando personas que se encarguen en cada región de la organización de trabajos.

Entabló el Sr. Amann diálogos con los concurrentes, que quedaron muy complacidos e interesados en esta empresa que puede resultar tan brillante y provechosa.

SOFI

Ondulación permanente garantizada. 40 tubos, 15 pías. Marcel, 1; ondas al agua, 2,50. Aquirre Miramón, 9. 1.º—Tel. 1-38-38.

Desde el día 2 de Julio

EL DEBATE

Regará de Madrid en el rápido

Leed la información de

EL DEBATE

Gran diario nacional



Si su niño está indispuesto, no vacile usted y dele

Palmil

purgante ideal que tomará como una golosina y mañana estará curado. El

Palmil

eficaz como el aceite de ricino, lo toman los niños sin la menor molestia por su agradable sabor

UNA pta. frasco en toda España

Labor euskérica

La Academia de la Lengua Vasca
celebrará fiestas, para Septiem-
bre, en Andoain

Extracto de los acuerdos adoptados por esta Corporación en sus últimas sesiones ordinarias celebradas en San Sebastián:

Leída y aprobada el acta de las sesiones anteriores y después de algunas manifestaciones del presidente respecto del cumplimiento de los acuerdos relacionados con la sección tutelar anteriormente adoptados, se acordó publicar en la revista de esta Academia la novela premiada en el concurso que anualmente celebra la misma con el nombre de "Premio Schuchardt". Aunque la Academia, al anunciar este concurso, no prometió su publicación, ha estimado conveniente su edición ante el deseo de que se difunda tan lindo trabajo, que ha de contribuir a que cunda la afición por la lectura de publicaciones de este género. Se hará una tirada aparte destinada al público y se regalarán cien ejemplares al autor, el afortunado escritor don Agustín Anabitarte.

El señor Urquijo, que se encargó de introducir algunas aclaraciones en el trabajo de Schuchardt, traducido al español por el correspondiente Bahr, presentó un avance de sus notas aclaratorias que se oyeron con agrado por los académicos. Se trata del título "Baskische Studien", que está acordado publicar en la revista "Euskera".

El señor Azcue continuó la lectura de su trabajo "Evolución de la Lengua Vasca". Trató principalmente de las flexiones más curiosas que ha hallado en Oihenart.

La Academia, reunida en sesión, recibió la visita de la Comisión organizadora pro homenaje al autor del "Imposible Vencido", P. Larramendi, hijo de Andoain, cuyo Ayuntamiento trata de festejar dignamente el segundo centenario de la publicación de dicho libro. La Academia, aprobando con todo entusiasmo tan plausible iniciativa, acordó prestar su cooperación para que resulten dignas del acto y del espíritu que se trata de conmemorar. La forma en que la Academia ha de cooperar es la siguiente:

"Significación y valor de "El Imposible Vencido", conferencia a cargo del P. Raimundo Olabide; "Coreografía, del P. Larramendi, y costumbres vascas", conferencia por el director don Resurrección M. de Azkue. Aparte de estas conferencias, los sacerdotes académicos se encargarán de los oficios de altar de la misa mayor del día principal del homenaje, predicando en ella el también académico señor Eguizola, en el caso de que no pueda hacerlo el prelado de la diócesis. Las sesiones correspondientes al mes de Octubre las anticipará a Septiembre, en el que tendrán lugar estas fiestas, con el fin de celebrárselas en dicho pueblo. En el reparto de premios, que indudablemente se han de organizar, tomará parte la Academia con sus publicaciones, según costumbre.

Continuó la Academia ocupándose en los trabajos de preparación del nuevo Diccionario, cuya labor principal hizo recaer nuevamente en la Comisión que anteriormente actuó en el asunto de los neologismos creados hasta la fecha.

cuertos

La Cámara Oficial de la
Propiedad Urbana

En la última sesión celebrada por la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Guipúzcoa, se despacharon, entre otros, los siguientes asuntos:

Leyóse un informe del letrado-asesor, relativo a una real orden del ministerio de Hacienda, fecha 3 de julio de 1928, por la que se dispuso que la tasa que los Ayuntamientos establezcan por el paso de aceras por los vehículos de motor mecánico, no ha de ser exigida a los propietarios de dichos vehículos, sino a los de los locales que ocupan, y se acordó pasara nuevamente a estudio del letrado.

Asimismo, se dió cuenta de otro informe del letrado, relacionado con los servicios que puede prestar la Cámara en beneficio de los asociados por la cuota obligatoria, acordándose volver a estudiarse el asunto.

Se dió lectura a un escrito de la Asociación de Propietarios de Rontería, acordándose acceder a lo que en la misma se solicita y agradecer los ofrecimientos que hacen en la misma.

Se dió cuenta de varias comunicaciones del ministerio de Trabajo y Previsión, que afectan a las Cámaras de la Propiedad Urbana, dándose por enterada.

Se leyó una comunicación de don Angel Amieva, empleado de la Casa Tello, y se acordó acceder a lo que en la misma interesa.

Quedó enterada la Cámara de una carta del Centro de Atracción y Turismo.

Se leyó una comunicación del inspector del Retiro Obrero Obligatorio de Guipúzcoa, relacionado con la inscripción en el régimen de retiros de los porteros de fincas urbanas de nuestra provincia.

Se acordó variar la hora para la celebración de las sesiones, debiendo tener lugar éstas en lo sucesivo por la mañana, en lugar de por la tarde, como venía haciéndose hasta ahora.

HACEN FALTA CERRAJEROS
Herederos de Ramón Mágica

En Pasajes

Se venden o alquilan 6.000 m² de terreno, junto al Muelle Pesquero.
Razón: esta Administración.

Todas bellas

con los jerseys de Casa Anzizu. A medida en 24 horas, desde 20 pesetas. Modelos especiales.

SAN MARTIN, 17, antes MAYOR, 12.

PREMIO AL TRABAJO



Concurrentes al acto de imponer la Medalla del Trabajo a don José María Astaburuaga, de 83 años de edad, que lleva trabajando en la fábrica de papel de Echezarreta 63 años consecutivos. (Foto Arrillaga.)

MAR Y PUERTOS

LA PESCA EN WESERMUNDE

Durante el año de 1923 las entradas de pescado en Wesermunde se elevaron a 183.634.286 libras, de las que representaban las caladas de los vapores 174.308.000 libras.

Las capturas realizadas por los barcos de vapor se distribuyeron, según las estadísticas, de la siguiente forma:

Mar del Norte, 14 por 100; Báltico, 2 por 100; Islandia, 56 por 100; mar de Barentz (entre Rusia y Nueva Zembla), 23 por 100.

Con relación al año anterior, el total de entradas ha aumentado en 6.408.593 libras de procedencia del mar de Barentz. Ha disminuido en 5.274.041 libras en lo que concierne al mar del Norte, 395.572 libras en la procedencia del Báltico, y 5.915.867 a la pesca de Islandia.

En el año pasado el número de vapores de pesca que tenían como puerto de arranque el de Wesermunde, era de 130, contra 134 a fines de 1927.

La importancia del puerto de Wesermunde queda reflejada en que, de un total de 359 millones 500.000 libras de pescado de mar introducidos en el mercado alemán, 189.900.000 libras (de un valor de 22 millones de marcos), o sea, el 48 por 100, fueron desembarcados en Wesermunde; 92.500.000 libras (el 23 por 100), en Guxhoben; 63.900.000 (el 16 por 100, en Altona; 28.600.000 (el 7 por 100), en Hamburgo; 16 millones 500.000 (el 4 por 100), en Bremerhaven, y 5.400.000 libras, o sea, el 1 por 100, en Emden.

En Alemania, actualmente el consumo de pescado anual es de ocho kilos por habitante. Esta nación, para satisfacer a las necesidades del consumo, importa al extranjero unos cien millones de marcos de pescado y conservas del mismo.

EN NUESTRO PUERTO

El movimiento de mercancías habido ayer en la dársena de nuestro puerto, se redujo a la salida del vapor "Reocin", con cemento, a Riquejada.

EN LA PESCADERÍA

Merluza de primera, 1,123 kilos, de 3,25 (promedio al por mayor), a 4,50 (al por menor, kilo); idem mediana, grande y pequeña, de 3,00 a 3,90 y de 2,00 a 3,40; pescadilla de bou y de pareja, 13,801, de 2,00 a 2,30 y de 0,95 a 1,15; gallos, 946, a 2,00; besugo de arrastre, 512, de 0,80 a 1,10; bacalao fresco, 385, de 0,80 a 1,30; cabras, 389, de 0,80 a 1,00; congrio grande, 604, de 2,00 a 2,90; atún, 9.421, a 1,50; sapos, 1.060, de 0,60 a 1,20; chicharro grande, 251, de 0,10 a 0,30; panchos, 297, de 0,90 a 1,20; martines, 60, de 0,50 a 0,70; ordinarios, 2.806, de 0,10 a 0,30; cabezas de merluza, a 1,5; langosta, 90, a 8,50.

LA PESCA EN PASAJES

Descargado en Muelles y Almacenes de Pasajes de San Pedro:

Dejados en Pasajes: Merluza, 25 kilos; salmónes, un kilo; lenguados, 12; panchos, 7; variado, 8.302.

Dejados en Pasajes y exportados: Pescadilla, 3.773 y 2.932 kilos; sapos, 521 y 380; gallos, 177 y 70; potas, 481 y 478; panacas, 118 y 112.

Total de kilos dejados en Pasajes, 13.411; exportados, 3.972.

LAS MAREAS DE HOY

Primera pleamar, a la 1,38 de la madrugada; segunda, a las 2,5 de la tarde.
Horas de bajamar: a las 7,35 de la mañana y 8,2 de la tarde.

El Tiro Nacional

El día 10 comenzará el con-
curso de tiro en Bide-Bieta

El entusiasmo despertado para la celebración del concurso de tiro que dará principio el 10 del corriente, se refleja en las noticias que diariamente se reciben en la secretaría de la Sociedad, pidiendo datos sobre el mismo numerosos tiradores y aficionados de todas las provincias españolas.

Contribuye grandemente al interés que despierta en sus pruebas los valiosos regalos recibidos de generosos donantes con destino a premios, a quienes esta Sociedad expresa su más viva gratitud por la cooperación prestada, tan entusiasta como desinteresada.

Entre los premios últimamente recibidos figuran: Del ministerio del Ejército, una copa; de la Sociedad de Explosivos, una carabina; del capitán general de la sexta región, una copa; de don Juan María Alustiza, copa; señora marquesa viuda de Roca-Verde, copa; de la perfumaría de don Pedro Suñer, dos estuches "Eros" ap enajuejup ap ouajuejup :seunomd estuche con botella; Comandancia de Carabineros, figura artística; marqués de Villamarquilla, estuche con pitillera y fosforera; Banco de Pruebas de Eibar, donativo en metálico; Banco Urquijo, copa; Banco de Vizcaya, pitillera con estuche; Banco de San Sebastián y Sociedad Deportes y Espectáculos, donativos en metálico; Cámara de Comercio, copa; señora Carmen Resines, estuche con pitillera; don José María Angulo, cartera; don Sebastián Machimbarrena, petaca; Casa "El Andorrano", estuche con botonadura; doña María Echeverría (perfumaría), estuche con perfumaria; gobernador civil, estuche con bandeja; regimiento de ingenieros, estuche de aseo; "Trust Joyero", de San Sebastián, un objeto de arte; alcalde de San Sebastián, copa; don Antonio Chaves, pistola calibre 7,66; señor conde de Ariza, copa.

Si, como es de esperar, el tiempo favorece en los días designados para el certamen de tiro, será el campo de Bidebieta lugar de amena y agradable reunión de cuantos se interesan por el útil y patriótico sport del tiro de guerra.

Pintores

se necesitan. L. Garnacho. — ZARAUZ.

Lechería Salazar

Sírvase leche a domicilio fresca y para garantizada; reparto especial, de tres tarde a diez noche.

Llamar al Tel. 1-16-02. —:— URBIETA, 54.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5
CAMINO, 4, segundo — Telf. 1-40-90

Baños de Fitero

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre, el llamado NUEVO, y de 15 de junio a 30 de septiembre, el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas, duchas, lodos, etc., etc.
Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.

Correo, telégrafo y teléfono.
Automóviles en Castejón a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 6,15 de la tarde.

MEDICOS DIRECTORES: Establecimiento NUEVO, Dr. D. Rafael Fraila.
Establecimiento VIEJO, Dr. D. Saturnino Mozota.

Para memorias y detalles dirigirse a los administradores de los Establecimientos: FITERO (Navarra).

PUBLICACIONES

"VIDA VASCA"

La hermosa revista anual titulada "Vida Vasca", editada en Bilbao, ha aparecido en su número VI, correspondiente al año actual.

La edición, de gran esmero siempre, ha sido superada en el número que nos ocupa.

La portada es una estampa alegórica del muelle de Bilbao, obra del pintor vasco José Arrue, que ha ilustrado varias páginas de "Vida Vasca", salpicadas con el ingenio humorístico que caracteriza a este artista vasco.

El sumario de la revista es interesantísimo, distribuido en 256 páginas.

La vida actual y del renacimiento de Vizcaya, Guipúzcoa, Alava y Navarra ha sido recogida con acierto en las páginas de "Vida Vasca", constituyendo una de las revistas anuales de más éxito, por su profusión de texto, dibujos y fotografías.

Se extiende el sumario de "Vida Vasca" a recoger impresiones de Castilla, con trabajos literarios de sumo interés y hermosas fotografías de Burgos, Santander, Logroño, etc.

Sus editores se han apuntado un nuevo éxito, pues su publicación es como un anuario donde se recopilan las notas más salientes de la vida en el país vasco durante el año.

TRATAMIENTO DE ENFERMEDADES
por REFLEXOTERAPIA NASAL

D. M. RONCAL Consulta de 10 a 1 y 4 a 7
PRINCIPE, 37, primero

Agencia ECHART

OFRECE DINERO sobre hipotecas, compra-venta y todo referente a fincas.

— GUETARIA, 9. —

HERRERO-CORTIJO

MEDICINA GENERAL

Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6.
PRIM. 17, entresuelo. — Teléfono 1-49-04.

Teatro del Príncipe

Actuación de la Compañía de Comedia que dirigen los populares artistas

Aurora Redondo

y

Valeriano León

HOY JUEVES

Tarde: A las 7 Noche: A las 10¹.

GRAN ÉXITO DE RISA

de la comedia en tres actos, original de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández

LA LOLA

con asistencia de Pedro Muñoz Seca

"La Voz" en Tolosa "La Voz" en Elgoibar "La Voz" en Cestona Diputación Provincial

ACUERDOS DE LA PERMANENTE

Presididos por el alcalde señor Labayen, se reunieron los tenientes señores Alberdi, Llanos y Limousin, resolviendo los siguientes asuntos: Darse por enterados que por ocupación de terrenos en la Plaza de la Justicia los feriantes satisficieron 1.404,56 pesetas.

La relación de reses sacrificadas en el Matadero durante el mes de junio asciende a 254 cabezas de ganado vacuno, con un peso en canal de 35.014 kilos, a un precio de 3,80 el kilo de ternera y 3 el de vaca. Tres cabezas de ganado lanar con 45 kilos, al precio de 3,25, y 48 de cerda con 3.200 kilos, al precio de 3,48.

Informe lo recaudado en los retretes de la calle Conde Ibar durante el segundo trimestre, asciende a pesetas 600.

La relación de servicios prestados por la Guardia municipal durante el segundo semestre frías: Derivados a la Alcaldía, 94; al Juzgado municipal, 26; al de Instrucción, cero; a disposición del gobernador, uno, y curados en el Cuartel de Socorro, 15. Total de servicios, 136.

Escrito de la Piña Raku solicitando que el sábado día 13, por la noche, ejecute la Banda municipal ballables hasta las once y media; que es le conceda gratuitamente la Plaza de Toros para el día 14, al objeto de celebrar una becerrada a beneficio de "La Gota de Leche", y que a esta fiesta cooperen desinteresadamente las Bandas de música y tamborileros. Se accede.

Escrito de don Pío Gatochea, alcalde de Alegria, solicitando la Banda municipal para que el domingo 21 del actual amenice las fiestas de dicho pueblo. Se accede, siendo esta la segunda y última salida que hará la Banda con arreglo al Reglamento.

Escrito de varios vecinos solicitando del Ayuntamiento se cuide el Prado grande de Igarrondo, sin dar lugar a que se convierta en lugar indeseable el más bello lugar tolosano. La Permanente, tomando el escrito en consideración, acuerda que las Comisiones de Instrucción y Obras se encarguen de cuidar el paseo con la debida vigilancia y aseo.

Escrito del Ayuntamiento de Amezueta, renovando la petición que tiene formulada de cesión de dos litros de agua por segundo del manantial que en el referido pueblo posee el Ayuntamiento de Tolosa. Como este asunto está pendiente de resolución en la Comisión de Agua y Luz, se acuerda pase a ella.

El señor Labayen expone la necesidad de que desaparezcan las sepulturas del viejo cementerio de Santa Lucía, y dice que a tal objeto se ha entrevistado con los canteros hermanos Alzpurua, quienes a cambio de quedarse con cinco o seis sepulturas de las allí existentes realizarán las obras de embellecimiento de lo que fué respetuoso lugar.

Dió cuenta la Presidencia que con motivo del feliz hallazgo de los aviadores del "Doenier 16" dispuso se iluminase el Ayuntamiento, ejecutando la Banda municipal ballables el pasado domingo por la noche. La Permanente aprueba la resolución de la Alcaldía, y el señor Llanos muestra el deseo de que se limite a los pueblos que realicen actos de homenaje por el feliz hallazgo. Así se acuerda, y con la concesión de quince días de licencia al secretario señor Bandrés, se levantó la sesión.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13.

EL SORTEO PARA PAMPLONA

Como años anteriores, en el popular Café Andía se celebrará el próximo viernes el clásico sorteo de los "sanfermines".

Pasan ya de un millar los inscriptos que han contribuido con la peseta, y para el cierre del sorteo alcanzará, como en años anteriores, más de tres mil, lo que hará que solamente por este medio serán sesenta los que se trasladen a las bulliciosas fiestas de la capital de Navarra.

LA FIESTA DE LAS COOPERATIVAS

Siendo el primer sábado de julio el señalado en el mundo entero para celebrar el día de la cooperación y su fiesta, la Cooperativa obrera "La Internacional" ha organizado en honor de los socios y sus familias las siguientes fiestas:

El sábado, a las nueve y media de la noche, gran velada teatral en el Teatro Gorrithi, en la que el grupo de aficionados de la Cooperativa pondrá en escena el hermoso drama en tres actos, original de don Joaquín Dicenta, "El Señor Feudal", y el gracioso juguete en un acto, de Gil y Pimeño, "¡Qué escándalo!".

El domingo, día 7, por la tarde, gran jira, amenizada por los gaiteros, al arbolado contiguo al caserío "Elorbe", en la subida de Izaskun, sitio muy apropiado para merendar a la sombra. Habrá algunos festejos para entretenimiento de los pequeños y regocijo de los mayores.

Por la noche, baile frente a la Cooperativa, amenizado por los gaiteros de Lasarte.

PRO GOTA DE LECHE

Como tenemos indicado, el próximo domingo día 14 se celebrará la becerrada organizada por la Piña Raku, a beneficio de La Gota de Leche.

Hoy se ha comenzado el reparto de las localidades de preferencia a domicilio, y la Comisión organizadora nos ruega que todos aquellos que por diferentes causas no hayan de asistir, devuelvan las localidades, sin perder día, ya que hay solicitud para las mismas.

Se han recibido algunos donativos, y las Sociedades "Koshkeras" Gure Chokoa, Gure Kayola y Umore Ona han adquirido la mayoría de las barreras. También el Centro Republicano, dando magnífico ejemplo, ha adquirido la mesa de tercio, completa, para distribuirlo entre sus afiliados.

Hay que tener en cuenta que el pasado año, con los beneficios obtenidos en fiesta análoga, se mandó a la playa de Orreaga sesenta niños pobres, que permanecieron durante un mes, y este año se quiere que llegue a cien el número de niños que puedan disfrutar de este beneficio. Para aumentar los ingresos se ha pensado en celebrar a modo de la fiesta de la flor, una postulación por las calles, a cargo de las bellas tolosanas.

Todo está bien en pro de la caridad a los niños pobres, y que no haya un solo tolosano que no contribuya al humanitario fin. — Arraiza.

Se limpian trincheras y gabardinas

por procedimientos perfeccionados y especiales, al precio económico de 500 pesetas "TINTORERIA DE PARIS"

NOTAS TRISTES

Hoy, miércoles, ha tenido lugar el entierro de una niña de corta edad, hija de nuestro convecino don Secundino Beristain. A dicho acto religioso asistió gran concurrencia. Enviamos nuestro pésame a sus desconsolados padres y demás familiares.

EL CAMPO

Se hallan muy satisfechos los labradores por el buen aspecto que este año presenta el campo, habiendo dado comienzo de lleno a la siega del trigo.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13.

VARIAS

Regresó de Madrid el maestro nacional don Félix Rosas.

—Procedente de Burgos se encuentra en ésta pasando unos días, el joven Miguel Larreátegui.

—Durante el pasado mes de junio hubo en el Juzgado de esta villa el siguiente movimiento de inscripciones: nacimientos, 11; defunciones, seis. — C.

Dr. Irigoyne

MEDICO DENTISTA
PUENTERRABIA, núm. 19.

YA TENEMOS BANDA

Si, señores. ¡Con qué satisfacción lo decimos! Ya tenemos Banda, después de tanto tiempo sin que actuaran los músicos de la villa.

Todas las noches, en la Academia de Música, ensayan concienzudamente para reanudar su actuación, que dará comienzo el domingo, día 7. Todos los domingos, días festivos y jueves, se celebrarán conciertos, de los que el vecindario ya se había olvidado. Los domingos empezarán a las seis y media y los jueves a las siete, para dar fin a las nueve.

El domingo, por la mañana, la Banda recorrerá las calles, tocando un alegre pasacalle. Será éste el anuncio de que los conciertos se reanudan, con la general satisfacción del vecindario.

Cuando aparezcan por las calles se les ovacionará con verdadero entusiasmo, pues ha producido gran contento el que asunto tan enojoso se haya solucionado a satisfacción. — Erdi-Kale.

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa Teodoro López. San Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-2.

EL OBSERVATORIO DE IGUELDO

En la Diputación se nos facilitó ayer la siguiente nota:

"La Sociedad Hispano Radio-Marítima, domiciliada en Madrid, como recuerdo de su unión con la Observatorio de Igeldo para concurrir a la Primera Feria de Industrias del Mar, en la que hicieron una demostración de las ventajas que la radiotelefonía puede reportar a los pescadores, desde los puntos de vista económico-industrial y de seguridad de las tripulaciones y barcos, tuvo la gentileza de regalar a la Excm. Diputación el aparato receptor de radiotelegrafía S. A. I. T. tipo 3, número 1446, que durante la celebración de la citada Feria estuvo instalado en el Observatorio de Igeldo y atendido por un radiotelegrafista de la Sociedad Hispano Radio-Marítima.

La Diputación agradeció vivamente a la Sociedad Hispano Radio-Marítima su generoso rasgo, comunicándole oficialmente y destinó dicho receptor al Servicio del Observatorio de Igeldo, donde quedará instalado, dentro de breves días".

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer. Medicina general Rayos X Peña y Goffi, 15. De 3 a 5. Tel. 4-22-07.



RESTAURE USTED SUS FUERZAS
tras el esfuerzo fatigoso del deporte,
usando, en fricciones,

Agua de Colonia Añeja

Experimentará una exquisita sensación de bienestar. Templa los nervios, combate el cansancio, refresca y perfuma deliciosamente el cutis.

Sus propiedades higiénicas son debidas a su pureza y fuerza alcohólica. Se compone de alcohol neutro de 90 grados y esencias naturales de flores, frutas y plantas silvestres

PERFUMERIA GAL. - MADRID

Casa en Buenos Aires: Maure, 2010-14 Casa en Londres: Strand, 76
Casa en Nueva York: Waverly Place, 147-153. Casa en Amsterdam: O. Z. Voorburgwal, 101
Casa en Copenhague: Vingaardsstræde, 22.



Frasco, 2,50.

Litro, 15 ptas.

en toda España.

El impuesto del Timbre a cargo del comprador.

"La Voz" en Villabona

REUNION DE LA PERMANENTE

Bajo la presidencia del alcalde don Juan Barbé y con asistencia de los concejales don Juan Bautista Cuevas y don Justo Eceiza, se celebró el lunes la sesión ordinaria de la Permanente.

Leída el acta anterior, queda aprobada.

A continuación fué nombrada la Comisión de Festejos, integrada por don Juan Barbé, don Juan Martín Gogorza y don Javier Don.

Se acuerda la adquisición de un uniforme de verano para el guardamonte municipal.

Se autoriza a don Félix Ortega para la instalación de un aparato destinado a tiro de pichón, mediante el abono diario de una peseta por metro cuadrado de terreno.

También se acuerda tomar parte en la suscripción abierta para el homenaje a Mella y publicación de sus obras.

Se destinan a este efecto 25 pesetas.

Fueron aprobadas varias cuentas que hacen un total de 403.50.

Leída una carta de la superiora de las hermanitas de las pobres de San Sebastián, relacionada con la asilada Micaela Larrarte. Se acuerda dirigir una comunicación, en la que se haga ver que puede dirigirse a las autoridades del pueblo de Alziza.

Queda pendiente de resolución una cuenta de 50 pesetas, hasta que informe la Comisión correspondiente.

Se acuerda felicitar al Gobierno por el hallazgo de los aviadores Franco y compañeros.

Y sin más asuntos de que tratar, se levanta la sesión.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13.

FIESTAS EN ASTEASU

El próximo domingo, día 7, se celebrarán en Asteasu, como repetición de la fiesta del pasado domingo, los siguientes actos:

Por la mañana, recorrerá las calles de la villa la banda de tamborileros, ejecutando una alegre diana.

A las diez y media, tendrá lugar una misa mayor en la iglesia parroquial, con asistencia del Ayuntamiento en pleno. A continuación se bailará un aurreku de honor en Elomendi.

Tarde y noche, se celebrará en la plaza de los Fueros una animadísima romería, amenizada por la banda municipal de Villabona y el tamboril.

A las diez y media se quemará una colección de fuecos de artefacto y, para fin de fiesta, una estrepitosa traca valenciana.

VIAJES

Procedente de la ciudad condal ha llegado a ésta, donde se propone pasar una larga temporada, el pelotari de cesta-punta Román Surrutzu, con su familia.

Bien venidos.—C.

En Pasajes

vendo o alquilo un taller mecánico con maquinaria, varios tornos, un carro-grúa, herramientas y accesorios para el mismo.

Junto a este taller, un almacén de 117 metros cuadrados.

Dirigirse a Santos Urbeta. Teléfono 50-60. Almacén de muebles. (Pasajes-Ancho.)

Del Municipio y de la ciudad

LA PERMANENTE

Mañana, viernes, a mediodía, se celebrará la reunión ordinaria semanal de la Comisión Permanente del Ayuntamiento.

El orden del día es el siguiente:

Comunicación de la Comisión Provincial de Guipúzcoa, acusando recibo de la Memoria de la gestión realizada en el último ejercicio y expresando su satisfacción por la labor que en la misma se consigna.

Comunicación del señor presidente de la Sociedad Económica Vascongada de Amigos del País, expresando su agradecimiento por el donativo concedido.

—Jornales y cuentas.

Informes

De la Ponencia de Fomento.—Proponiendo se acuerde nombrar músico clarín del Municipio, a don Manuel San Sebastián Tolosa.

De la Ponencia de Sanidad-Beneficencia.—Proponiendo se conceda un mes de licencia en las condiciones reglamentarias, al médico municipal, don Francisco Tamés.

De la Ponencia de Obras.—Proponiendo se proceda a la adquisición de 42 trajes de rayadillo para los obreros de la limpieza de alcantarillas.

—Proponiendo se anuncie de nuevo el suministro de 24 pares de botas con destino al mismo personal de alcantarillas.

"La Voz" en Placencia

LA ROMERIA DE SAN MARCIAL

Con bastante animación se celebró el domingo la tradicional romería de San Marcial-chiqui.

La romería fué amenizada por el chistu y acordeón.

SOCIEDAD DE SOCORROS

La Sociedad de Socorros de Artesanos de esta villa ha cerrado el balance del último mes de junio con el resultado siguiente:

Ingresos: 331,25; gastos, 249,94; ganancias, 81,30; existencia en caja a fin de mes, pesetas 6.345,73.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13.

Esta entidad que cuenca con 265 socios, convoca a Junta general ordinaria del primer semestre para el día 9, a las ocho y media de la noche, en el Salón Gayarre.

FALLECIMIENTOS

Después de larga enfermedad, el lunes falleció en ésta, a los 71 años, don Martín Aldazabal.

—El martes dejó de existir a los 70 años, uno de los hombres más populares de la villa, don Antonio San Pedro.

Reciban nuestro sentido pesar las familias de los finados.—C.

BONITO EN ESCABECHE

Conservas Garavilla. — Bermeo.

"La Voz" en Mondragón

LOS BARES Y CAFES

En forma de interesante proyecto, llega hasta nosotros una noticia que forzosa-

mente ha de merecer del público cuando la conozca, la más franca acogida.

Se trata sencillamente de la resolución adoptada por varios de los principales propietarios de bares y cafés establecidos en las inmediaciones de la hermosa Avenida de Viteri, que después de examinar las deliciosas ventajas que para todos reportaría el que la banda diese sus conciertos de bailables, durante esta época estival, en el frondoso jardín de aquel nombre, han decidido elevar en este sentido un escrito a la Corporación municipal, comprometiéndose ellos mismos a realizar allí por su cuenta, las imprescindibles obras de pavimentación, sin olvidar la construcción de un kiosco que llene las finalidades apetecidas, y todo ello desde luego dentro de las más estrictas normas de belleza y ornamentación.

Indudablemente que desligando la anterior petición de aquel interés personal que en principio encierra—muy lógico en este caso—y ajustándola a necesidades de orden puramente recreativo, no cabe duda que la idea no puede ser ni más acertada ni más admirable.

Aquellos hermosos lugares que hoy, a pesar de su abandono, siguen brindando el irresistible encanto de un alegre y vistoso arbolado, compensaría también con exceso, esta pequeña atención que ahora se le quiere dispensar.

DE SOCIEDAD

Ha salido para Madrid con objeto de preparar su ingreso en el Cuerpo de Aduanas Pericial, nuestro amigo el maestro municipal de esta villa don Lucio P. de Ibarluzea.

—Vinieron de Buenos Aires a pasar unos días entre sus familiares, don Emilio Córdoba y señora, doña Pilar Letona, con sus hijos Emilio, Manolito, Pilar y Jesusito.—C.

Se vende

El más lujoso, moderno y elegante café de España. Su construcción es reciente, con rendimiento que supera cuatro veces al capital invertido. Se tratará verbalmente con persona o Empresa solvente y seria.

Dirección: T. S. Calle de la Blanca, número 17. — SANTANDER.

NOTA.—No se contestan cartas.

Jefe-Contabilidad

Buen organizador, muy práctico todo régimen administrativo, aceptaría cargo en casa seria y solvente, dentro o fuera de esta ciudad. Referencias inmejorables. Discreción absoluta. Cumplimentaré cartas recibidas.

Se ruega escribir iniciales N. N., a esta Administración.

MARMON

DEPOSITARIOS PARA EL NORTE DE ESPAÑA

SIERRA Y GALDIZ

TEATRO VICTORIA EUGENIA



AGENTE GENERAL PARA ESPAÑA

F. ALBERICI

SAGASTA, 29 — MADRID

8

DISPAROS EN LINEA

"¿Es de ocho cilindros en línea?" Esa pregunta inevitable halla su mejor respuesta en el nuevo MARMON 29

"La Voz" en Villafranca

BODAS

Para dentro de breves días están anunciadas las bodas de las simpáticas parejas Jesusa Galdós con José Echeverría y Prudencia Urrestarazu con Bonifacio Olano.

Ambas parejas les deseamos una eterna luna de miel.

EL MERCADO

En el mercado celebrado ayer, rigieron los siguientes precios:

Maíz, 100 kilos, 40 pesetas; Alubia encarnada, 100 k., 140; idem blanca, 100 kilos, 140; habas de Navarra, 100 kilos, 70; idem de pienso, 100 kilos, 47,50; huevos, de cena, 3; gallinas, par, 18; pollos, par, 12; patos, par, 10; gallos, par, 16; pichones, par, 4,50; queso, kilo, 4,50; tocino, kilo, 3,50; maní, kilo, 4; longaniza, kilo, 5,50; jamón en fresco, kilo, 4,80; lomo, kilo, 6; cerdos para matadero, kilo, 2,45; idem para criar, uno, 60; lechonas, una, 190; ternera, kilo, 2; vaca, kilo, 1,20; buey, kilo, 1,25; cordeiros uno, 24; cabritos, uno, 28.—C.

"La Voz" en Zarauz

LA DELEGACION DEL TRABAJO

El alcalde, Dr. Elizaguirre, como presidente de la Delegación del Trabajo, convocó a los vocales señores don Vicente Arsuaga, párroco; don Francisco Aguirresarobe, médico titular; don Tomás Murua, don Julián Juaristi y don José Antonio Ilarramendi, industriales de la Madera; don Pedro José Larrañaga, industrial linterero; don Domingo Sarasola, industrial zapatero, y don Justo Guridi, agricultor, para la reunión que hubo de celebrarse en la Casa Consistorial a las siete de la tarde.

El objeto de dicha reunión era proceder a la elección de vocales obreros que sustituyan a los que hasta ahora han venido figurando como tales y que tienen que cesar por haber pasado a ser patronos—los señores Guridi (don Justo) e Ilarramendi (don José Antonio)—, y constituir definitivamente la Comisión que ha de encargarse de la inspección para la conservación de la jornada legal de ocho horas en esta localidad.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13.

ALARMA Y DESPERFECTOS

A las diez y media de la mañana de ayer ocurrió en esta villa un incendio que, a pesar de la alarma producida por el accidente, no produjo desgracias personales.

A esa hora, próximamente, jugaban junto a la estación de la Compañía de los ferrocarriles Vascongados unos niños que inconscientemente lo hacían muy cerca de unos barriles de brea, propiedad de la Diputación, y teniendo en sus manos papeles a los que previamente habían prendido fuego. Uno de dichos barriles, del que se desprendía el líquido pastoso, fué incendiado e inmediatamente se produjo en veintitrés más.

Las llamas adquirieron proporciones enormes y el espectáculo atrajo hacia aquel lugar un crecido número de personas.

El incendio pudo ser sofocado arrojando arena y tierra sobre los materiales en combustión y, como decimos, debido al hecho de ocurrir el suceso en sitio apartado, no hubo que lamentar desgracias personales ni otras pérdidas que sean ajenas a las señaladas.

Deslucaronse en la faena de extinción, y con una conducta digna de encomio, los empleados de la Compañía, que a pesar de su actividad no pueden, en ocasiones, evitar estas imprudencias infantiles.

Gota Reumatismo Cálculos Arenilla

¡El dolor de riñones!

El dolor de riñones, precedido por el dolor del movimiento de la cadera por el ácido úrico. Para suprimirlo, basta el uso del agua mineralizada con los

LITHINÉS del Dr. GUSTIN

que al par que alivian por completo dicho veneno, previenen la mayoría de las enfermedades de Hígado, estómago, y de la Vejiga.

De venta en todas partes. Desconfiar de las imitaciones peligrosas e ineficaces

DE VENTA EN TODAS PARTES. DEPOSITO GENERAL: MALLORCA, 313.—BARCELONA.

Almorranas — Ulceras — Varices

Curación radical por simple inyección indolora.—PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desee.—Ángel de Garzaizabal, médico, Clínica: Florida, 17, VITORIA.

DESAPARECERA
su neurastenia
con Jarabe de
HIPOFOSFITOS
SALUD

Es el supremo vigorizador que estimula todas las funciones vitales
Cerca de medio siglo de éxito creciente.
Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones

NOTICIAS

EL CONCIERTO DE HOY. — La Banda municipal dará hoy, en el Boulevard, tres conciertos con arreglo al siguiente programa: De doce a una.—1. «Corazón gitano» (pasodoble), M. Domingo; 2. «Segunda Sinfonía», Borodín; 3. «La capitana» (selección), Vela y Bru.

De ocho a nueve.—1. «La canción del montañés» (pasodoble), Sosa; 2. «The Geisha» (fantasía), Jones; 3. «La Meiga» (música), Guridi.

De diez a once.—1. «Danzas españolas», Merskowsky; 5. a) «Minuetos», Bolzoni; b) «Loin du Val», Gillet; 6. «La viuda alegre» (fantasía), Lehar.

REGISTRO CIVIL. — En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones: Nacimientos.—José Ferrer Chapartegui, María Noguera Uribe, María Beracechea Sorondo, María Arana San Eutercio, María Larzábal Zubiria.

Defunciones.—Francisca Artigas Monero, Ana Arana de Expósito, Dorothea Olaso Ugalde.

Aguirre y Mendizábal

Hielados, dulces, caramelos y bombones

LA VELADA DE «EUSKAL-BILLERA». — Conforme anunciamos, hoy, jueves, tendrá lugar en los locales de la popular Sociedad una interesante velada artística, en la que tomará parte el trío Sara Gaby-Petit Behy, número de lo más moderno y original, que viene precedido de la mayor fama.

La composición del programa es de lo más esmerado y atrayente, figurando en el mismo lo más selecto del repertorio de música argentina y americana, de cuyas canciones y bailes hacen una verdadera creación estos notables artistas.

La velada dará comienzo a las diez de la noche y se compondrá de dos partes; no cabe duda que la despedida de conciertos y veladas invernales de «Euskal-Billera» ha de constituir un lisonjero éxito, a juzgar por el interés despertado entre sus numerosos socios para asistir a este agradable festival.

«DONOSTI ZARRA». — El banquete en honor del Cuadro artístico «Donosti-Zarra», que se celebrará el próximo domingo, día 7, promete revestir una gran brillantez, dado el número de los inscriptos.

Son muchos ya los que simpatizan con el mencionado Cuadro que han solicitado las tarjetas. Están invitadas las señoras que han actuado en esta temporada.

Jabón Zotal

Cura salpullido y granos

POR ESCANDALOSO. — En el muelle se denunció a un sujeto que promovió escándalo, mofándose del municipal que le amonestó.

DENUNCIADAS. — En las inmediaciones del mercado de San Martín, los municipales denunciaron a seis vendedoras de pescado, por estacionarse en lugar prohibido y desobedecer a la autoridad, al llamarles la atención.

UN CHOQUE. — El joven de 16 años, Federico Toca, que conducía un carro con una caballería, fué denunciado por haber causado desperfectos a un carro de la limpieza, con el que chocó en el Paseo de los Fueros.

BOLETIN METEOROLOGICO (día 3). — Altura barométrica reducida a 0° y en m/m.: nueve de la mañana, 753,2; siete de la tarde, 753,7. Temperaturas centesimales: máxima, a la sombra, 25,8; mínima, 16,8. Humedad relativa o fracción de saturación: nueve de la mañana, 74; siete de la tarde, 70. Tensión del vapor de agua: nueve de la mañana, 14,7; siete de la tarde, 12,9. Dirección: velocidad en 24 horas, 110 kilómetros; nueve de la mañana, S.; siete de la tarde, NE.

Quedó constituida la Junta local de Primera Enseñanza

Días pasados se reunió la Junta local de Primera Enseñanza, bajo la presidencia del alcalde Sr. Beguiristain, con el fin de constituir este organismo.

Después de leerse el acta de la sesión anterior, se procedió al despacho de los asuntos de trámite y la Junta quedó formada, definitivamente, en la forma siguiente:

Presidente, don José Antonio Beguiristain; vocales concejales: D. José Orueta y doña Josefina Olóriz; párroco, D. Vicente Barrena; arquitecto, D. Juan R. Alday; farmacéutico, D. José Miguel Zatarain; inspector de Sanidad, D. José Bago; maestro nacional, D. Enrique Martín; maestra nacional, doña Cecilia María Ortega; maestra de Escuela privada, doña Faustina San Vicente; en representación de los Sindicatos Agrícolas, D. Agustín Brunet; madres de familia, doña Manuela Echenique y doña Giritaca Berastegui, y por último, como padres de familia, D. Donato Martínez y don Gustavo Massé.

“La Voz” en Andoain

LAS FIESTAS PATRONALES DE LA VILLA. — El programa de festejos por las fiestas de San Juan y San Pedro se ha desarrollado espléndidamente en la villa, con afluencia de numeroso público.

El domingo por la noche nuestra Banda municipal se dirigió a Oria, amenizando las fiestas de este barrio, que también se vieron muy concurridas.

La colonia navarra de Andoain se dispone a disfrutar ampliamente del programa de festejos con motivo de la festividad de San Fermín.

El domingo por la mañana, a las nueve, celebrarán una misa en la iglesia parroquial de la villa.

A la una de la tarde se reunirán en fraternal banquete, y por la tarde celebrarán una gran romería, que será amenizada por la Banda municipal y los tamborileros. La música se prolongará hasta las doce de la noche.

UNA APUESTA

El domingo día 14 tendrá lugar en el campo de Echeverrieta una apuesta de corte de hierba entre los caseros de Beizama y Aldaba.

Esta apuesta se celebrará a las once de la mañana. Por la tarde del mismo domingo la Banda tocará baillables en la Alameda, hasta las nueve.

DE VIAJES

Dando por terminado su viaje de boda, han llegado don Tiburcio Manterola y su esposa. — De Madrid los jóvenes José y Rosita Gastara.

FALLECIMIENTO

Ha dejado de existir en esta villa el anciano don José Manuel Setién, que contaba 91 años de edad.

A sus deudos, nuestro pésame.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
*** registradas ***

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	75,55
Exterior 4%.....	84,70
Amort. 4% viejo.....	77,20
» 5% 1920.....	92,90
» 1926.....	102,60
» 1927 exento.....	101,55
» 5% 1927 con imp.....	88,95
» 1928.....	90,50
Deuda Ferroviaria 5%.....	100,50

VALORES ESPECIALES

Cédul. B.° Hipot.° 4%.....	95,00
» 5%.....	99,90
» 6%.....	112,00
Cédul. Argentinas 6%.....	2,86

ACCIONES

B.° de España.....	586,00
» Central.....	214,00
» Hispano Americ.....	290,00
» Español de Crédito.....	468,50
» Hipotecario.....	489,00
» Español Río Plata.....	241,00
Duro-Felguera.....	84,00
Tabacos.....	239,00
Minas del Rif.....	590,00
Ferrocarril del Norte.....	612,00
» Alicante.....	554,00
Metro Alfonso XIII.....	180,00
Azucareras preferentes.....	160,00
» ordinarias.....	66,75
Explosivos.....	1158,00
Hisp.° Amer.° Elecdad.....	729,00
Mengemor.....	279,00
Hidroeléct.° Española.....	193,00

Bolsa de New York

FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6% 1955.....	100 1/4
Canadá 5% 1952.....	100 3/4
Chile 8%.....	102 0/0
British 5 1/2% 1937.....	102 1/2
Holanda 6% 1954.....	102 0/0
Noruega 6% 1944.....	102 0/0
Suiza 5 1/2% 1946.....	102 0/0

ACCIONES

American Smeltin.....	109 7/8
-----------------------	---------

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	328,00
Deuda Fran.° 5%.....	74,80
» 4% 1918.....	91,60
» 5% 1920.....	127,00
» 6%.....	102,75
» 192.....	109,75

ACCIONES

B.° de Francia.....	24600,0
Crédit Lyonnais.....	3145,00
B.° Francés Río Plata.....	1221,00
M. Z. A.°.....	121,00
Río Tinto ordinarias.....	6545,00
De Beers.....	1616,00
Goldfields.....	352,00
Tharsis.....	698,00

OBLIGACIONES

Crédit Natl. 5% 1919.....	570,00
» 6% 1923.....	551,00
F.C. Norte Esp.° 5% 1.ª.....	1285,00
» M. Z. A.° 5% 1.ª.....	1220,00

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	70 0/0
Consolidado 2 1/2 %.....	54 11 3/2
War Loan 5% 1929-47.....	100 19/32
Funding Loan 4% 1960.....	86 1/8
Victory Bonds 4%.....	92 5/8
Japón 4% 1905.....	96 0/0
» 5%.....	84 1/2

ACCIONES

Río Tinto.....	52 7/8
Royal-Dutch.....	52 7/8
Shell Transport.....	4 25/32
Mexican Eagle ords.....	0-15-6

OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%.....	43 0/0
---------------------------	--------

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos.....	27,25	Libras esterlinas.....	33,77
Liras.....	36,55	Reichsmark.....	166,50
Francos belgas.....	96,85	Pesos argentinos.....	291,00
Dólares.....	6,965	Francos suizos.....	134,00
Pesos Chilenos.....	0,83		

CHOCOLATES

“VIRGEN DEL CARMEN”

Pídase en ultramarinos

VALLADOLID

= Vichy Catalán =

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emergencia del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

De venta en principales farmacias y droguerías

4 de Julio.

Núm. 60.

El mercader de brillantes

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

—¡Ah! Eso sí que pasa los límites de lo inverosímil... ¿Cómo es posible que el señor Verriere no tenga en todo momento a disposición de sus clientes los fondos que éstos le han confiado? ¡Esto es muy grave!

—No contábamos hoy tener que hacer pago alguno, pues el señor Samuel Renard no nos había avisado...

—Para estas operaciones no es necesario aviso previo; debieran ustedes estar siempre preparados... ¡Qué casa de banca tan particular es esta! Devuélvame el talón, caballero; voy a prevenir inmediatamente a Samuel Renard de la buena acogida que ha tenido su firma.

—¿De qué se trata, caballero, y por qué levanta usted tanto la voz?—preguntó secamente a sus espaldas una voz que le hizo volverse con prontitud.

Y fingiendo que no conocía al banquero, repuso:

—Antes de contestarle, caballero, tenga la bondad de decirme con quién hablo.

—Soy Julio Verriere.

—¡Pues bien, caballero, llega usted a propósito!

—¿Por qué?

—Porque dará la orden de que paguen.

—¿Le ponen, acaso, alguna dificultad?

—Sí, hasta que volviera usted del Banco con los fondos... Mas como ya está usted de vuelta... Verriere se puso sucesivamente pálido y colorado.

—¿A cuánto asciende su crédito?—preguntó con voz alterada.

—A quinientos mil francos.

El banquero estuvo a punto de desfallecer, pero, dominándose ante el golpe que tan rudamente le había, murmuró:

—Tenga la bondad, caballero, de acompañarme al despacho.

Arnoldo, representando su papel con una calma imperturbable, repuso:

—¿A su despacho? ¿Para qué?

—Tengo necesidad de darle algunas explicaciones.

—Y yo no quiero oír ninguna. No son explicaciones lo que necesito, es mi dinero.

—Pierda usted cuidado, caballero, se le pagará—prosiguió Verriere, cuya voz se le iba volviendo cada vez más trémula—. Pero le ruego que me siga usted.

—¡Buena!—repuso Arnoldo—. Puesto que tanto empeño tiene en ello, le sigo.

El banquero abrió la puerta de su despacho, hizo pasar al ex empleado de Juan Mortimer, entró y cerró la puerta tras de sí.

Cuando hubo colocado su sombrero sobre un mueble, se volvió pálido, descompuesto, y con los labios agitados, por un estremecimiento nervioso.

—Caballero—dijo a su acreedor—, voy a hablarle con toda franqueza. Si exige hoy mismo el pago de la suma que viene a cobrar, no me quedará más remedio que levantarme de un tiro la tapa de los sesos.

—No me dice nada nuevo—replicó friamente Arnoldo—. Lo sabía antes de venir aquí.

El banquero, inquieto y sorprendido, retrocedió a pesar suyo.

—¿Sabía usted?...—balbuceó—. ¿Qué sabía?

—Que está usted arruinado.

—Pero...—empezó a decir Verriere.

—¡Oh! déjeme concluir. Sabía que si iba usted a buscar al Banco quinientos mil francos, tendría usted, para cobrarlos, que tomar el resto del millón de la señorita Angela, su hija, de quien es tutor y cuya fortuna administra.

Julio Verriere, asustado por completo esta vez, retrocedió nuevamente.

Arnoldo prosiguió:

—Conozco circunstanciadamente todos los negocios desastrosos en que ha perdido usted como un necio no sólo su capital, sino los de sus clientes, olvidándose de obtener para esas operaciones la necesaria autorización. Canteras de mármol de Bélgica; sociedad de Cabotaje, empresa del teatro de los “Caprichos Modernos”, y otras empresas que sería largo citar.

Sé que es usted el espléndido protector de una Venus de Bastidores, la señorita Leona, que juega usted a la Bolsa y al “baocara”, siempre con mala suerte; sé que arroja el dinero por todas las ventanas y no entra por ninguna parte... Sé, finalmente, la cuantía de su déficit, y conozco la profundidad del abismo que sus propias locuras han abierto. Si un milagro no le salva, no hay salvación posible para usted.

Tenia usted razón hace un instante, señor Verriere; si insistió en ser pagado o si digo lo que sé, tendrá usted que levantarse de un tiro la tapa de los sesos, a no ser que prefiera el banquillo de los acusados en los tribunales como estafador.

El banquero se había dejado caer sobre un asiento.

La lividez y contracción de su rostro inspiraba lástima, y sus facciones, horriblemente descompuestas, le daban la apariencia de un agonizante, cuyo último instante está próximo.

Al cabo de algunos segundos de completa postración se levantó tartamudeando:

—¿Qué le he hecho, caballero, para que desee mi muerte?

—¿Quién le ha dicho que la desee?—contestó Arnoldo.

—Todo: su actitud, las palabras que acaba de pronunciar... la presentación de ese talón, que sabía no podía ser pagado hoy...

—No persigo más fin que el de probarle que su existencia y su posición no tienen secretos para mí... y que, por lo tanto, depende cuanto es posible de mí...

—¿Qué interés tiene usted en probarme eso?

—Uno importantísimo. Necesito su obediencia absoluta y pasiva...

—No le comprendo, caballero...

—Pronto me comprenderá... Siéntese de nuevo, mi querido señor Verriere; tengo una pequeña historia que contarle... no se impacienta; será breve...

El banquero miraba con estupor y ansiedad crecientes a aquel desconocido, que de modo tan extraño le dominaba, y que después de haberle demostrado perentoriamente que podía perderle, mostrábase dispuesto a ayudarlo.

Dejóse luego caer en su asiento.

—No se alarme usted—le dijo Arnoldo sentándose a su lado—; necesito toda su calma y toda su presencia de espíritu para pensar bien lo que voy a decirle... ¿Se siente usted con ánimos para oírme?

—Sí—repuso Verriere con el gesto más que con la voz, mientras que se preguntaba en voz baja:—¿Qué hombre es este y qué quiere de mí?

Arnoldo prosiguió:

—Supongo que no intentará usted probarme que he mentado en lo que acabo de decirle... Está usted arruinado...

—Confieso que mi fortuna está seriamente comprometida...

—Perfectamente; fácil será, empero, rehacerla, y hablaremos de eso con la cabeza más despejada... Míreme cara a cara, señor Verriere... ¿Me conoce?

El banquero, después de haber fijado sus ojos en su interlocutor, repuso:

—No, señor... y, sin embargo, me parece haber visto ya su rostro en alguna parte...

PRECIO POR INSECCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

A COMER buenas salsas en la sidrería Ayes-tarán; sidras del país, chacolí y vinos de todas marcas. Esterlines, 8. Teléfono 1-32-26.

ADMITENSE viajeros en pensión; precios especiales para familias; trato esmerado. Calle Príncipe, 19, segundo.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece institutriz distinguida, francés, inglés, piano, para niños o señoritas. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor. Coloca gratis en seguida las chicas informadas; diariamente 300 plazas echadas, dentro, fuera.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 40, cocinas; 50 plazas doncellas; 100 para todo; 60, bares; necesito pinchas.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece buenas amas, camareras, doncellas, extranjero; necesito nodrizas, para todo, y niñas.

AGENCIA B. Pastor. Necesito cocineras restaurant, buenas para particulares, chicas para todo y niñas.

AGENCIA B. Pastor. La más antigua, acreditada y seria. No tenemos agentes, ni ganchos. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor. Señora: Si desea buena servidumbre informada, apta, para dentro o fuera, pídanosla.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALBAÑILERIA y cantería, reparación de pisos, especialidad en cocinas y en chapados. Fermín Calbetón. Teléfono 1-40-81.

ALQUILASE piso amueblado, 5 camas, baño y ascensor, precio económico. Razón: Usandizaga, 9, panadería.

ALQUILASE primer piso amueblado, 4 ó 5 camas; comedor, baño, gas, ascensor; económico. Razón en esta Administración.

ALQUILO piso nuevo, ascensor y baño, 95 pesetas mes, y local 280 m. cuadrados, 150 pesetas. Razón: Usandizaga, 24, portero.

ALQUILO hermoso piso amueblado, habitaciones exteriores, ascensor, baño, tranvía a la puerta, económico. Birmingham, I., 2.º, d.

ALQUILO hermoso garaje, cabida 5 coches, sitio céntrico, pías. 1.500 temporada verano, agua y luz incluidas. Dirigirse Tlef. 10.465.

ALQUILO tres gabinetes exteriores, cuatro camas, sitio céntrico. Loyola, 15, quinto, izquierda.

ALQUILO piso amueblado, 5 camas, comedor, cuarto de baño y gas. Miracruz, 22, 3.º.

ALQUILO gabinetes amueblados, cuarto baño, sitio céntrico, económico, para temporada. Calle Easo, 19, segundo, izquierda.

ALQUILO un gabinete, dos camas, comedor, cocina, baño. Informarán en esta Admón.

ALQUILO piso amueblado, 6 habitaciones, baño, ascensor, vistas mar, precio económico. Gran Vía, B (esquina San Francisco).

ALQUILO medio piso 4 camas, comedor, baño, vistas al mar, 350 pías. al mes. Peña y Gofí, 4, 1.º dcha. (frente al Kursaal).

ALQUILO 3 habitaciones con 4 camas, sitio céntrico y soleado. Calle Idiáquez, 4, cuarto, derecha.

ALQUILO piso amueblado, magníficas vistas, 5 ó 6 camas, sala, comedor, baño, gas, ascensor; precio módico. Colón, 15, 3.º D.

APROVECHEN capitalistas. Vendo casas céntricas y pisos. Villas y terrenos de gran ocasión. Agencia Alcalde, Urbietta, 42.

ATENCION. Gran surtido muebles todos estilos; elegancia y economía. Visite Exposición. San Martín, 43. Teléfono 1-35-05.

ATENCION. Se vende un gabinete completo, muy barato. Razón: Urbietta, 45, primero.

AUTO "Uppmobile", casi nuevo, se vende. Echaide, 8. Depósito Dental.

AVISO: Se venden o alquilan baratísimos toda clase de muebles corrientes, procedentes quiebra hotel. Llamar al teléfono 11.897.

BATAS de señora sobre medida, entrega inmediata. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

RUSCO pensión campo, alrededor San Sebastián. Escribir a iniciales M. A. a esta Administración.

"BUGATTI" tipo carreras, 4-c., a toda prueba, 3.600 pesetas. Usandizaga, 19.

CEPILLERAS hacen falta, que sepan el oficio; inútil presentarse si no lo conocen. Moraza, 4, Fábrica.

COMPRARIA de ocasión discos, gramófonos y máquinas coser. Arreglo máquinas coser, gramófonos, etc. San Marcial, 8, 5.º, dcha.

CLARA URANGA, profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. «Villa Shantien», por Matadero. Teléfono 1-45-78.

CHOFERES para taxis, con carnet de primera, se precisan. Informarán en esta Administración.

CERCA playa alquilo bonito piso 6-7 camas, comedor, baño y sala. Informes: General Lersundi, 6, portería.

COCHE PEUGEOT, se vende usado. Informarán: Garage B. Aracama, Miguel Imaz, 5.

CASAS pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

PROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, ma'a chinchetas, etc. 0.90 todo Nay. S. Lor. 42.

DONA ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Moraza, 2, segundo, izquierda.

DESEA el mejor carbón, que sea de duración. «Trust Minero». Plaza Easo, 1. Teléfono 1-39-34. Carbonería.

DENTISTA Meléndez. Calle San Juan, número 13, segundo.

DESDE 7.500 pías. a 20.000 vendo casitas baratas, con buenas huertas. T. Ilarramendi (contratista). Hernani.

DESEO piso exterior cinco camas, para la temporada. Ofertas: M. Zudaire, Santa Eulalia, 24, Madrid.

EN HERNANI se alquila hermoso piso vacío, todo confort, 4 fachadas, económico. Razón en esta Administración.

ECHAMOS pelo cepillos, escobones, máquina frotar suelo; precios módicos; gran surtido en estas calidades. Moraza, 4, Fábrica.

GABINETE amueblado, derecho cocina, se desea meses verano. Ofertas, indicando precio, iniciales A B C, esta Administración.

GANGA. Vendo una bonita villa en Rentería, con gallineros, conejeras y terreno. Facilidad de pago. Usandizaga, 16, 1.º, derecha.

GRAN TALLER mecánico. Reparaciones de calzado; rapidez, perfección, especialidad en suela crepé. San Bartolomé, 11 (esquina Easo).

HACEN FALTA buenas obreras de modista y una aprendiz. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha. Teléfono 1-23-11.

HACE FALTA oficial y aprovechante adelantado de sastre. Príncipe, 31, tercero.

HACE FALTA joven de 16 años, para todo el año, en Miracruz, 17, quinto, D., de 10 a 2 tarde.

HACE FALTA muchacha vascongada que sepa servir en restaurant. Informarán: San Jerónimo, 28, tienda.

HACE FALTA escribiente 18 años, buena letra, conociendo francés y mecanografía. Informarán en esta Administración.

HACE FALTA doncella que sepa cumplir con su obligación. Dirigirse: Zabaleta, 26, bajo, derecha.

HACEN FALTA cocineras, doncellas, chicas para bar y para todo y restaurant. 200 plazas. Agencia Plaza Escuelas, 5.

HENDAYA se alquila temporada verano habitación en villa, 3 cuartos, comedor y buenas condiciones. Razón: "Villa Mauricio."

JOVEN 23 años, se ofrece para oficina, conocimientos francés y mecanografía. Informarán en esta Administración.

LECCIONES a domicilio de contabilidad, francés e inglés, por profesor práctico, 9 años éxito. Escribid a Mister Brown. VOZ.

MOTOS B. S. A. Vendo 20 nuevas, 2 1/2 y 3 1/2 HP., modelos 29 y varias, ocasión. Agente di-

OCASION. Máquina de escribir, vendo, en doscientas pesetas. San Martín, 15, garaje.

PENSION familia, casa moderna, económica, buen trato. Paseo Colón, 5, primero, D.

PELUQUERO. Hace falta un oficial que sepa su obligación. Razón: Mayor, número 2, peluquería.

PLANCHADOR hace falta uno para máquina "Hofmann", que sepa su obligación. Tintorería de París. San Sebastián.

PROFESORA institutriz inglesa, sabiendo el francés, da lecciones; acompañaría a niños durante vacaciones. Miss. D. C. Churrua, 8.

PARCELA 700 m., magnífico emplazamiento, se vende barata y en ventajosas condiciones de pago. Razón: Alameda, 2, 3.º. Tlef. 11.170.

PERDIDA dentadura postiza. Se gratificará su entrega bar "Hernani", Birmingham, J. (Gros.).

PLANTAS bajas propias garage, alquilo dos juntas o separadas, y pisos desde 33 pesetas. Matia, U, Gofí. (Antiguo).

SE ALQUILA piso bien amueblado, tres habitaciones, comedor, ascensor, gas y gran terraza, económico. Easo, Q, quinto.

SE ALQUILAN tres camas, con derecho a comedor y cocina, sitio céntrico. Churrua, 10, tercero, derecha.

SE ALQUILA en un piso amplio desde 2 camas hasta 8, precio arreglado, ascensor y cuarto baño. San Francisco, 13, primero.

SE ALQUILA piso amueblado, económico, calle Hernani. Informarán: San Martín, 42, almacén.

SE ALQUILA piso amueblado con vistas al mar; cuarto, baño, teléfono y ascensor. Ramón y Cajal, 6, quinto, izquierda.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico, temporada o año, 6 camas, baño, gas, económico. Informarán: Manterola, 5, cuarto, derecha.

SE ALQUILA un piso, 5 camas, hay baño, sala libre, económico, en la calle Urbietta. Dirigirse: Moraza, 7, Bordadora.

SE ALQUILA magnífico garaje para 2 o 3 coches, temporada de verano. Usandizaga, 27.

SE ALQUILAN 2 o 3 camas con o sin derecho a cocina, ascensor y baño. Miracruz, 17, segundo, derecha.

SE ALQUILA piso amueblado, 5 camas, comedor, en 700 pías. Antiguo (junto C. Roja). Razón: Lugariz, C., tienda de Ambrosio.

SE ALQUILAN 2 gabinetes con 4 camas, con derecho a cocina y comedor, o para dormir. Peña y Gofí, 9, primero, derecha.

SE ALQUILAN hermosas habitaciones a la calle, en primer piso, con derecho a comedor. Informarán Urdaneta, 22, 2.º, derecha.

SE ALQUILAN dos gabinetes con una o dos camas. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA un piso, 4 dormitorios, 5 camas, baño, comedor, cubiertos, ascensor. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA piso amueblado, con 4 camas, cuarto de baño, 2 W. C. Razón en esta Administración.

SE ALQUILAN de 3 a 4 camas, comedor con derecho a cocina. Informarán: Urbietta, 50, alpargatería.

SE ALQUILA piso 2.º amueblado: ascensor y baño, 6 camas, económico. Informarán: Peña y Gofí, 15, planchadora.

SE LIMPIAN y planchan trajes de Sra. y caballero a 3 pías., especialidad en trineiras. Callejón de Arroca, B., tercero, derecha.

SE NECESITAN 5.000 pesetas desarrollo negocio absoluta moralidad. Interés estipular. Escribir iniciales A. M. R., esta Admón.

SE NECESITA interina con buenos informes. Zubietta, letra E., entresuelo, izqda.

SE NECESITA aprendizaje adelantado de sastre. «El Globo». Sastrería. Paseo Colón, 6.

SE NECESITA interina para todo el año, con informes. Príncipe, 33, primero.

SE NECESITA dinero en pequeñas y grandes cantidades, para colocar en primera hipoteca. Interés, 7 % al año. Usandizaga, 16, 1.º.

SE NECESITA un socio con 150.000 pías. que se le garantizarán con 1.º hipoteca de finca en esta ciudad. Usandizaga, 16, 1.º, derecha.

SE NECESITA muchacha para dormir en su casa. Príncipe, 47, quinto, izquierda.

SE NECESITA oficial de sastre y aprendizaje, sin buenos informes excusa presentarse. Peña y Gofí, 9, quinto, derecha.

SE NECESITA un aprendiz adelantado de barbería, para pueblo cerca de la capital. Informarán: Narrica, 8, vaciador.

SE NECESITA un aprendiz para los talleres de "La Carrocería Infantil". Ronda, 3.

SEÑORAS. Buena modista de señoras y niñas, económica, a domicilio o en su casa; ascensor. Razón en esta Admón.

SE OFRECE pastelero-repostero para dentro o fuera, entendido en helados. Para pastelería, hotel o café. Gloria, 1, 6.º, Izqda., Izqda.

SE OFRECE oficial panadero, para dentro o fuera de la población. Informarán Plaza Easo, 4, cuarto, izquierda.

SE OFRECE oficial peluquero sabiendo bien obligación. Informarán: Urbietta, 15, Vacador.

SE VENDEN butacas a 50 y 75 pesetas, y una mesita centro, caja de hierro. San Bartolomé, P., 1.º, dcha., de 3 a seis y media.

Cartelera de espectáculos

FRONTON JAI-ALAI.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Reparación de Salsamendi. Primer partido, a remonte, Echániz y Salaverria I contra Salsamendi y Zabaleta; segundo, a pala, Gallarta III y Quintana III contra Solozábal y Pasay.

GRAN CASINO.—Cinematógrafo y Varietés. A las siete tarde y diez y media noche, la película en ocho partes "Forasteros en París", y tres debuts: Manolo Vico (notable causeur y humorista), Rosita de España (bellísima estrella coreográfica) y Teresita Ayala (notable cancionista). Desde las seis, té dancing. Restaurant de primer orden. Bar Vasco.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias Meliá-Cibrián. A las siete de la tarde y diez y media de la noche, beneficio de Pepita Meliá con el drama en tres actos "Malvaloca".

TEATRO DEL PRINCIPLE.—Compañía Aurora Redondo y Valeriano León. A las siete de la tarde y diez y media de la noche, la comedia en tres actos "La Lola".

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. Sesiones para hoy a las seis menos cuarto y siete y media de la tarde y a las diez y media de la noche. "De recreo" (cómica) y "La Virgen del Amazonas", superproducción en seis partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media de la noche. "A fuerza de estornudos" (cómica) y "Mi vida en sus manos", producción en 6 partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones cinematográficas continuas para hoy, de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media. "Revista Paramount núm. 65" y "La novela de Tilita", comedia en seis partes.

CINEMA PETIT-CASINO.—Sesiones cinematográficas continuas para hoy de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Noticiero Fox 47" y la superproducción en siete partes "Pirata de río".

DANCING LA BOMBILLA (lujosamente reformado).—Todas las noches animadísima fiesta de cabaret con el concurso de diez a quince simpáticas y bellas tanguistas regionales, semanalmente renovadas.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta. Jazz-band americano. Espléndidos regalos. Original bar americano. Restaurant de primer orden.

E A J 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—A las diez de la noche, emisión desde el estudio con el variado programa que se anunciará por el micrófono.

Precioso comedor

Estilo antiguo, se vende. Informarán en esta Administración.

LA HORA

especialidad en composuras de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 28. - Teléfono 14-8-67 - (Frente a la Iglesia de San Ignacio)

Caldas de Oviedo

Agua termal azoada muy radiactiva. REUMATISMO - CATARROS - GRIPE MAL - CURADA. GRAN HOTEL DEL BALNEARIO.—Servicio esmerado.—Cocina selecta. 15 de Junio a 13 de Septiembre.

PISOS amueblados, céntricos, 1.000 pesetas; otro, 1.500. Razón: Peñaflorida, 10, comercio de artículos de viaje. Teléfono 1-18-95.

PISO 5 camas o 6, todo nuevo, cuarto baño, ascensor, económico; piso faldas desde 3 pesetas. Trueba, 9, primero. Ochoa.

SE VENDE un dormitorio o cama con dos mesillas de nogal tallado. Razón San Martín, 43, ebanistería.

Sra. VERANEANTES. Tengo 120 pisos amueblados desde 800 a 5.000 pías. Villas, de 3.500 a 8.000. Pasen Agencia Alcalde, Urbietta, 12.

SUBASTA de escopetas. Se celebrará en el cuartel de la Guardia civil de esta capital, el día 7 del actual, a las once horas.

URGENTE. Se necesita niñera para acompañar niño de 2 años, mañana y tarde, que coma y duerma en su casa. San Martín, 42, 3.º.

TRASPASO piso en 2.500 pías., su valor 6.000, por tener que ausentarse, a gente buena. Escribid esta Administración a A. A.

TRAJES buzo y bombachos. Casa especial. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

TRAJES azules y frie-stoch y sobre medida. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

TRASPASO bonita tienda de comestibles por poco dinero, por no poder atender. Razón: Autonomía, 12, tienda.

VESTIDOS para niñas, calidades corrientes, todos tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

VILLA amueblada, cerca playa Ondarreta, se alquila 3.500 pías, temporada. 6-7 camas, baño y garaje. Informarán: Teléfono 1-21-12.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono URBANO 1-00-24
Teléfono INTERURBANO 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En San Sebastián: 5 meses, 6 ptas.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de España: 3 meses, 9 ptas.; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 3 meses, 17 ptas.; 6 meses, 33; un año, 66.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.



Ya ha comenzado a funcionar la nueva Pescadería en sus servicios que pudiéramos llamar "mayores". Ya están instalados los armadores y los exportadores.

Claro está que por el momento, todos los servicios están instalados con carácter provisional, lo cual, incluso es conveniente para que la misma práctica vaya diciendo cómo deben instalarse definitivamente. Urgía mucho el abandonar esos locales, donde Dios y ellos saben las fatigas y las molestias que han tenido que sufrir los armadores, los exportadores y sus dependencias, molestias soportadas con resignación y en espera de unas noches mejores, cuando llegase la anhelada instalación en "la casa nueva".

Incidentalmente pasamos por ella hace unos días y quedamos gratamente sorprendidos, no por lo que vimos, sino por lo que adivinamos que va a ser aquello.

Desde luego, la nueva Pescadería será amplísima, aunque solamente ocupa el mismo perímetro que ocupaba la vieja, que era completamente insuficiente, pero a estos milagros nos tiene acostumbrados nuestro querido amigo el muy notable arquitecto municipal, que tiene el mismo defecto que el verdaderamente eminente arquitecto provincial, don Ramón Cortázar: que son excesivamente modestos. ¡Es uno de los defectos de la raza!

La nave superior, que es la destinada a la venta del pescado al por menor, va a ser una cosa ostentosa. Amplísima, hasta el punto de que pudiera en ella maniobrar un batallón, va a tener una luz natural y una ventilación como habrá muy pocas ni aun en los mejores mercados. Dicen que su instalación será cosa de mes y medio o de dos meses, a lo sumo.

Ha sido una lástima el no poder haber inaugurado también el servicio de la venta al por menor, antes de que se hubiera echado encima el verano. Porque la genialidad de presentar ante los forasteros para que satisficieran su curiosidad, la reproducción de un zoo de nuestra zona de intervención en Marruecos, está bien para realizada un solo verano, pero la repetición del festejo no creemos que la solicite nadie.

Ya sabemos que esta demora ha obedecido a causas justas; a la aparición de un trozo de antigua muralla, que costó no poco tiempo el destruir, y a la ampliación de obra, con unas escaleras de acceso por la calle de San Juan, unido todo ello a la inclemencia del invierno...

Pero aun con todos esos justificantes, ha sido una lástima que durante otro verano continúen esos puestos a la intemperie y esos bancos para el pescado menudo, sin una mala arpillera como toldo protector, para que no hubieran tenido que despachar las vendedoras el pescado menudo ya frito al sol.

¡A ver si se puede activar un poco esa instalación en la gran nave de la Pescadería nueva! Por lo menos, antes de que se marchen los forasteros!

Un señor de muy buen humor, puesto que se adjudica un título muy estrambótico, aunque debajo nos da su nombre y sus señas—como debe ser—nos da muy amablemente una queja acerca de un pequeño "lapsus" que ocurrió en el magnífico parque llamado "Campos Eliseos", de Martutene.

Parece que en ese parque de atracciones

existe, como en otras muchísimas partes, el derecho de admisión, lo cual, según nuestro comunicante, tiene relación directa con la no existencia de la corbata y de los calcetines.

Y dice, y en eso le concedemos toda la razón, que la revista de indumento deben pasarla los señores encargados de la taquilla, antes de suministrar la entrada y cobrar por ella la peseta, porque luego, a los que han ido en "des-habillé" no les hace ninguna gracia que los tengan temando el sol en la amplia pista del patín.

Realmente es demasiado tomar el sol después de haber pagado una peseta, por el delito de haberse dejado en casa la corbata y los calcetines, y nosotros suponemos que el amigo Romaguera dará órdenes conducentes a que se remedie tan mala desventura lírico-bailable.

Todos los días, desde hace más de quince en que nos llamó la atención por primera vez, nos venimos diciendo a nosotros mismos el siguiente soliloquio:

¿Por qué no arreglarán esto? ¿Será que no saben que está así? Y si lo saben y no lo arreglan, ¿no es esto un delito de lesa desidia en los encargados de las aceras?

Porque "esto" es un trozo de la ancha y hermosa acera del Paseo de Colón, frente a cuyo número siete, levantaron un trozo de esa acera, que está formada por pequeños ladrillos de cemento, que están allí mismo, muertos de risa y viendo, suponemos que con angustia, que están llamados a desaparecer, ya que cada día son menos, puesto que de bonitos que son, se los llevan los chicos.

¿No "podíamos" arreglar eso? — GORROCHA.

En Rentería

Muere un hombre repentinamente en "Burcondo"

En la madrugada última, al dirigirse al trabajo el colono Tomás Goizueta, en el sitio denominado «Burcondo», del término municipal de Rentería, halló tendido en el suelo a Pablo Escudero, de 66 años, casado y natural de Goizueta.

Escudero se encontraba en estado agónico, por lo que el llamado Tomás Goizueta se apresuró a poner el hecho en conocimiento de las autoridades. Cuando acudió el juez a aquel lugar, el desgraciado Pablo Escudero había dejado de existir.

Según afirmaron por el contorno, Pablo había salido de su choza, dirigiéndose a otra ocupada por Ignacio Inchausti y su familia, lamentándose de encontrarse enfermo. Allí le asistieron, consiguiendo que se reanimara. Entonces, Pablo emprendió el regreso a su casa, pero sintióse enfermo en el camino y falleció a los pocos momentos.

El juez ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial, donde hoy le practicarán la autopsia.

Una buena gestión

Trenes especiales de Madrid, Zaragoza y Logroño a San Sebastián

La Compañía del ferrocarril del Norte se propone intensificar el servicio de trenes especiales rápidos de baños a los puertos del Cantábrico, estableciendo para San Sebastián los siguientes trenes: uno que saldrá de Zaragoza el 20 del actual a las 22 y 35, y de Logroño a la 1 y 18, para llegar a nuestra ciudad juntamente el día 21 a las 7 y 55. Otro tren especial que saldrá de Madrid el próximo 17 de agosto para llegar a esta ciudad el 18. Cada uno de estos trenes llevarán un máximo de 200 viajeros de segunda clase y 670 de tercera. Los billetes son válidos por doce días y el regreso se podrá hacer en los trenes ordinarios excepto rápidos y expresos. Los precios son: 60 pesetas en segunda y 35 en tercera, desde Madrid; 38 en segunda y 20 en tercera, desde Zaragoza, y 25 en segunda y 12 en tercera desde Logroño, entendiéndose estos precios de ida y vuelta.

Estos servicios por lo que se refiere a San Sebastián los ha gestionado única y exclusivamente el Centro de Atracción y Turismo, sin intervención de ninguna otra entidad o persona donostiarra.

Tales trenes especiales redundan en beneficio de las clases modestas y que no obstante pueden proporcionar a nuestra ciudad un ingreso aproximado de cien mil pesetas entre los 870 viajeros de cada tren.

De esperar y desear es que la ciudad acija a estos visitantes con la simpatía proverbial en este pueblo a fin de que ellos sean luego entusiastas propagandistas de las bellezas y atractivos que San Sebastián ofrece a cuantos llegan a él y de esta forma se consolida un servicio ferroviario económico que, en resumidas cuentas, redundará en beneficio de todos.

Por la infancia

Para los niños pobres que deseen formar parte de las colonias

La Junta de Protección a la Infancia nos remite la siguiente nota, de extraordinario interés para las familias pobres:

"Habiendo acordado la Junta de Protección a la Infancia, mandar como de costumbre este verano una colonia de sesenta niños y otra de sesenta niñas pobres, la Comisión Ejecutiva hace saber que hasta el día 12 del corriente mes de julio podrán presentarse—los que no lo hubieran hecho ya— en las oficinas de la Junta, Plaza de la Alameda, 7, primero, los niños y niñas que hallándose comprendidos entre la edad de siete a doce años, reúnan además las condiciones que están expuestas en dichas oficinas, donde se darán todos los detalles relacionados con las colonias proyectadas.—El Gobernador-Presidente, Enrique Chacón".



San Sebastián hace 30 años

4 JULIO 1899. — Ya había venido el buen tiempo y al parecer con carácter definitivo. Como se recibían noticias del interior, diciéndose que el calor era morrocotudo, la gente se prometía un buen verano. Ya se observaba el fenómeno de siempre: "¡este año hay más gente que el año pasado!"

El alcalde, señor conde de Torre-Múzquiz, había presentado la dimisión de su cargo de presidente de la Sociedad Económica Vascongada de Amigos del País. La dimisión obedecía a un exceso de delicadeza, pero LA VOZ suponía que por lo mismo, la dimisión no sería aceptada. Máxime cuando todo obedecía a una maniobra de cuatro desechados.

Entre la colonia navarra, que entonces, como ahora, era muy numerosa en San Sebastián, se agitaba la idea de organizar un acto de simpatía al Orfeón de Pamplona, que iba a venir para agosto, a dar dos conciertos en el Gran Casino.

Celebró sesión el Ayuntamiento para su constitución definitiva, nombramiento de comisiones, etc., etc. Aunque el concejal señor Aguiñaga no hubiera renunciado seguramente a una vara de teniente de alcalde, no le pusieron en ese trance, ya que no había hecho profesión de fe, liberal. Fueron elegidos quinto y sexto tenientes de alcalde, respectivamente, don Canuto Pradera y don Vicente Megue.

El señor Aguiñaga obtuvo un voto. Luego fueron designados los miembros de las comisiones permanentes, que se convino en que fuesen cuatro: Gobernación, Hacienda, Fomento y Obras. Luego se fueron designando todas las representaciones en juntas, delegaciones, etc.

Entre los asuntos de que se dio cuenta, estaba la real orden concediendo una prórroga de un año para las obras de encauzamiento del río Urumea. ¡Luego vivieron cinco prórrogas más y mucho más largas que de un año! Terminó la sesión con un lunch, obsequio del alcalde.

Guerrita fué obsequiado por sus amigos Arana y Medina, con un almuerzo en Irún.

Centros oficiales

EN LA ALCALDIA

El alcalde accidental, señor Orueta, dijo a los reporteros ayer a mediodía, que no tenía más noticia que comunicarle sino la de que por la tarde iba a celebrar una conferencia telefónica con el alcalde efectivo, señor Beguiristain, que, como es sabido, se encuentra en Madrid.

Si de aquella conferencia se derivase alguna noticia, el señor Orueta prometió ponerla en conocimiento de la Prensa.

GOBIERNO CIVIL

Tampoco en este centro oficial había ayer ninguna noticia de interés para el público.

ESTAMPAS DE GUIPUZCOA



La fuente de Urquizu, en Eibar

Dib. de Lagar de